Connected

Home Automation

TELETASK
trendsetter in domotics

TELETASK

trendsetter in domotics

MADE
IN BELGIUM

+35 YEARS
COMPATIBLE

ACTIVE IN +40
COUNTRIES

TELETASK®

TRENDSETTER IN CONNECTED SMART HOMES AND BUILDINGS

TELETASK is a Belgian manufacturer of exclusive Home Automation - integrating solutions. With 35 years of experience in more than forty countries, TELETASK and its certified dealer network is the ideal partner in home- and building automation projects. Where integration and connectivity are an added value.
We focus on niche market leadership in many countries and specialise in the high-end of the international home automation market.

Our aim is to improve comfort, security and energy management where it is needed the most, at home. You find it all in the TELETASK portfolio, which is one of the largest product ranges available. Exclusive design control panels and a whole range of technical interfaces are used to create efficient, comfortable and future proof environments. For more than three decades we have been offering solutions that improve people's daily life all around the world. We make your state-of-the-art project simple for the people living in it. We hide the many techniques which are necessary for our comfort and the wellbeing of our planet.

TELETASK's R&D and production headquarters is based in Ghent (Belgium) and is present in more than forty countries around the globe, thanks to its worldwide distribution and support network. Marketing and sales are done by the network of exclusive distributors and three sales & support offices in Hyderabad/India, Dubai/ UAE (GCC) and St. Petersburg/Russia (+CIS). In order to guarantee a high customer support, the full TELETASK support network exists of certified experienced product specialists. For system integrators, TELETASK has an international reputation of being both powerful and easy in configuration, cloud connected, remote diagnostics and the highest service capabilities.

Due to a high level of integration and design, our solutions are not only available at home but are also found in world top hotels, exclusive residential projects and many SME buildings. TELETASK has more than ten thousand project references from in high-end apartments and villa's, to castles and palaces, small offices to multi story hotel buildings and from schools- to governmental buildings.

We help our distributors with their projects from start to commissioning in order to guarantee the highest quality of the final solution. We are always looking for new international partners and system integrators to join our top-level solutions force. So, we are your best choice when your project is more than basic lighting control, when you have the highest quality expectations, exclusive design and the newest technological capabilities. Our experienced team wants to be your partner. From smart house to smart village.

Need more information? Visit our website: www.teletask.be
or contact us on: info@teletask.be.

TABLE OF CONTENT

INTRO
5 About TELETASK
6 Sustainable development
8 Integrated solutions explained
1 Integrated solutions overview

CASES
14 Apartment
17 Loft
19 House
21 Villa
22 Hotel
24 Office
27 Business
28 Smart village
30 References

SOLUTIONS
34 Comfort & Safety
36 Moods & scenes
38 Lighting
40 RGB & TW lights
43 Voice control & AI
45 Audio & video
46 Home theatre
49 Access control
51 Video door phone
52 Airco, heating, cooling & ventilation
54 Blinds, sun/overheat protection
56 Energy management
58 Presence simulation

PRODUCTS
63 AURUS family
64 AURUS-1 & 2
67 AURUS-4S & 4XL
69 AURUS-2 SENSE
71 AURUS-4 TEMP
73 AURUS-OLED (PLUS)
76 AURUS-TFT
79 OPUS
81 AURUS mounting
82 COOKIE
84 iSGUI
86 MAIOR-10, 15 & 19
88 GUI+
90 CONTROL TOWER

INTERFACES
94 Touch panels
97 Graphical user interfaces
100 Central units
101 Input interfaces
103 Output interfaces
106 Accessories

TECHNICAL INFO
111 Planning, Installation & Service
112 PROSOFT Suite configuration
116 TELETASK Cloud
118 Training & certification
120 Traditional vs TELETASK
121 Centralized installation
122 Decentralized installation
123 Control Tower
124 TELETASK Cloud
125 Hotel
126 Distribution
127 Certificates
128 Index

ABOUT

EN ABOUT TELETASK

TELETASK® is a Belgian manufacturer of exclusive integration solutions. Our well-designed products and intelligent components are used to create efficient, comfortable and future-proof environments. For more than three decades we have been offering solutions that improve people's daily life all around the world.

NL OVER TELETASK

TELETASK® is een Belgisch fabrikant van exclusieve integratieoplossingen. Onze design producten en intelligente componenten worden gebruikt om comfortabele, efficiënte en toekomstgerichte leefomgevingen te creëren. Reeds drie decennia lang bieden we oplossingen aan die het dagelijkse leven van mensen over de hele wereld aangenamer maken.

FR A PROPOS DE TELETASK

TELETASK® est un fabricant belge de solutions intégrées exclusives. Nos produits soigneusement conçus avec des composants ingénieux sont utilisés pour créer des environnements efficaces, confortables et durables. Depuis plus de trois décennies, nous proposons des solutions qui améliorent la vie quotidienne des gens partout à travers le monde.

DE ÜBER TELETASK

TELETASK® ist ein belgischer Hersteller von exklusiven ergänzenden Lösungen. Unsere gut konzipierten Produkte und genialen Komponenten werden verwendet, um effiziente, komfortable und zukunftssichere Umgebungen zu schaffen. Seit mehr als drei Jahrzehnten bieten wir Lösungen an, die den Alltag der Menschen weltweit verbessern.

ZH 关于TELETASK

TELETASK®公司是位于比利时的高端智能化产品制造商。我们的产品外观雅致精美，内部设计巧妙，为客户创造了效率、舒适和环保的生活环境。三十多年来，我们的客户遍世界各地，正是由于我们提供的智能化解决方案，使他们每天都可以享受高品质的生活， 为人生增添无限乐趣。

ES ACERCA DE TELETASK

TELETASK® es un fabricante Belga de soluciones integrales exclusivas. Nuestros productos e ingeniosos componentes tienen un diseño puntero y sirven para crear ambientes eficientes, confortables y duraderos. Durante más de tres décadas hemos ofrecido soluciones para mejorar la vida diaria de usuarios TELETASK de todo el mundo.

IT CHI È TELETASK

TELETASK® è un produttore belga di esclusive tecnologie di integrazione domotica. I nostri prodotti hanno un ottimo design e hanno componenti ingegnose, sono utilizzati per creare ambienti efficienti, confortevoli e a prova di futuro. Per più di 3 decadi abbiamo creato soluzioni che migliorano la vita quotidiana di persone in tutto il mondo.

PL O TELETASK

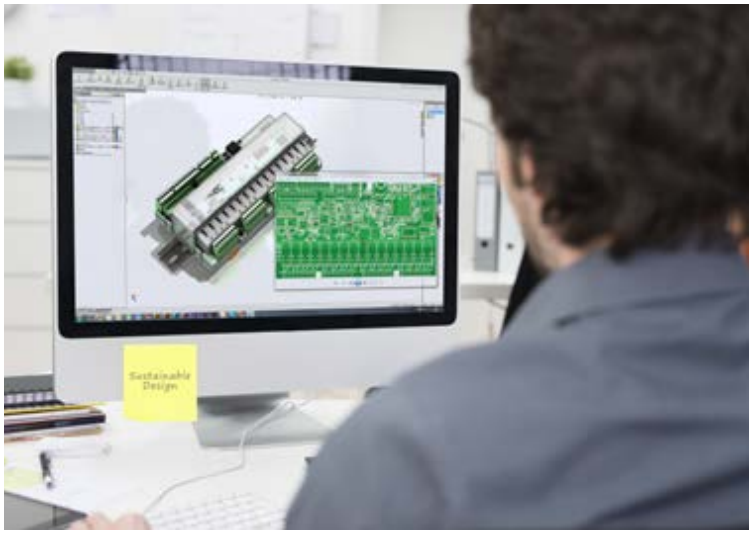
TELETASK® to belgijski producent ekskluzywnego systemu domotyki. Nasze doskonale zaprojektowane oraz genialne produkty wykorzystywane są do kreowania otoczenia komfortowego, efektywnego oraz potrafiącego oprzeć się upływającemu czasowi. Od ponad trzech dekad oferujemy rozwiązania, które podnoszą standard życia ludzi na całym świecie.

PT ACERCA DA TELETASK

A TELETASK® é um fabricante Belga de soluções integradas exclusivas. O design dos nossos produtos, associado á qualidade da engenharia dos componentes, são pensados para criarem ambientes eficientes, confortáveis e à prova de futuro. Durante mais de três décadas, oferecemos soluções, que melhoram a qualidade de vida diária das pessoas, em todo o mundo.

RU O TELETASK

TELETASK® - Бельгийский производитель эксклюзивных решений для систем домашней автоматизации. Неповторимый дизайн и высококачественные материалы используются для создания комфортной и ориентированной на будущее среды проживания. Более трех десятилетий мы предлагаем качественные решения, которые улучшают ежедневную жизнь людей по всему миру.



DURABLE, SUSTAINABLE, ENVIRONMENT

EN WITH THE FUTURE IN OUR MINDS

The next generation depends on us. We at TELETASK are aware that our decisions will have impact on the long run. Together with you we will create long lasting installations, bring down energy losses and create awareness. We use the Sustainable Development Goals (SDG) from the United Nations as our backbone. SDG is the blueprint to achieve a better and more sustainable future for all. They address the global challenges we face. The Goals interconnect and in order to leave no one behind, it ís important that we achieve these Goals and targets by 2030.

NL MET DE TOEKOMST IN ONZE GEDACHTEN

De volgende generatie rekent op ons. Bij TELETASK zijn we ons ervan bewust dat onze beslissingen een invloed hebben op lange termijn. Samen met u creëren we duurzame installaties, verminderen we het energieverlies en creëren we een mentaliteitsverandering. We gebruiken de Sustainable Development Goals (SDG) van de Verenigde Naties als ons kompas. SDG is de blauwdruk voor een betere en duurzamere toekomst voor iedereen. Ze pakken de wereldwijde uitdagingen aan waarmee we worden geconfronteerd. De doelstellingen zijn met elkaar verbonden en om niemand achter te laten, is het belangrijk dat we deze zowel collectief als individueel tegen 2030 bereiken.

FR AVEC L'AVENIR EN TÊTE

La génération future dépend de nous. Chez TELETASK, nous sommes conscients que nos décisions auront un impact à long terme. Ensemble, nous créerons des installations durables, réduirons les pertes d'énergie et créerons une prise de conscience. Nous nous appuyons sur les objectifs de développement durable (ODD) des Nations Unies. ODD est le plan directeur pour parvenir à un avenir meilleur et plus durable pour tous. Il répond aux défis mondiaux auxquels nous sommes confrontés. Les objectifs sont interconnectés et, pour ne laisser personne de côté, il est important que nous atteignions ces objectifs d'ici 2030.

DE DIE ZUKUNFT IM BLICK BEHALTEN

Die nächste Generation hängt von uns ab. Wir bei TELETASK sind uns bewusst, dass unsere Entscheidungen langfristige Auswirkungen haben werden. Gemeinsam mit Ihnen schaffen wir langlebige Installationen, senken Energieverluste und schaffen Bewusstsein. Als Basis nutzen wir die Sustainable Development Goals (SDG) der Vereinten Nationen. SDG ist der Plan um eine bessere und nachhaltigere Zukunft für alle zu erreichen. Sie befassen sich mit den globalen Herausforderungen vor denen wir stehen. Die Ziele sind miteinander verbunde, und um niemanden zurückzulassen ist es wichtig, dass wir diese Ziele bis 2030 erreichen.

ZH 我们心中的未来

我们的决定影响着下一代的未来。我们TELETASK认识到，我们的决定将对未来产生长期影响。我们将与您一起坚持可持续的发展，降低能源损耗，并树立环保意识。我们以联合国的可持续发展目标为根本指导。可持续发展目标是为人类实现更好、更可持续的未来而制定的蓝图。它们解决了我们面临的全球能源、环境危机的挑战。这些目标相互关联，为了不让任何人落后，我们必须在2030年前实现这些目标。

ES CON EL FUTURO EN NUESTRAS MENTES

La próximas generaciones dependen de nosotros. En TELETASK somos conscientes de que nuestras decisiones tendrán un impacto a largo plazo. Juntos, crearemos instalaciones duraderas, reduciremos las pérdidas de energía y crearemos conciencia social sobre sus usos. Utilizamos los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas como nuestra columna vertebral. SDG es el plan para lograr un futuro mejor y más sostenible para todos. Abordan los desafíos globales al que nos enfrentamos. Los Objetivos se interconectan y, para no dejar a nadie atrás, es importante que alcancemos estos Objetivos y metas para el 2030.

IT CON IL FUTURO IN TESTA

Le prossime generazioni dipendono da noi. In Teletask sappiamo che le nostre decisioni avranno conseguenze di lungo periodo. Insieme a Voi creeremo installazioni durature, ridurremo gli sprechi di energia e creeremo consapevolezza. Utilizziamo il protocollo "Obiettivi di Sviluppo Sostenibile" (SDG) delle Nazioni unite come traccia. Il protocollo SDG fissa gli Obiettivi da raggiungere per ottenere un futuro più sostenibile e migliore per tutti. E' importante raggiungerli entro il 2030,in modo che nessuno ne rimanga escluso.

PL Z PRZYSZŁOŚCIĄ W NASZYM UMYSŁACH

Los następnego pokolenia zależy od nas. W TELETASK mamy świadomość, że nasze decyzje będą miały wpływ na przyszłość naszą i kolejnych pokoleń. Razem z wami tworzymy niezawodne instalacje, obniżamy energochłonność i budujemy świadomość. Używamy Celów Zrównoważonego Rozwoju (ang. SDG) zdefiniowanych przez Organizację Narodów Zjednoczonych jako naszego kręgosłupa. SDG to plan, aby osiągnąć lepszą i bardziej zrównoważoną przyszłość dla wszystkich. Owe Cele są odpowiedzią na globalne wyzwania, przed którymi stoimy. Cele Zrównoważonego Rozwoju są ukierunkowane globalnie i ważne jest, abyśmy osiągnęli je do 2030 roku.

PT COM O FUTURO NAS NOSSAS MENTES

A próxima geração depende de nós. Na Teletask estamos cientes de que as nossas decisões terão impacto a longo prazo. Unidos poderemos criar instalações de longa duração, fazendo descer as perdas de energia, criando um ambiente consciente. Utilizamos as Metas de Desenvolvimento Sustentável (MDS) das Nações Unidas como espinha dorsal do nosso trabalho. As MDS são a base para conquistar um futuro melhor e mais sustentável para todos. Elas abordam os desafios globais que enfrentamos. As metas estão interconectadas de forma a não deixar ninguém para trás, e é importante que tenhamos atingido estas metas e objetivos em 2030.

RU С МЫСЛЯМИ О БУДУЩЕМ

Следующее поколение зависит от нас. В TELETASK мы понимаем, что наши решения влияют на будущее. Вместе с вами мы создадим долговечные инсталляции, снизим потери энергии и повысим сознательность. Опорой служат Цели Устойчивого Развития (ЦУР) от ООН. ЦУР - это программа достижения лучшего и более стабильного будущего для нас. Они направлены на решение глобальных проблем, с которыми мы сталкиваемся. Цели взаимосвязаны, и для того, чтобы никого не оставить позади, важно, чтобы мы достигли этих целей и задач к 2030 году.

INTEGRATED SOLUTIONS | EXPLANATION

EN INTEGRATED SOLUTIONS

The TELETASK approach integrates multiple systems. Once linked, you will experience the unique added value of increased comfort, simplicity and security, and more efficient energy management. TELETASK has been used in tens of thousands of state-of-the-art projects. You will wonder how you ever managed to live without it.

NL GEÏNTEGREERDE OPLOSSINGEN

TELETASK biedt de totaalintegratie van uw systemen. Eens ze met elkaar verbonden zijn, zal u de meerwaarde ondervinden van een nieuwe comfortervaring met een verhoogde veiligheid en een efficiënt energiebeheer. TELETASK werd reeds gebruikt in tienduizenden state-of-the-art projecten. Eenmaal hiervan geproefd, vraagt u zich beslist af hoe u ooit zonder kon.

FR SOLUTIONS INTÉGRÉES

La solution TELETASK intègre de multiples systèmes. Une fois installée, vous en constaterez la valeur ajoutée à travers une amélioration unique du confort, de la simplicité d'utilisation et de la sécurité et d'une gestion plus efficace de l'énergie. TELETASK a été utilisé dans des dizaines de milliers de projets respectant l'état de l'art. Vous vous demanderez comment vous avez pu vivre sans elle dans le passé.

DE INTEGRIERTE LÖSUNGEN

Das Konzept von TELETASK integriert multiple Systeme. Einmal verbunden, erleben Sie den einzigartigen Mehrwert von erhöhtem Komfort, Einfachheit und Sicherheit sowie ein effizienteres Energie-Management. TELETASK hat bereits in zehntausenden, hochmodernen Projekten Anwendung gefunden. Sie werden sich fragen, wie Sie in der Vergangenheit ohne sie ausgekommen sind.

ZH 集成

TELETASK公司的研发致力于多个系统的集成。因为集成可以给我们带来更大的利益，即：舒适、便利、安全和节能。如今，成千上万的建筑内安装了TELETASK的智能化系统。那里的使用者已不法想象如果没有TELETASK，生活将会怎样？

ES SOLUCIONES INTEGRALES

TELETASK está diseñado para integrar múltiples sistemas. Una vez instalado usted experimentará de forma única un importante valor añadido: Incrementará el confort, simplicidad y seguridad, y hará más eficiente su gestión energética. TELETASK se ha usado en decenas de miles de proyectos punteros de nueva construcción y rehabilitación en todo el mundo. Se preguntará cómo pudo vivir sin él.

IT SOLUZIONI INTEGRATE

L'approccio TELETASK integra molteplici sistemi. Una volta connessi, sperimenterete il valore aggiunto esclusivo del maggior comfort, semplicità e sicurezza, e della gestione più efficiente dell'energia. TELETASK è stata usata in decine di migliaia di progetti allo stato dell'arte. Vi chiederete come avete potuto vivere senza finora.

PL INTEGRACJA

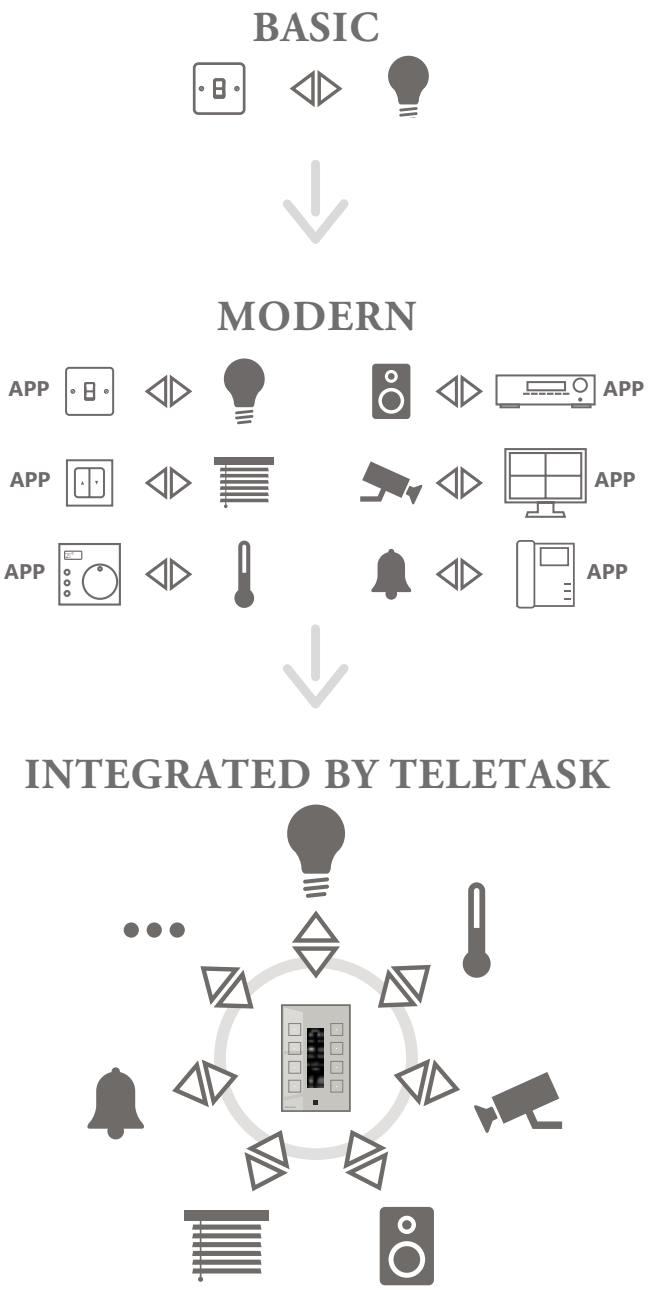
TELETASK oferuje integrację wielu systemów. Instalacje raz powiązane, pozwolą Ci doświadczyć wartości dodanej w postaci większego komfortu, prostoty obsługi, bezpieczeństwa oraz oszczędności energii. TELETASK jest wykorzystywany w tysiącach najnowocześniejszych projektów. Będziecie zdumieni, jak można było wcześniej żyć bez automatyki.

PT SOLUÇÕES INTEGRADAS

A TELETASK tem como objetivo a integração de múltiplos sistemas. Uma vez conectados, entrará num mundo novo de conforto, simplicidade, segurança e gestão de energia mais eficiente. A TELETASK tem sido aplicada em milhares de projetos, que representam o mais recente estado da arte. Irá questionar-se em como foi possível viver sem esta tecnologia no passado.

RU ИНТЕГРИРОВАННЫЕ РЕШЕНИЯ

Задача TELETASK интегрировать различные инженерные системы. При первом использовании системы, вы сразу ощутите достойный уровень комфорта, простоту и безопасность, энергосбережение. Продукция TELETASK нашла свое применение в десятках тысяч различных проектов, оборудованных на современном техническом уровне. Однажды попробовав, вы не сможете представить жизнь без TELETASK.



Internet of Things VS TELETASK Cloud

INTEGRATED SOLUTIONS | OVERVIEW

EN INTEGRATED SOLUTIONS
An overview of the features which can be controlled with a TELETASK Home Automation system in your home or commercial building.

NL GEÏNTEGREERDE OPLOSSINGEN
Een overzicht van wat u met TELETASK domotica kan besturen in uw woning of bedrijfsgebouw.

FR DES SOLUTIONS INTÉGRÉES
Un aperçu des fonctionnalités qui peuvent être contrôlées par un système domotique TELETASK dans votre maison ou un bâtiment commercial.

DE INTEGRIERTE LÖSUNGEN
Ein Überblick über die Funktionen, die über ein TELETASK Heimautomatisierungssystem in Ihrem Heim oder Ihrem gewerblichen Gebäude gesteuert werden können.

ZH 集成
安装在您家里或者商业场所的TELETASK智能化系统的功能概述。

ES SOLUCIONES INTEGRALES
Una breve explicación de las características que pueden ser controladas con un sistema TELETASK de automatización de su casa o un edificio comercial.

IT SOLUZIONI INTEGRATE
Una panoramica delle funzioni che possono essere controllate da un sistema domotico TELETASK a casa o nel terziario.

PL INTEGRACJA
Przegląd funkcjonalności oraz instalacji, które można kontrolować dzięki systemowi automatyki domowej TELETASK w domu lub budynku komercyjnym.

PT SOLUÇÕES INTEGRADAS
Uma visão global das funcionalidades que podem ser controladas pelos sistemas de Domótica TELETASK, na sua casa ou edifício comercial.

RU ИНТ ЕГРИРОВАННЫЕ РЕШЕНИЯ
Обзор свойств, которыми вы можете управлять благодаря системе домашней автоматизации TELETASK в вашем доме или коммерческой недвижимости.

OPUS
TDS12070

INTEGRATING ALL IN ONE

CASES

AURUS-2
TDS12020

CASE | APARTMENT

EN CASE | APARTMENT

Enhance your apartment for up-to-date comfort and make it a pearl in the ocean of concrete. Create a stunning cocoon with intelligent access control, mood lighting, music, your personally preferred temperature setting, et cetera. With our full featured central unit, PICOS, we deliver the perfect match for your smart home.

NL CASE | APPARTEMENT

Optimaliseer uw appartement tot een comfortabele parel in een zee van beton. Creëer een warme thuis met intelligente toegangscontrole, muziek, sfeerverlichting, uw persoonlijk gewenste temperatuurinstelling et cetera. Met onze volledig uitgeruste centrale PICOS, leveren we de treffer voor uw slimme woning.

FR ETUDE DE CAS | APPARTEMENT

Mettez votre appartement en valeur avec un confort au top et faites en une perle dans l'océan de béton. Créez un magnifique cocon avec un contrôle d'accès intelligent, des ambiances d'éclairage et de musique, une température réglée à votre convenance et cetera. Avec PICOS, notre unité centrale disposant de toutes les fonctionnalités, nous vous offrons le produit idéal.

DE FALL | APARTMENT

Mit dem neuesten Komfort werten Sie Ihr Apartment auf und machen es zu einer Perle im Beton-Ozean. Schaffen Sie einen verblüffenden Kokon mit intelligenter Zugangskontrolle, stimmungsvoller Beleuchtung und Musik sowie Ihrer persönlich bevorzugten Temperatureinstellung et cetera. Mit unserer, mit allen Funktionen ausgestatteten, Zentraleinheit, PICOS, liefern wir die perfekte Ergänzung für Ihr intelligentes Zuhause.

ZH 案例 | 公寓

使您公寓的舒适度彻底升级换代，尤如水泥丛林中的一颗珍珠，熠熠升辉。安全的门禁，迷人的灯光，悠扬的音乐以及个人偏爱的环境温度等等，使用公寓专用PICOS中央控制器，简直就是为您的爱家量身订制。

ES CASO | APARTAMENTO

Mejorar su apartamento proporcionándole una mayor comodidad y hacer que sea una perla en el océano de hormigón. Crear un envolvente impresionante, con control de acceso inteligente, iluminación ambiental y música preferida y su ajuste personalizado de temperatura, etcétera. Con nuestra unidad central PICOS, le ofrecemos el complemento perfecto para su hogar inteligente.

IT CASO | APPARTAMENTO

Realizza la nel tuo appartamento il comfort digitale e crea una perla unica nell'oceano delle case. Crea un rifugio fantastico con controllo accessi intelligente, scenari di luce e musica, il tuo clima ideale e molto altro. Con la nostra uktima centrale PICOS, completa di tutto, hai un sistema perfetto per la tua "smart home".

PL PRZYPADEK | APARTAMENT

Pozwól wszystkim zmysłom doświadczyć nadzwyczajnego komfortu w Twoim apartamencie za sprawą nowej jednostki PICOS systemu TELETASK. Światło, muzyka, ciepło, pozytywne emocje - wszystko skomponowane, by niespotykany dotąd komfort w Twoim Inteligentnym Apartamencie stał się rzeczywistością.

PT EXEMPLO | APARTAMENTO

Melhore os seu apartamento com os mais recentes conceitos de conforto e torne-o numa pérola no meio do oceano de betão. Crie um casulo deslumbrante com controlo de acessos inteligente, modos de iluminação e som ambiente. Personalize as definições de temperatura a seu gosto. Com a nossa unidade central Picos, rica em recursos, oferecemos a combinação perfeita para o seu apartamento.

RU ОБЪЕКТ/ КВАРТИРА

Обновите вашу квартиру до современного комфорта и сделайте ее жемчужиной в океане бетона. Создайте великолепное место, укрытое от суеты с помощью интеллектуального контроля доступа, управления освещением, шторами и музыкой, персональных температурных настроек. Благодаря нашему полнофункциональному центральному элементу PICOS, мы нашли идеальное решение для вашего «Умного дома».

CASE | LOFT

EN CASE | LOFT
Transform your loft to the ideal environment to suit your personal needs and wishes. The integration of various functions such as lighting, shading and climate control result in an intelligent and stylish loft. Coming home after a busy day at work has never been so enjoyable thanks to the mood lighting and your favourite music.

NL CASE | LOFT
Maak van uw loft de ideale leefomgeving, aangepast aan uw persoonlijke wensen en noden. De integratie van verschillende functies zoals verlichting, zonwering en klimaatregeling zorgen voor een intelligente en stijlvolle omgeving. Thuis komen na een drukke dag was nog nooit zo aangenaam dankzij de sfeerverlichting en aangepaste muziek.

FR ETUDE DE CAS | LOFT
Transformez votre loft à l'environnement idéal pour répondre à vos besoins et souhaits personnels. L'intégration de différentes fonctions telles que l'éclairage, l'ombrage et le contrôle climatique rend votre loft intelligent et élégant. Arrivant à la maison après une journée de travail n'a jamais été aussi agréable, grâce à l'éclairage d'ambiance et votre musique préférée.

DE FALL | LOFT
Verwandeln Sie Ihr Loft in die ideale Umgebung, die zu Ihren persönlichen Bedürfnissen und Wünschen paßt. Die Integration von verschiedenen Funktionen wie Beleuchtung, Abschattung sorgt für Ihr intelligentes und stilvolles Loft. Das nach Hause kommen nach einem ereignisreichen Arbeitstag war dank der stimmungsvollen Beleuchtung und Ihrer Lieblingsmusik, noch nie so angenehm.

ZH 案例 | 复式公寓
使您复式公寓的生活环境不仅满足您的实际需求，并且符合您的私人品味。各种控制功能诸如灯光、遮阳帘、音乐、温度、湿度、新风等不仅智能而且个性鲜明。当您忙碌一天后回到家里，您会体验到从未感受过的愉悦与惬意！

ES CASO | LOFT
Transforme su Loft con el ambiente ideal para satisfacer sus necesidades y deseos de control fácil y personalizado. La integración de diferentes funciones como la iluminación, control de cortinas y climatizador proporcionar a su Loft inteligencia y elegancia que buscaba. Después de un día de duro trabajo nunca ha sido tan agradable volver a casa, gracias a la escena de bienvenida donde la iluminación y música favorita le recibe para crear ese ambiente de relax deseado.

IT CASO | LOFT
Trasforma il tuo nuovo loft nell'ambiente ideale per soddisfare tutte le tue necessità e desideri. Integrando varie funzioni come l'illuminazione, le aperture automatiche ed il clima puoi realizzare un Loft davvero all'ultimo grido. Così tornando a casa dopo una giornata impegnativa, sarà un'esperienza sempre gradevole ed emozionale, grazie alle luci giuste e alla tua musica preferita.

PL PRZYPADEK | LOFT
Spraw by Twój loft stał się idealnym otoczeniem pasującym do Twoich potrzeb i życzeń. Integracja oświetlenia, rolet, ogrzewania uczyni go inteligentnym i stylowym. Dzięki nastrojowemu oświetleniu oraz ulubionej i odprężającej muzyce, powrót do takiego miejsca po ciężkim i wyczerpującym dniu w pracy będzie rozkoszną przyjemnością.

PT EXEMPLO | LOFT
Crie no seu Loft um ambiente que vá de encontro às suas necessidades e desejos. A integração de várias funções como controlo de iluminação, sombreamento e climatização oferecem ao seu Loft um toque de inteligência e elegância. Chegar a casa após um dia atarefado no trabalho nunca deu tanto prazer, graças ao cenário de iluminação e da sua música favorita.

RU ОБЪЕКТ/ ЛОФТ
Наполните ваш лофт идеальной средой, подходящей вашим личным требованиям и желаниям. Интеграция различного функционала, такого как освещение, управление жалюзи и климат-контроль поможет создать вам интеллектуальный и стильный лофт. Возвращение домой после тяжелого рабочего дня еще не доставляло столько удовольствия, благодаря различным световым сценариям и вашей любимой музыке.

TELETASK

CASE | HOUSE

EN CASE | HOUSE

TELETASK solutions are not limited to luxury estates. Your home will become a dream house by integrating systems such as lighting, climate control, shutters, curtains and your choice of music in an aesthetic collage. Evolve with your changing needs thanks to the modular setup of TELETASK.

NL CASE | WONING

TELETASK oplossingen zijn niet enkel beperkt tot luxe villa's. Uw woning zal ook uw droomhuis worden dankzij de integratie van verlichting, klimaatbeheersing, rolluiken, gordijnen en uw muziekkeuze in een esthetisch geheel. Evolueer mee met uw veranderende behoeften dankzij de modulaire opzet van TELETASK.

FR ETUDE DE CAS | MAISON

Les solutions de TELETASK ne sont pas uniquement réservées aux villas luxueuses. Votre maison deviendra une maison de rêve en intégrant des systèmes tels que l'éclairage, le contrôle du chauffage/climatisation, les volets, les rideaux et la musique de votre choix, dans une installation esthétique. Suivez l'évolution de vos besoins grâce à la configuration modulaire de TELETASK.

DE FALL | HAUS

TELETASK Lösungen eignen sich nicht nur für luxuriöse Villen. Durch ergänzende Systeme wie z. B. für Beleuchtung, Klimaregelung, Rollläden, Vorhänge und Musik Ihrer Wahl in einer ästhetischen Zusammenstellung wird Ihr Haus zu einem Traumhaus. Entwicklung gemäß Ihren wechselnden Bedürfnissen, dank dem modularen Set-up von TELETASK.

ZH 案例 | 连排别墅

TELETASK智能化解决方案不仅仅服务于高档物业。您的连排别墅也可以被智能化系统打造成梦幻城堡。灯光、温度、湿度、新风、百页窗、窗帘、遮阳蓬还有精心挑选的音乐。由于TELETASK的模快化设计，还能紧跟潮流，满足您不断变化的需求。

ES CASO | CASA

Las soluciones Teletask no se limitan a sólo a viviendas de lujo. Su casa se convertirá en una casa de ensueño por los sistemas que integran, la iluminación, climatización, persianas, cortinas y su elección de la música en un teclado altamente estético y funcional. Evolucione a las necesidades futuras gracias a la configuración modular de TELETASK.

IT CASO | ABITAZIONE SINGOLA

TELETASK non è una soluzione solo per case di estremo lusso. Anche la tua casa diventerà una casa da sogno integrando luci, clima, aperture, tende, e la tua personale collezione musicale in un collage organizzato e di design. Predisponi ed evolvi le funzioni della casa in base alle esigenze che cambiano, grazie al sistema modulare di TELETASK.

PL PRZYPADEK | DOM

Rozwiązania TELETASK nie są adresowane jedynie do luksusowych posiadłości. Twój dom może stać się domem marzeń dzięki integracji oświetlenia, rolet, zasłon, ogrzewania oraz dzięki muzycznie rozedrganemu powietrzu. Zaspokajaj swoje zmieniające się potrzeby z modularnym systemem TELETASK.

PT EXEMPLO | MORADIA

As soluções TELETASK não estão limitadas a propriedades de luxo. A sua casa tornar-se-á uma casa de sonho ao integrar sistemas como controlo de iluminação, climatização, persianas, cortinas e a sua escolha musical em toral harmonia. Evolua de acordo com as suas necessidades de mudança, graças à configuração modular TELETASK.

RU ОБЪЕКТ | ДОМ

Решения TELETASK ориентированы не только на роскошную жилую недвижимость. Ваш дом может быть домом вашей мечты благодаря интеграции систем управления освещением, климат-контролем, шторами, жалюзи и музыкой на ваш выбор. Благодаря модульному подходу TELETASK, ваш дом может развиваться вместе с вашими меняющимися желаниями.

CASE | LUXURY ESTATE/RESIDENCE/MANSION/VILLA

EN CASE | VILLA

In this luxury estate, intuitive touch panels are extremely user-friendly and are designed for ease of use. For instance, do you get up in the dark? Let our motion sensors guide you safely on your way by activating the lights smoothly at low intensity. When returning to bed, they will slowly fade out. All the necessary comfort at your fingertips.

NL CASE | VILLA

De intuïtieve aanraakschermen in deze villa zijn uitermate gebruiksvriendelijk en discreet. Staat u bijvoorbeeld 's nachts op? Onze bewegingssensoren zullen u veilig begeleiden door de lichten zachtjes aan te schakelen. En wanneer u terug naar bed gaat, laat u het werk over aan het systeem. Al het nodige comfort binnen handbereik.

FR ETUDE DE CAS | VILLA

Dans cette villa, les panneaux tactiles intuitifs sont extrêmement discrets et sont conçus pour être faciles à utiliser. Par exemple, vous levez-vous la nuit ? Laissez nos détecteurs de mouvement vous guider en toute sécurité sur votre chemin en allumant en douceur les lumières à faible puissance. Lors de votre retour au lit, elles s'éteindront doucement. Tout le confort nécessaire à votre portée.

DE FALL | VILLA

In diesem luxuriösen Anwesen sind intuitive Touch-Panels außerordentlich benutzerfreundlich und wurden im Hinblick auf den Bedienkomfort gestaltet. Stehen Sie etwa in der Dunkelheit auf? Unsere Bewegungssensoren aktivieren die Lichter sanft mit geringer Lichtintensität und leiten Sie sicher auf Ihrem Weg. Wenn Sie ins Bett zurückkehren, werden sie langsam verblassen. Mit Ihrem Fingerspitzengefühl erhalten Sie allen benötigten Komfort.

ZH 案例 | 独栋别墅

在这栋别墅里，抢眼的墙装触摸屏功能全面，使用方便。例如：夜里去卫生间，移动传感器会一路为您把灯打开，并且明暗适中。当您从卫生间返回床上，灯光就会一路淡出。所有的舒适都在您的指间中。

ES CASO | VILLA

En esta propiedad de lujo, los paneles táctiles intuitivos son extremadamente fáciles de usar y están diseñados para optimizar su uso. Por ejemplo, ¿usted se levanta a oscuras? Deje que nuestros sensores de movimiento le guían de forma segura en su camino mediante la activación de las luces reguladas para que no le creen ceguera. Al volver a la cama, se apagarán poco a poco, sin brusquedades. Todas las comodidades necesarias a su alcance...

IT CASO | VILLA

In una abitazione di lusso, i pannelli touch offrono comandi amichevoli e semplici. Per esempio, ti alzi al buio ? I nostri sensori di movimento ti guideranno in sicurezza attivando le luci a bassa intensità. Tornando a letto, si spegneranno da sole. Tutto il comfort che vuoi, in punta di dita.

PL PRZYPADEK | WILLA

W luksusowych posiadłościach, intuicyjne panele dotykowe lub wizualizacyjne pozwalają w przyjazny oraz prosty sposób kontrolować i sterować rezydencją. Zdarza Ci się wstawać gdy za oknami jest ciemno? Pozwól naszym sensorom poprowadzić Cię bezpiecznie do łazienki lub kuchni poprzez delikatne rozjaśnienie świateł. Wracając do sypialni, system powoli ściemni oswietlenie pozwalając ponownie zanurzyć się we śnie. Komfort w zasięgu dotknięcia palcem.

PT EXEMPLO | CASA DE CAMPO

Nesta propriedade de luxo, os painéis tácteis intuitivos são extremamente amigos do utilizador e são desenhados para serem fáceis de usar. Por exemplo, levanta-se no escuro? Deixe que os nossos sensores de movimento o guiem em segurança ativando as luzes suavemente numa intensidade baixa. Quando regressa à cama, as luzes desligar-se-ão tranquilamente. Todo o conforto ao seu alcance.

RU ОБЪЕКТ | ВИЛЛА

Для эксклюзивного жилья были разработаны простые в использовании и интуитивно понятные сенсорные панели. Проснулись ночью? Наши сенсоры движения будут сопровождать вас на вашем пути, включая мягкий неяркий свет. Как только вы вернетесь в кровать, они медленно выключатся. Весь необходимый комфорт на кончиках ваших пальцев.

TELETASK App iSGUI
TDS15101

CASE | HOTEL

EN CASE | HOTEL

With our unique Distributed Intelligence Algorithm, rooms operate independently, yet work together. There is no master-slave system: if one unit goes down, there is no risk that the entire system will fail. The management has an overview of all hotel operations and even cleaning staff has instant information about occupancy.

NL CASE | HOTEL

Dankzij het uniek “Verdeelde Intelligentie” principe van TELETASK, kunnen kamers afzonderlijk of gezamenlijk worden bestuurd. Geen master-slave principe: als één van de units faalt, is er geen risico dat het volledige hotel problemen ondervindt. Het management en de technische diensten hebben permanent zicht op alle hotelactiviteiten. Ze zijn steeds en ogenblikkelijk geïnformeerd over de status van de kamers (vrij/bezet/services).

FR ETUDE DE CAS | HÔTEL

Grâce à notre algorithme unique d’intelligence distribuée, les chambres fonctionnent indépendamment, mais travaillent ensemble. Il n’y a pas de principe maître-esclave : il n’y a aucun risque qu’une unité qui tombe en panne rend tout le système inopérant. Le staff de l’hôtel dispose d’une vue d’ensemble de toutes opérations de l’hôtel et même le personnel de nettoyage a des informations instantanées sur l’occupation des chambres.

DE FALL | HOTEL

Mit unseren einzigartigen verteilten Intelligenz- Algorithmen arbeiten die Zimmer unabhängig voneinander und trotzdem zusammen. Das Master-Slave-Prinzip gibt es nicht: wenn eine Einheit ausfällt, besteht keine Gefahr, dass das gesamte System versagt. Das Management erhält eine Übersicht über den gesamten Hotelbetrieb und auch das Reinigungspersonal bekommt Sofortinformationen über die Belegung.

ZH 案例 | 宾馆酒店

由于应用了TELETASK独有的分布式智能解决方案，酒店的房间既可以独立操作，也可以集中控制。从而避免了由于某个部件的故障而导致整个系统不能使用。酒店的管理人员可以对整个酒店的电气设备运行状况进行总览，甚至可以随时通知保洁人员即时打扫客房。

ES CASO | HOTEL

Con nuestros Algoritmos de Inteligencia Distribuida, las áreas funcionan de forma independiente, sin embargo, trabajan en conjuto. No opera bajo el principio de procesador maestro-esclavo: si una unidad deja de funcionar, no hay riesgo de que todo el sistema falle. En la recepción (o en el centro de control) tienen una clara visión de todas las operaciones que se estén llevando a cabo en el hotel e incluso el servicio de habitaciones tiene información instantánea del estado de las habitaciones, plantas, zonas.

IT CASO | HOTEL

Con il nostro esclusivo Algoritmo ad Intelligenza Distribuita, le stanze operano indipendentemente, ma lavorano insieme. Non c’è un principio di funzionameno di tipo master-slave: se una unità smette di funzionare, non c’è il rischio che l’intero sistema smetta di funzionare. Il Management ha una panoramica di tutte le operazioni e il personale di pulizia ha informazioni in tempo reale sull’occupazione delle camere.

PL PRZYPADEK | HOTEL

Dzięki naszej unikalnej technologii Inteligencji Rozproszonej, pokoje działają niezależnie, a mimo to współpracują ze sobą. W systemie brak jest zależności “master-slave”, zatem nie istnieje niebezpieczeństwo, że jeśli któryś z elementów ulegnie uszkodzeniu, to cały system przestanie działać. Obsługa posiada podgląd całego hotelu. Ba, nawet personel sprzątający posiada informacje o zajętości pokoi.

PT EXEMPLO | HOTEL

Com o nosso Algoritmo Distribuído de Inteligência único, os quartos operam de forma independente, mesmo trabalhando em conjunto. Não existe o risco de, se o sistema central falhar, falhar todo o sistema. A Gerência tem uma visão global de todas as operações do hotel e mesmo a equipa de limpeza, tem informação atualizada, acerca da ocupação dos quartos.

RU ОБЪЕКТ |ОТЕЛЬ

С уникальными решениями распределенного интеллекта номера отеля будут работать индивидуально, но в тоже время сообща. Нет принципа хозяин-раб: если основной элемент выйдет из строя, нет опасности что вся система перестанет работать. Менеджмент отеля имеет обзор всего происходящего и даже горничные могут видеть текущую информацию о занятости номеров.

CASE | OFFICE

EN CASE | OFFICE

We give managers the ability to keep track of every system on the premises. A modern workspace incorporates entrance access and office tenancy, as well as daylight control, temperature, energy management, and even seasonal differences. Improve restaurant and bar service efficiency using the same system.

NL CASE | BUREAU

We bieden managers de mogelijkheid om elk systeem op het werkterrein op te volgen. Een moderne werkomgeving integreert toegangscontrole en flexibele kantoorbezetting net zoals daglichtcontrole, temperatuur- en energiebeheer, tot zelfs seizoensgebonden verschillen. Maar ook restaurant-en bar services werken efficiënter met hetzelfde systeem.

FR ETUDE DE CAS | BUREAU

Nous offrons aux managers la possibilité de garder une trace de chaque système installé sur le site. Un espace de travail moderne intègre l'accès et l'occupation des bureaux au contrôle de la lumière, de la température, la gestion de l'énergie, et tient même compte des différences saisonnières. On peut améliorer l'efficacité du restaurant et du service au bar en utilisant le même système.

DE FALL | BÜRO

Wir geben Managern die Möglichkeit, alle Systeme in den Räumlichkeiten im Überblick zu behalten. Ein moderner Arbeitsplatz umfasst Eingangskontrolle und die Mietverhältnisse des Büros sowie die Steuerung von Tageslicht, Temperatur, Energiemanagement und sogar jahreszeitliche Unterschiede. Die Effizienz von Restaurants und Bars können Sie durch das gleiche System steigern.

ZH 案例 | 办公场所

公司经理可以对整个办公场所的电气使用情况进行全面的掌控。一个现代的办公场所往往集成了门禁系统、灯光控制、温度控制、能源管理。甚至每个季节的模式都有所不同。这样的解决方案同样适用于餐馆和酒巴。

Gherkin tower London by Norman Foster
11 top floors by TELETASK

ES CASO | OFICINA

Damos a los administradores la capacidad de realizar un seguimiento de todos los sistemas de automatización en las instalaciones (Sistemas de climatizacion, iluminacion, ascensores...). Un espacio de trabajo moderno incorpora controles de acceso, de luminosidad, climatización, gestión de la energía... e incluso tiene en cuenta las diferencias estacionales. Mejore el servicio de eficiencia energética de un restaurante o bar usando un mismo sistema.

IT CASO | UFFICI

Diamo ai manager la possibilità di tracciare ogni attività. Un ambiente moderno non può non avere il controllo degli accessi, la regolazione della luce automatica, l'ottimizzazione del clima, la gestione energetica e così via. Lo stesso vale per ristoranti, bar e negozi.

PL PRZYPADEK | BIURO

Dajemy menedżerom świadomość stanu każdego z systemów w budynku. Nowoczesne miejsce pracy to kontrola dostępu oraz wynajem biur, ale także kontrola natężenia oświetlenia, temperatury, zarządzanie energią, a nawet sezonowe zmiany. Korzystając z tego samego systemu możemy podnieść standard restauracji lub baru w biurowcu.

PT EXEMPLO | ESCRITÓRIO

Damos aos responsáveis, a capacidade de manter o controlo de todos os sistemas no local. Um espaço de trabalho moderno incorpora o controlo de acessos e ocupação, bem como a gestão de iluminação durante o dia, tomando em consideração a sazonalidade. Permite ainda melhorar a eficiência dos serviços de restaurante e bar usando o mesmo sistema.

RU ОБЪЕКТ | ОФИС

Менеджеры могут отслеживать работу каждой системы офисного здания. Современное рабочее пространство объединяет в себе контроль доступа, в том числе арендуемыми помещениями, управление освещением, температурой и энергоменеджмент. С помощью использования этой же системы вы можете улучшить уровень сервиса в ресторане или баре.

CASE | BUSINESS

EN CASE | BUSINESS
Building successful commercial premises comes down to creating the proper image at the best price. Using LED lighting is a good start. Then add the ability to control every aspect of the work environment from any place in the world. TELETASK redefines the terms ‘flexibility’ and ‘cost-effectiveness’.

NL CASE | BEDRIJF
Een succesvol bedrijfspand opbouwen betekent eigenlijk het juiste imago creëren aan de beste prijs. Kiezen voor LED-verlichting is een goede start. Voeg daarbij nog de mogelijkheid om elk aspect van de werkomgeving te beheren van eender waar in de wereld. TELETASK herdefinieert de termen ‘flexibiliteit’ en ‘kostenefficiëntie’.

FR ETUDE DE CAS | BUREAU
Un bâtiment commercial réussi signifie réellement la création d’une bonne image au meilleur prix. Utiliser l’éclairage LED est un bon début. Ensuite, vous pouvez ajouter la possibilité de contrôler chaque aspect de l’environnement de travail à partir de n’importe quel endroit dans le monde. TELETASK redéfinit les termes ‘flexibilité’ et ‘coût - efficacité’.

DE FALL | BUSINESS
Der Aufbau erfolgreicher Geschäftsräumlichkeiten läuft auf die Schaffung eines angemessenen Images zum bestmöglichen Preis hinaus. Die Verwendung von LED-Beleuchtung ist ein guter Anfang. Hinzu kommt noch die Möglichkeit, jeden Aspekt der Arbeitsumgebung von überall auf der Welt aus zu steuern. TELETASK definiert die Begriffe ‘Flexibilität’ und ‘Wirtschaftlichkeit’ neu.

ZH 案例 | 商场超市
对于商场、超市这样的场所，他们的要求是不仅保持良好形象还要节省资金。如LED灯的应用就是一个良好的开端。TELETASK的智能化解决方案主要是针对灯光、温度等的灵活控制。从而达到节省开支的目的。

ES CASO | NEGOCIO
La construcción de edificios comerciales con éxito se reduce a crear la imagen adecuada al mejor precio. El uso de iluminación LED es un buen comienzo. El siguiente paso será la capacidad de controlar todos los aspectos del entorno de trabajo desde cualquier lugar del mundo. TELETASK redefine los términos ‘flexibilidad’ y ‘rentabilidad’.

IT CASO | TERZIARIO
Costruire edifici commerciali di successo passa attraverso la creazione della giusta immagine al miglior prezzo. L’uso di illuminazione a LED è un buon inizio. Poi aggiungete la possibilità di controllare le funzioni da ogni posto nel mondo. TELETASK ridefinisce i termini ‘flessibilità’ e ‘convenienza’.

PL PRZYPADEK | BIZNES
Budowa dobrze prosperującego budynku komercyjnego sprowadza się do stworzenia właściwego wizerunku za najlepszą cenę. Wykorzystanie oświetlenia LED jest dobrym początkiem. Chcesz więcej? Dodaj możliwość kontrolowania każdego aspektu systemu z dowolnego miejsca na świecie. TELETASK na nowo definiuje pojęcie elastyczności, opłacalności i wydajności.

PT EXEMPLO | NEGÓCIOS
Construir uma imagem de sucesso na comercialização de edifícios, implica criar a imagem correta ao melhor preço. Usar a tecnologia de iluminação LED é um bom começo. Em seguida, adicione a capacidade de controlar todos os aspetos do ambiente de trabalho, a partir de qualquer lugar do mundo. A TELETASK redefine os termos, ‘flexibilidade’ e ‘custo efetivo’.

RU ОБЪЕКТ | БИЗНЕС
Строительство успешной коммерческой недвижимости требует создания нужного имиджа по привлекательной цене. Использование светодиодного освещения – хорошее начало. Затем добавляем возможность управления каждым параметром рабочей обстановки с любой точки планеты. TELETASK предлагает новое толкование понятий «гибкость» и «экономическая эффективность».

CASE | SMART VILLAGE

EN CASE | SMART VILLAGE

This smart village houses 84 intelligent and low-energy homes. The local staff keep an eye on everything, as does the service manager from a remote site. All homes are interconnected yet privacy is guaranteed. Any power failure, climate system deficiency, or other event automatically notifies the proper operator to take immediate action.

NL CASE | SMART VILLAGE

Dit slim dorp telt 84 intelligente en energiezuinige woningen, allemaal voorzien van een TELETASK systeem. De medewerkers op het terrein leveren diensten ter plaatse, net zoals de service manager doet vanop afstand. Alle gewenste functies zijn centraal met elkaar verbonden. Bij stroomuitval, defect in de temperatuurregeling, of elke andere afwijking, wordt de operator meteen door het systeem aangemaand tot actie.

FR ETUDE DE CAS | UN VILLAGE INTELLIGENT

Cet élégant village consiste de 84 maisons intelligentes à une faible consommation d'énergie. Localement, le personnel garde un œil sur l'ensemble des installations, comme le fait le gestionnaire de services à partir d'un site distant. Toutes les maisons sont interconnectées, mais la vie privée est garantie. Toute panne de courant, la panne d'un système de chauffage/climatisation ou tout autre événement avertit automatiquement le personnel approprié qui peut prendre des mesures immédiates.

DE FALL | SMART VILLAGE

Dieses Smart Village beherbergt 84 intelligente und Niedrigenergiehäuser. Einheimisches Personal achtet auf alles, genauso tun dies die Service-Manager von einem fernen Standort aus. Alle Wohnungen sind miteinander verbunden und garantieren doch Privatsphäre. Bei jedem Stromausfall, jedem Klimasystemfehler oder einem anderen Ereignis wird automatisch der richtige Mitarbeiter benachrichtigt, damit unverzüglich Maßnahmen eingeleitet werden können.

ZH 案例 | 智能山庄

这个山庄有84栋住宅，当地的物业的管理人员随时对每户人家的设备进行监控，如水、电、煤气、能源消耗等。并且每户都进行了联网，但又不影响各户的隐私。如，停电通知，天气变化以及其它事项都可即时通知住户做出相应的处理。

ES CASO | VILLA INTELIGENTE

Promoción de 84 casas inteligentes y de bajo consumo. El personal de la finca vigila todo y realiza el servicio de control de forma remota. Aun estando todas las casas conectadas entre sí, su privacidad está garantizada. Cualquier corte eléctrico, avería en el sistema de climatización u otro problema se notifica automáticamente al personal apropiado para que se haga cargo de forma inmediata.

IT CASO | SMART VILLAGE

Questo Smart Village ospita 84 case intelligenti e a bassa energia. Il personale tiene d'occhio tutto localmente, mentre il responsabile della gestione lo fa da remoto. Le case sono interconnesse ma la privacy è sempre garantita. Ogni mancanza di alimentazione, guasti al sistema di riscaldamento, o altri eventi, generano immediatamente avvisi al personale.

PL PRZYPADEK | INTELIGENTNE OSIEDLE

To inteligentne osiedle składa się z 84 niskoenergetycznych domów. Lokalny zarządca kontroluje wszystko, dokładnie tak samo jak zdalny serwisant. Wszystkie domy są wzajemnie połączone, a mimo to mają zagwarantowaną prywatność. Każdy zanik zasilania lub nieprawidłowość w działaniu, automatycznie zgłaszane są do odpowiednich służb, celem natychmiastowych działań.

Control Tower
TDS15110

PT EXEMPLO | CONDOMÍNIO INTELIGENTE

Condomínio com 84 vivendas inteligentes e de baixo consumo energético. Os seguranças mantêm todo o condomínio vigiado, local ou remotamente. Todas as casas estão interligadas e a privacidade assegurada. Qualquer falha de energia, deficiência no sistema climático, ou outro evento, são automaticamente reportados as pessoas responsáveis, de forma a agirem no imediato.

RU ОБЪЕКТ | УМНЫЙ КОТТЕДЖНЫЙ ПОСЕЛОК

Этот интеллектуальный коттеджный поселок состоит из 84 умных и энергоэффективных домов. Местный обслуживающий персонал следит за всем происходящим, как и менеджер дистанционно из своего офиса. Падение напряжения, сбой в системе отопления или любая другая аварийная ситуация, система автоматически оповещает нужный персонал для принятия мгновенных действий.

35
1984
ARCHITECTOR

HOTEL HERITAGE
+40 COUNTRIES

SONOS

SOLUTIONS

COMFORT | SAFETY

EN COMFORT | SAFETY

TELETASK home automation increases your safety as well as your comfort. A family member with a medical emergency? Grant controlled access to your home from a remote site. You will never have to worry about a key under the flower pot again. Peace of mind with optimum convenience and security.

NL COMFORT | VEILIGHEID

TELETASK domotica verhoogt uw veiligheid en uw comfort. Een familielid in medische nood? Verleen gecontroleerde toegang tot uw woning vanop afstand. Geen zorgen meer over een sleutel onder de bloempot. Gemoedsrust verzekerd dankzij een veiliger gevoel zonder verlies aan comfort.

FR CONFORT | SÉCURITÉ

La domotique TELETASK augmente votre sécurité comme votre confort. Un membre de votre famille a une urgence médicale ? Accordez un accès à votre domicile depuis un site distant. Vous n'aurez plus jamais à vous soucier de la clé sous le pot de fleurs. La tranquillité d'esprit avec une commodité et une sécurité optimale.

DE KOMFORT | SICHERHEIT

Die TELETASK Heimautomatisierung erhöht Ihre Sicherheit und Ihren Komfort. Ein medizinischer Notfall bei einem Familienmitglied? Aus der Ferne können Sie kontrollierten Zugang zu Ihrem Haus gewähren. Sie werden sich niemals mehr um einen Schlüssel unter dem Blumentopf sorgen müssen. Seelenfrieden mit optimalem Komfort und Sicherheit.

ZH 舒适 | 安全

TELETASK家庭智能系统可以使您的生活更加舒适和安全。家里老人突发疾病需急救，医务人员持授权的门卡即可进入。您再也不用担心放在花盆下的门钥匙是否安全。TELETASK为您提供全方位的便利和安全保障。

ES EJEMPLO | SEGURIDAD

El sistema de domotica TELETASK incrementa su seguridad a la vez que su confort. ¿Tiene alguien de su familia una emergencia médica estando en casa? Podrá controlar el acceso a su casa de forma remota por internet. No tendrá que dejar nunca más una llave debajo del felpudo. El equilibrio entre confort y seguridad serán óptimos.

IT COMFORT | SICUREZZA

La tecnologia domotica di TELETASK aumenta il livello di sicurezza ed il livello di benessere. Un membro della famiglia necessita di assistenza medica urgente? Da remoto è possibile controllare gli accessi della propria abitazione. Non dovrete più preoccuparvi di lasciare una chiave di riserva sotto il vaso dei fiori. Massima tranquillità con la convenienza e la sicurezza ottimale.

PL KOMFORT | BEZPIECZEŃSTWO

System automatyki domowej TELETASK nie tylko podnosi poziom komfortu, ale także zwiększa bezpieczeństwo. Dostęp do Twojego domu kontrolować możesz nawet z drugiego końca świata. Już nigdy więcej nie będziesz musiał martwić się kluczem pod wycieraczką. Spokój ducha bez utraty komfortu.

PT CONFORTO | SEGURANÇA

As soluções de Domótica da TELETASK aumentam a sua segurança bem como o seu conforto. Tem um familiar com uma emergência médica? Garanta acesso controlado à sua casa, a partir de um local remoto, sem ter de deixar a chave debaixo de um vaso das flores. Tenha paz de espírito, com ótima comodidade e segurança.

RU КОМФОРТ | БЕЗОПАСНОСТЬ

TELETASK решения по домашней автоматизации не только повышают уровень комфорта, но также улучшают вашу безопасность. Неотложная помощь для члена вашей семьи? Разрешите доступ в ваш дом дистанционно. Больше никаких ключей под ковриком порога вашего дома. Душевное спокойствие без потери комфорта.

Proximity reader
TDS12142

MOODS | SCENES

EN MOODS | SCENES

Press on the ''coming home'' button after a busy day. This simple action activates the lights to your preferred intensity (and colour), sets the audio to your favourite station, ignites the fireplace and closes the curtains ... enjoy.

NL SFEREN | STEMMINGEN

Druk op de ''thuiskomen''-knop na een drukke dag. Deze eenvoudige handeling brengt de lichten naar de gewenste intensiteit (en kleur), zet de radio aan op uw favoriete zender, ontsteekt de haard en sluit de gordijnen.... geniet.

FR AMBIANCES | SCÈNES

Cliquez sur le bouton “retour à la maison” après une journée bien remplie. Cette simple action active les lumières avec l’intensité (et la couleur) de votre choix, allume la radio sur votre station préférée, allume la cheminée et ferme les rideaux ... plus qu’à en profiter.

DE MOODS | SZENEN

Nach einem anstrengenden Tag klicken Sie auf die Heimkommen-Taste „Coming Home”. Diese einfache Handlung aktiviert die Beleuchtung in der von Ihnen bevorzugten Intensität (und Farbe), stellt die Audioanlage auf Ihren Lieblingssender ein, entfacht den Kamin und schließt die Vorhänge ... Viel Spaß.

ZH 模式 | 场景

下班回家，只需一个“回家键”的触碰，欢迎仪式自动开始：柔和的灯光亮起，背景音乐自动奏响，壁炉自动点火，窗帘徐徐关闭，这一切都是根据个人的生活习惯和喜好来实现的一个场景的控制。

ES ESTADOS DE ÁNIMO | ESCENAS

Haga Click en el botón "Bienvenido a casa" después de un duro día de trabajo. Esta simple acción activa la iluminación a la intensidad y color preferidos, enciende la música, la climatización y cierra las cortinas... disfrute.

IT SCENARI

Clicca sul bottone ''rientro a casa'' dopo una giornata impegnativa. Questo semplice tocco attiva la luce all'intensità e al colore preferito, imposta l'audio sulla stazione preferita, accende il caminetto e chiude le tende...godetevelo !

PL NASTROJE | SCENY

Po ciężkim dniu w pracy, wróciwszy do domu naciśnij klawisz „dobry wieczór". Ta prosta czynność uruchamia odpowiednie oświetlenie (łącznie z kolorem), włącza Twoją ulubioną stację radiową, zapala kominek i zasłania zasłony... Czy można chcieć więcej?

PT AESTADOS | CENÁRIOS

Clique no botão de "chegada a casa" depois de um dia de trabalho. Este simples toque na sua consola, ativa a iluminação na intensidade e cor pretendida, coloca a sua música preferida, liga a lareira e fecha a cortina... desfrute.

RU СЦЕНАРИИ | ОБСТАНОВКА

Нажмите на кнопку «Я дома» после тяжелого рабочего дня. Это простое действие активирует свет нужной интенсивности (и цвета), включает вашу любимую радиостанцию, зажигает камин и закрывает шторы...наслаждайтесь.

LIGHTING

EN LIGHTING

Lighting will always be a major feature in every home. It enriches a living space and can create a special mood. (Dimmable) lighting can be controlled in various ways. TELETASK offers you a wide range of dimmers to integrate almost any type of dimmable lighting: LED lights, LED strips, RGB lighting, DALI controllable lighting, tuneable white, human centric lighting, ... TELETASK ensures seamless integration.

NL VERLICHTING

Verlichting zal steeds een cruciale rol vervullen in elke woning. Het "verlicht" een leef-/werkruimte en kan een bijzondere sfeer oproepen. Het aansturen van (dimbare) verlichting kan momenteel op diverse wijzen verlopen. TELETASK biedt u een uitgebreid gamma aan dimmers om zo goed als elk type dimbare verlichting te integreren: LED spots, LED strips, RGB verlichting, DALI-aanstuurbare verlichting, verlichting waarvan de lichttemperatuur stuurbaar is, daglichtsturing, ... TELETASK zorgt voor een naadloze integratie.

FR ÉCLAIRAGE

L'éclairage sera toujours une caractéristique majeure de chaque maison. Il enrichit un espace de vie et peut créer une ambiance particulière. L'éclairage (à intensité variable) peut être contrôlé de différentes manières. TELETASK vous propose une large gamme de variateurs pour intégrer quasiment tous les types d'éclairage variables: éclairages LED, bandeaux LED, éclairages RGB, éclairages DALI, éclairage ajustable blanc, Human Centric Lighting, ... TELETASK garantit une intégration parfaite.

DE LICHT

Beleuchtung wird immer ein wichtiges Element in jedem Haus sein. Es bereichert einen Wohnraum und kann eine besondere Stimmung erzeugen. Die (dimmbare) Beleuchtung kann auf verschiedene Weise gesteuert werden. TELETASK bietet Ihnen eine große Auswahl an Dimmern um nahezu jede Art von dimmbarer Beleuchtung zu integrieren: LED-Leuchten, LED-Streifen, RGB-Beleuchtung, DALI-steuerbare Beleuchtung, abstimmbares Weiß, humanzentrische Beleuchtung, ... TELETASK sorgt für eine nahtlose Integration.

ZH 灯光照明

照明永远是每个家庭的一大特色。它丰富着每一个生活空间，可以创造一种特殊的心情。（可调光）照明可通过多种方式控制。TELETASK为您提供多种调光器，可集成几乎任何调光类型：LED灯、LED灯带、RGB照明、DALI可控照明、可调白色、以人为中心的照明……TELETASK系统确保无缝集成。

ES ILUMINACIÓN

La iluminación es siempre una característica importante en cada hogar. Enriquece un espacio vital y puede crear un ambiente especial. La iluminación (regulable) se puede controlar de varias maneras. TELETASK te ofrece una amplia gama de atenuadores para integrar casi cualquier tipo de iluminación regulable: luces LED, tiras de LED, iluminación RGB, iluminación controlable DALI, calidez de la luz , iluminación centrada en el ser humano, ... TELETASK garantiza una integración perfecta.

IT ILLUMINAZIONE

La luce sarà sempre una funzione fondamentale in casa. Arricchisce la zona giorno e crea atmosfera. La luce (regolata) si può controllare in vari modi. TELETASK offre una ampia gamma di DIMMER per gestire quasi ogni tipologia di lampada dimmerabile: LED di ogni tipo, luci RGB, lampade DALI, lampade a tonalità regolabile, human centric lighting ... TELETASK assicura una semplice integrazione.

PL OŚWIETLENIE

Oświetlenie zawsze będzie główną funkcjonalnością każdego domu. Wzbogaca przestrzeń mieszkalną i pozwala kreować wyjątkowy nastrój. Oświetlenie (szczególnie ściemniane) można kontrolować na różne sposoby. TELETASK oferuje szeroką gamę modułów ściemniających w celu integracji prawie każdego rodzaju oświetlenia ściemnianego: halogenów, klasycznych żarówek, żarówek LED, taśm LED, oświetlenia RGB, oświetlenia DALI, oświetlenia białego z regulacją temperatury barwowej... TELETASK zapewnia bezproblemową integrację.

PT ILUMINAÇÃO

A iluminação será sempre a característica mais importante num edifício. Enriquece um espaço e cria um ambiente especial. A iluminação regulável pode ser controlada de várias formas. A Teletask oferece uma vasta gama de dimmers para integrar quase todos os tipos de iluminação: luzes LED; fitas LED, iluminação RGB colorida, controlo de iluminação DALI, regulação da temperatura de cor, iluminação centrada no humano, ... a Teletask garante sempre uma integração contínua.

RU ОСВЕЩЕНИЕ

Освещение всегда будет основной функцией каждого дома. Оно наполняет пространство и может создавать особенное настроение. Плавно регулировать (диммировать) свет можно различными способами. TELETASK предлагает широкий ряд диммеров для того чтобы интегрировать почти любой диммируемый свет: светодиодный свет, светодиодные ленты, многоцветная подсветка RGB, свет DALI, регулируемый белый, освещение ориентированное на человека... TELETASK обеспечивает полную интеграцию.

DMX
Tunable White
Human Centric Lighting
Continuous Light Control
Pulse Width Modulation
Daylight control
DALI (V2.0 T8)
Sun Curve
RGB(WW)
ON/OFF 230V
0-10V / 1-10V
LED
Motion

RGB & TW | COLOR LIGHTS

EN RGB | COLOUR LIGHTS

Light up your life. If you like colour, you will adore the TELETASK RGB multi-colour light control. Complete control is possible from your touch panels, remote control, and touch screens or even on your Smartphone, iPhone, iPod, iPad, Android device, et cetera.

NL RGB | MEERKLEURENVERLICHTING

Verlicht uw leven. Als u van kleur houdt, dan zal de RGB meerkleurensturing van TELETASK u zeker kunnen bekoren. Complete sturing is mogelijk van op uw aanraakschermen, afstandsbediening, touch screens of zelfs van op uw Smartphone, iPhone, iPod, iPad, Android device et cetera.

FR RVB | ECLAIRAGE DE COULEUR

Illuminez votre vie. Si vous aimez la couleur, vous allez adorer la commande de lumière multicolore RVB TELETASK. Le contrôle complet est possible depuis vos panneaux tactiles, télécommandes et écrans tactiles ou même de votre Smartphone, iPhone, iPod, iPad, appareils Androïd, et cetera.

DE RGB | FARBLICHTER

Lassen Sie Licht in Ihr Leben. Wenn Sie Farbe mögen, werden Sie die TELETASK RGB Multicolor-Lichtsteuerung lieben. Die vollständige Kontrolle erhalten Sie durch Ihre Touchpanels, Fernbedienung und Touchscreens und ist selbst über Ihr Smartphone, iPhone, iPod, iPad, Android-Gerät et cetera möglich.

ZH RGB | 彩色灯光

如何使您的家中多姿多彩？如果你喜欢颜色，那么你一定喜欢 TELETASK RGB彩色灯光控制。TELETASK触摸面板、遥控器、触摸屏、甚至您的智能手机、苹果iPhone、 iPod、 iPad 以安卓设备等都可以全面控制你的RGB彩色灯光系统。

ES RGB | LUCES DE COLORES

Ilumine su vida. Si es un apasionado del color adorará el sistema de control de iluminación multicolor TELETASK RGB. Tendra un control absoluto desde su smartphone, tablet, pc, pantallas táctiles etc...

IT RGB | LUCI A COLORI

Illuminate la vostra vita. Se vi piacciono i colori adorerete il controllo TELETASK RGB Multi colour. I touch panel, telecomandi remoti, schermi touch, o il vostro Smartphone, iPhone, iPod, iPad, Android, e molto altro ancora, permettono un controllo completo della luce.

iSGUI
TDS15101

PL RGB | OŚWIETLENIE WIELOBARWNE

Rozświetl swoje życie. Jeśli lubisz kolor, pokochasz sterowanie oświetleniem wielokolorowych RGB. Możliwość sterowania takim oświetleniem dostępna jest z paneli dotykowych, pilotów, ekranów wizualizacyjnych, a nawet smartfonów, tabletów oraz innych urządzeń.

PT RGB | ILUMINAÇÃO A CORES

Ilumine a sua vida. Se gosta de cores, vai adorar a gestão multicor de RGB da TELETASK. Pode fazer a gestão total desde as suas consolas, controlo remoto, bem como desde Smartphone, iPhone, iPod, iPad, Android, etc....

RU RGB | ЦВЕТНОЙ СВЕТ

Добавьте красок в свою жизнь. Если вы любите цвет, вы начнете обожать RGB многоцветное управление светом от TELETASK. Расширенное управление возможно с вашей сенсорной панели, дистанционно, с сенсорного экрана или даже с вашего Smartphone, iPhone, iPod, iPad, Android устройства и т.д..

Differend interior design

VOICE CONTROL | AI

EN VOICE CONTROL | AI

Do you have your hands occupied during cooking and would you like to turn on the light or adjust the temperature? That's fine. Control tens of functions with your voice. Alexa from Amazon or Google Assistant can easily be integrated with your TELETASK home automation system. Just about every function can be controlled with your smart speech assistant without a learning process. Grandma can control the light from a chair without the system having to know Grandma's voice.

NL SPRAAKSTURING | AI

Heeft u even de handen vol bij het koken en wil u graag het licht aanschakelen of de temperatuur wat aanpassen? Geen probleem. Stuur uw TELETASK systeem aan met uw stem. Alexa van Amazon of Google Assistant kunnen met gemak geïntegreerd worden in uw domotica systeem. Zonder leerproces kan u ook tientallen functies via spraak bedienen met uw slimme assistent. Oma kan bij een bezoekje vanuit de zetel het licht bedienen zonder dat het systeem oma's stem hoeft te kennen.

FR CONTRÔLE VOCAL | IA

Avez-vous les mains occupées pendant la cuisson et souhaitez-vous allumer la lumière ou régler la température? C'est très bien. Contrôlez des dizaines de fonctions avec votre voix. Alexa d'Amazon ou Google Assistant peuvent facilement être intégrés à votre système domotique TELETASK. Pratiquement toutes les fonctions peuvent être contrôlées avec votre assistant vocal intelligent sans processus d'apprentissage. Mamie peut contrôler la lumière depuis son fauteuil sans que le système n'ait à connaître sa voix.

DE SPRACHSTEUERUNG | AI

Haben Sie alle Hände voll während des Kochens und möchten Sie das Licht einschalten oder die Temperatur anpassen? Das istkein Problem. Steuern Sie Dutzende von Funktionen mit Ihrer Stimme. Alexa von Amazon oder Google Assistant kann problemlos in Ihr TELETASK Hausautomationssystem integriert werden. Fast jede Funktion kann mit Ihrem intelligenten Sprachassistenten ohne Lernprozess gesteuert werden. Großmutter kann das Licht von einem Stuhl aus steuern, ohne dass das System die Stimme von Großmutter kennen muss.

ZH 语音控制|人工智能AI

是否出现过当您正在制作美食而无法抽出双手打算打开厨房灯光或者调节室内温度的情况呢？没关系。用你的声音控制几十种功能。来自亚马逊或谷歌助手的Alexa，可以很容易地与你的TELETASK家庭自动化系统集成起来。几乎每个功能都可以通过智能语音助手控制，而无需学习过程。奶奶可以坐在椅子上通过语音控制灯光，而不需要智能系统提前学习奶奶的声音。

ES CONTROL DE VOZ | AI

¿Tienes las manos ocupadas mientras cocinas y te gustaría encender la luz o ajustar la temperatura? Bien, pues controla decenas de funciones con tu voz. Alexa de Amazon o el asistente Google se puede integrar fácilmente con tu sistema Domótico TELETASK. Casi todas las funciones domóticas se pueden controlar desde tu asistente de voz inteligente sin un proceso de aprendizaje. Tu abuela podrá controlar la luz desde una silla sin que el sistema tenga que reconocer su voz.

IT CONTROLLO VOCALE | INTELLIGENZA ARTIFICIALE

Hai le mani impegnate mentre cucini, e vorresti accendere la luce o regolare la temperatura ? Niente di più facile. Controlla tutte le funzioni con la voce. Amazon Alexa o Google Assistant si possono facilmente integrare con I sistemi domotici TELETASK. Praticamente ogni funzione si può controllare con la voce anche senza complicate procedure di apprendimento. La nonna può accendere la luce dalla poltrona senza che il Sistema conosca la voce della nonna.

PL KONTROLA GŁOSOWA | AI

Czy zdarza Ci się, że masz zajęte ręce podczas gotowania i chcesz włączyć oświetlenie lub zmienić temperaturę? Jak to zrobić?. Kontroluj dziesiątki funkcji za pomocą głosu. Teraz Alexa z Amazon lub Google Assistant można łatwo zintegrować z systemem automatyki domowej TELETASK. Prawie każda funkcja może być kontrolowana za pomocą inteligentnego asystenta mowy bez uczenia się. Nawet nasza babcia może kontrolować oświetlenie ze swojego ulubionego fotela bez konieczności uczenia systemu głosu babci.

PT CONTROLO POR VOZ | IA

Tem as suas mãos ocupadas enquanto cozinha e gostaria de acender uma luz ou ajustar a temperatura? Ok. Controle dezenas de funções com a sua voz. A Alexa da Amazon ou o assistente Google podem facilmente ser integrados com o seu sistema de domótica TELETASK. Praticamente todas as funções podem ser controladas com a sua assistente de voz inteligente sem um processo de aprendizagem. A avó pode controlar a luz a partir da sua cadeira, e o sistema não tem de conhecer a voz da avó.

RU ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

У вас заняты руки во время готовки, а вам бы хотелось включить свет или увеличить температуру? Не вопрос. Управляйте десятками функций с помощью вашего голоса. Alexa от Amazon или Google Assistant могут быть легко интегрированы в вашу систему домашней автоматизации TELETASK. С вашим голосовым помощником вы можете управлять практически любой функцией без необходимости обучения. Бабушка может управлять светом из кресла, при этом системе не надо знать бабушкин голос.

amazon alexa

Google Home

SONOS
SONOS
Stromen

AUDIO, VIDEO | MULTIMEDIA

EN AUDIO, VIDEO | MULTIMEDIA

Control your audio system with TELETASK touch panels. No need for separate remote control units. The artist and sound level are shown on a display. All of your frequently used actions are at your fingertips. Integrate your favourite selections and enjoy the music throughout the entire house.

NL AUDIO, VIDEO | MULTIMEDIA

Beheer uw audio systeem met TELETASK aanraakschermen. Afzonderlijke afstandsbedieningen zijn niet meer nodig. De artiest en het geluidsvolume worden vertoond op een display. Al uw frequent gebruikte handelingen zijn binnen handbereik. Integreer uw favoriete selecties en geniet van muziek in de hele woning.

FR AUDIO, VIDÉO | MULTIMÉDIA

Contrôlez votre système audio avec les panneaux tactiles TELETASK. Plus besoin de plusieurs télécommandes. Les artistes et le niveau sonore sont affichés sur le panneau. Toutes les commandes utilisées fréquemment sont au bout de vos doigts. Intégrez vos chansons préférées et profitez de la musique dans toute la maison.

DE AUDIO, VIDEO | MULTIMEDIA

Steuern Sie Ihre Audioanlage über die TELETASK Touchpanels. Eine gesonderte Fernbedienung wird nicht benötigt. Interpret und Lautstärke werden auf einem Display angezeigt. Alle Ihre häufig verwendeten Aktionen sind sofort zur Hand. Binden Sie Ihre Lieblingsauswahl ein und genießen Sie die Musik im ganzen Haus.

ZH 音频、视频 | 多媒体

使用TELETASK触摸面板就可控制您的音响系统，而且不再需要专门的遥控器。音效和音量都可在TELETASK的触摸屏上显示。您喜欢的广播，您偏爱的歌曲都可以一键存储。在整栋住宅内都可随时享受美妙的音乐。

ES AUDIO, VIDEO | MULTIMEDIA

Controle su Sistema de audio desde los teclados táctiles TELETASK. No son necesarios mandos a distancia. El tema musical y el nivel del sonido se muestran en el display. Haga su selección de música favorita y disfrútela en toda la casa.

IT AUDIO, VIDEO | MULTIMEDIA

Controllate il vostro sistema audio con i touch panels di TELETASK. Non ci sono telecomandi aggiuntivi. Informazioni sugli artisti e qualità del suono svengono visualizzati sul display. Tutte le funzioni che servono di più sono a portata di mano. Si possono memorizzare playlist preferite, ed ascoltare musica in ogni ambiente della casa.

PL AUDIO, WIDEO | MULTIMEDIA

Steruj swoim systemem audio z panela dotykowego TELETASK. Żaden pilot nie jest wymagany. Autor utworu, poziom głośności oraz inne informacje prezentowane są na wyświetlaczu. Wszystkie najczęściej wykorzystywane funkcje dostępne są na wyciągnięcie palca. Stwórz ulubiona listę utworów i ciesz się muzyką w całym domu.

PT ÁUDIO, VÍDEO | MULTIMÉDIA

Controle o seu sistema de som com as consolas da TELETASK. Não necessita de ter um comando para a TV, outro para o DVD, etc... O nome do intérprete e o volume do som são mostrados no visor das consolas, onde tudo está ao alcance do seu dedo. Coloque as suas músicas favoritas e divirta-se por toda a casa.

RU АУДИО, ВИДЕО | МУЛЬТИМЕДИА

Управляйте вашей аудио системой с помощью сенсорных панелей TELETASK. Не нужно иметь несколько разных пультов. Название исполнителя и уровень громкости отображаются на экране. И все ваши наиболее часто используемые функии на расстоянии касания. Настраивайте ваши любимые песни и наслаждайтесь музыкой по всему дому.

HOME THEATRE | ENTERTAINMENT

EN HOME THEATRE | ENTERTAINMENT

Your TELETASK installation also integrates audio/video equipment with lights, curtains or blinds, air-conditioning, et cetera. Enjoy all the excitement and big screen sound. TELETASK enables you to customise your own home theatre experience... Snacks not included.

NL HOME CINEMA | ENTERTAINMENT

Uw TELETASK installatie integreert ook uw audio/video apparatuur samen met de lichten, rolluiken of gordijnen, air-conditioning et cetera. Geniet volop van de spanning en het geluid op het grote scherm. TELETASK geeft een persoonlijke toets aan uw home theatre ervaring... Popcorn en softdrinks niet inbegrepen.

FR HOME CINÉMA | DIVERTISSEMENT

Grâce à l'intégration de vos équipements audio/vidéo au sein de votre installation TELETASK, vous disposez de votre théâtre personnel. Bien entendu, intégré avec l'éclairage, vos rideaux et l'air conditionné... Pop-corn non compris.

DE HEIMKINO | UNTERHALTUNG

Ihre TELETASK Installation integriert auch Audio/Video-Geräte mit der Beleuchtung, den Vorhängen/Jalousien, der Klimaanlage et cetera. Genießen Sie den ganzen Trubel und den Klang der Kinoleinwand. Mit TELETASK können Sie Ihr eigenes Heimkino-Erlebnis personalisieren... Snacks sind nicht inbegriffen.

ZH 家庭影院 | 娱乐

如果您家中已安装了TELETASK智能系统，那么家庭影院中的音频、视频、灯光、电动幕布、空调等这些设备的控制都可以包含其中。您可以享受量身定制的家庭影院给你带来的愉快体验。

ES HOMECINEMA | ENTRETENIMIENTO

Su sistema TELETASK coordinará los equipos de audio/video con las luces, cortinas, sistemas de climatización, etc. Disfrute de toda la emoción y el sonido de un verdadero cine en casa. TELETASK le permite personalizar su propia experiencia de cine en casa... Palomitas no incluidas.

IT HOME THEATRE | INTRATTENIMENTO

L'installazione TELETASK integra le apparecchiature audio/video con l'illuminazione, le tende e tapparelle, aria condizionata, ecc. Godetevi tutta l'emozione di un maxi schermo. TELETASK vi permette di creare la vostra esclusiva esperienza home theater...pop corn esclusi !

PL KINO DOMOWE | ROZRYWKA

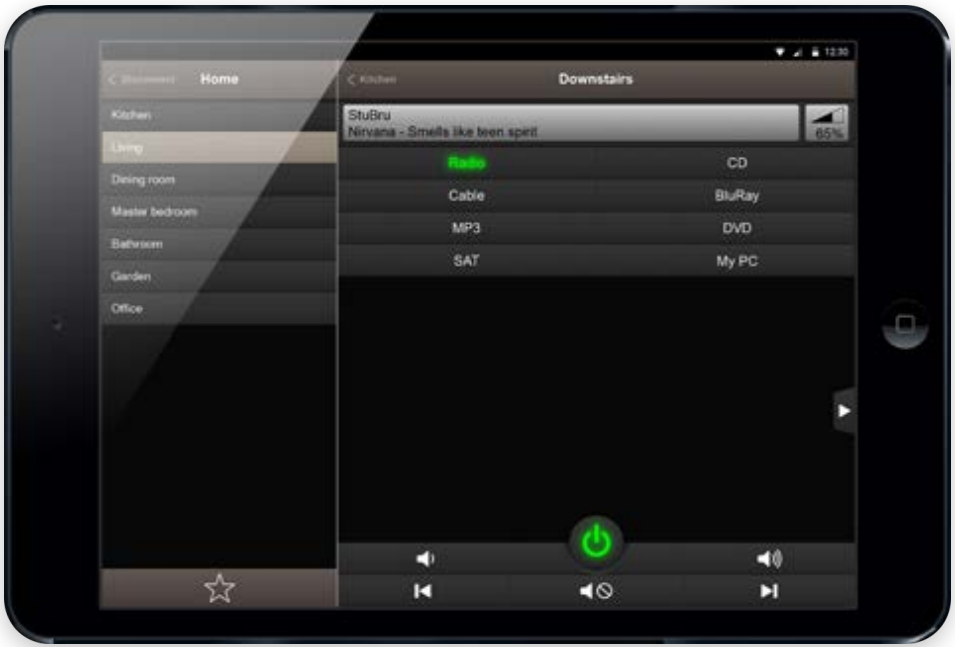
Ciesz się ekscytującym kinem domowym w Twoim domu. Dzięki systemowi TELETASK możesz powiązać system audio-wideo z oświetleniem, roletami lub zasłonami, ogrzewaniem lub klimatyzacją. Tylko o przekąski będziesz musiał zadbać sam...

PT CINEMA EM CASA | DIVERTIMENTO

Desde que a instalação TELETASK, também integre equipamento de áudio/vídeo, iluminação, persianas/cortinas, ar condicionado, etc...
Divirta-se com toda a ação de um cinema em casa. A TELETASK permite-lhe personalizar cenários e toda a sua experiência de cinema em casa....Aperitivos não incluídos.

RU ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР | РАЗВЛЕЧЕНИЯ

TELETASK инсталляция также интегрирует аудио/видео оборудование с освещением, шторами/проектором, кондиционированием и т.д.. Наслаждайтесь всеми эффектами и глубоким звуком. TELETASK дает возможность вам иметь свой собственный кинотеатр дома...Закуска, правда, не прилагается.



iSGUI
TDS15101

ACCESS | CONTROL

EN ACCESS | CONTROL
The TELETASK system recognises identity upon arrival. The system grants access, as well as automatically activates preferred settings including indoor and outdoor lights, temperature, sound, curtains, et cetera. Ensure access for the cleaning lady, gardener, or others only at agreed times.

NL TOEGANG | CONTROLE
Bij thuiskomst herkent het TELETASK systeem u. Er wordt niet enkel toegang verleend tot de woning, maar ook andere voorafbepaalde functies zullen worden geactiveerd: verlichting, temperatuur, gordijnen et cetera. Uw systeem integrator zal er voor zorgen dat de poetsvrouw, de tuinman, of anderen enkel toegang krijgen op de afgesproken dagen en tijdstippen.

FR ACCÈS | CONTRÔLE
Le système TELETASK reconnaît votre identité à votre arrivée. Le système vous donne l'accès et active automatiquement les différents systèmes selon vos préférences comme les lumières intérieures et extérieures, la température, la musique, les rideaux, et cetera. Garantir l'accès de la femme de ménage, du jardinier, ou d'autres visiteurs seulement à des moments convenus.

DE ZUGANG | STEUERUNG
Das TELETASK System erkennt die Identität bei der Ankunft. Das System gewährt Zugang und aktiviert automatisch bevorzugte Einstellungen, darunter Innen- und Außenleuchten, Temperatur, Klang, Vorhänge et cetera. Es gewährt Ihrer Raumpflegerin, Ihrem Gärtner oder anderen Zugang nur zu den vereinbarten Zeiten.

ZH 门禁 | 控制
TELETASK智能系统可对持卡人进行身份识别。另外，还可以与其它系统进行联动，如室内外的灯光、温度、音响、电动窗帘等。还可实现时间控制，如保洁阿姨，园丁的门卡只在规定的时间内生效。

ES CONTROL | ACCESO
El sistema TELETASK reconoce las identidades desde su llegada. El sistema permite el acceso a la vez que activa la iluminación interior y exterior, temperatura, musica, cortinas, etc según las preferencias del usuario. Permita el acceso del servicio domestico, jardineros u otros solo durante el horario acordado.

IT CONTROLLO | ACCESSI
Il sistema TELETASK riconosce la vostra identità all'arrivo. Il sistema concede l'accesso ed attiva automaticamente le vostre impostazioni preferite come scenari di luce interna ed esterna, temperatura, diffusione sonora, tende ecc. Permettete l'accesso alla donna delle pulizie, il giardiniere, o altro personale solo in orari concordati.

PL DOSTĘP | KONTROLA
System TELETASK może rozpoznawać każdego z domowników, automatycznie aktywując ulubione ustawienia, nie wykluczając oświetlenia wewnętrznego oraz zewnętrznego, temperatury, rolet czy też muzyki. Możemy również zagwarantować dostęp do naszego domu personelowi sprzątającemu lub ogrodnikowi o określonych porach dnia.

PT CONTROLO | ACESSOS
O sistema da TELETASK, reconhece-o quando chega a casa. O sistema não só garante o seu acesso, como ativa cenários que tenha predefinido; iluminação interior e/ou exterior, temperatura, som e cortinas, por exemplo. Garante o acesso do pessoal de limpeza, jardineiro ou outros, nos dias e horários definidos por si.

RU ДОСТУП | КОНТРОЛЬ
По приезду домой система распознает владельца. Карта доступа не только разрешает доступ, но и благодаря интеграции совмещает с другими функциями в доме. Автоматически активируются нужные установки: внутренний/наружный свет, температура, музыка, шторы...Домработница получает доступ только с утра, садовник только по вторникам в саду и т.д...

TELETASK
51

VIDEO DOOR PHONE | CAMERAS

EN VIDEO DOOR PHONE | CAMERAS

Strengthen your security and safety with a video door phone. Check your home cameras from a remote site with the data connection on your smart device. If you are at home, you can check your cameras on the TELETASK high resolution touch screens, on your mobile device, and on your PC or Mac.

NL VIDEOPARLOFOON | CAMERAS

Optimaliseer uw veiligheid en zekerheid met een videoparlofoon. Bekijk uw camerabeelden vanop afstand via de dataverbinding op uw smart device. Als u thuis bent, kunt u uw camera's controleren op de TELETASK hoge resolutie aanraakschermen, op uw mobiel toestel en op uw PC of Mac.

FR VIDÉOPHONE | CAMÉRAS

Renforcez votre sécurité et votre sureté avec un portier vidéophone. Vérifiez vos caméras de votre domicile depuis un site distant sur votre smartphone. Si vous êtes à la maison, vous pouvez vérifier vos caméras sur les écrans tactiles haute résolution TELETASK, sur votre appareil mobile et sur votre PC ou Mac.

DE VIDEO-TÜR-SPRECHANLAGE | KAMERAS

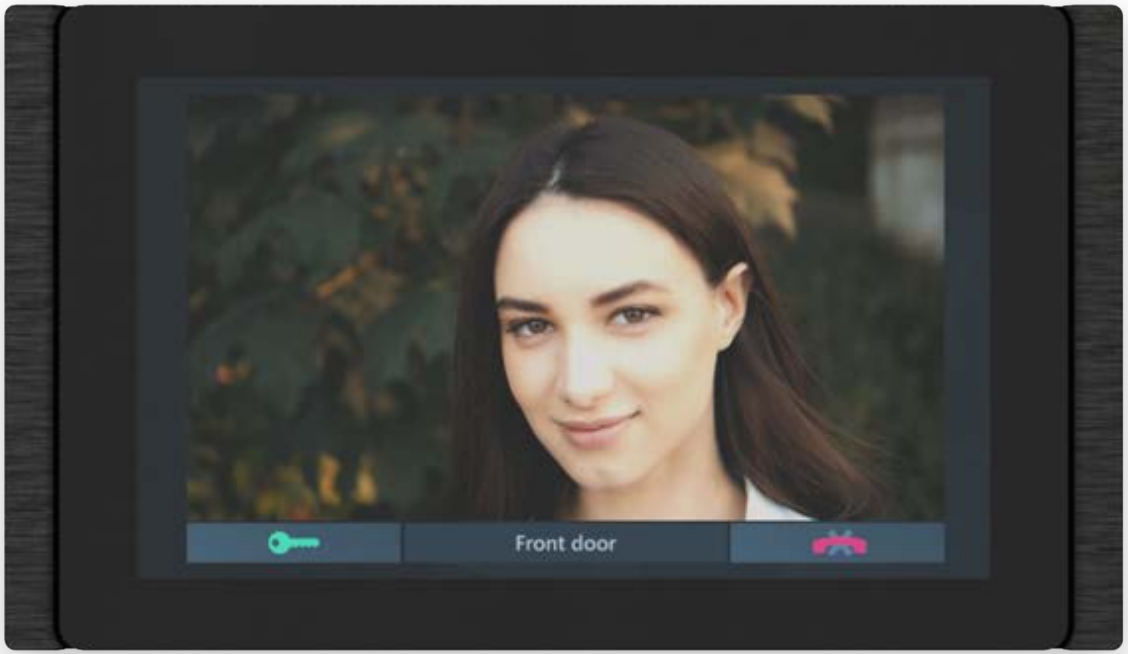
Verstärken Sie Ihre Sicherheit mit einer Video-Türsprechanlage. Überprüfen Sie Ihre Heimkameras aus der Ferne per Datenverbindung von Ihrem Smartgerät. Wenn Sie zu Hause sind, können Sie Ihre Kameras auf den hochauflösenden Touchscreens von TELETASK überprüfen, auf Ihrem mobilen Gerät oder auf Ihrem PC oder Mac.

ZH 可视对讲 | 摄像头

如果把可视对讲系统集成到TELETASK智能系统中，您就可以通过智能手机远程查看家中的安防摄像头。如果您在家里，还可以通过TELETASK多媒体彩色触摸屏、智能手机或者个人电脑查看摄像头。

ES VIDEO PORTERO AUTOMÁTICO | CÁMARAS

Fortalezca su seguridad con un video portero automático. Revise sus cámaras en casa de forma remota con su Smartphone o por internet. Si usted está en casa, puede ver sus cámaras en las pantallas táctiles TELETASK de alta resolución, en su dispositivo móvil, en el PC, Mac y Tablet.



OPUS
TDS12070

IT CITOFONO | TELECAMERE

Aumentate la vostra sicurezza con un video citofono alla porta d'ingresso. Controllate le telecamere da remoto tramite una connessione internet con un dispositivo smart. Se siete in casa, potete controllare le telecamere sui touch screens ad alta risoluzione TELETASK, sul vostro dispositivo mobile, sul PC o Mac.

PL WIDEODOMOFON | KAMERY

Wzmocnij swoje bezpieczeństwo dzięki integracji z wideodomofonem. Podglądaj kamery będące w Twoim domu z dowolnego miejsca na świecie na urządzeniu mobilnym. Jeśli jesteś w domu, to wszystko to osiągniesz na wysokiej rozdzielczości panelach wizualizacyjnych TELETASK lub na komputerze PC bądź MAC.

PT VÍDEO PORTEIRO | CAMARAS

Aumente a sua segurança com um vídeo porteiro. Consulte a camara do vídeo porteiro ou as camaras de vigilância, se estiver em casa, nas consolas tácteis de alta resolução da TELETASK; se estiver ausente, pode consultar as imagens, no seu Smartphone, no seu PC ou MAC.

RU ВИДЕОДОМОФОН | КАМЕРЫ

Усильте вашу безопасность и сохранность с помощью видеодомофона. Проверяйте камеры видеонаблюдения дистанционно с помощью подключения на вашем мобильном телефоне. Когда вы дома, вы можете проверить камеры на TELETASK сенсорных экранах в высоком разрешении, с мобильного устройства, с ПК или Mac.

AIRCO | HEATING, COOLING & VENTILATION

EN AIRCO | HEATING, COOLING & VENTILATION

Full control of heating/cooling with one click. Built-in clocks automatically control your interior environment. Or control it manually with any touch panel, mobile phone, or PC. If a window is left open, TELETASK will shut down heating/cooling in that room, and reactivate it when closed.

NL AIRCO | VERWARMING, KOELING & VENTILATIE

De volledige besturing van uw verwarming/koeling kan via het aanraken van één enkel icoon. Het ingebouwde kloksysteem beheert automatisch uw binnentemperatuur. Of stel ze manueel bij via een aanraakscherm, PC of gsm. Bij het openen van een raam zal TELETASK uw verwarming/koeling stopzetten en desgewenst opnieuw activeren zodra het raam gesloten wordt.

FR AIR CONDITIONNÉ | CHAUFFAGE, CLIMATISATION ET VENTILATION

Contrôle complet du système de chauffage/climatisation en un seul clic. Programmation horaire intégrée pour régler automatiquement vos températures. Ou contrôlez-les manuellement depuis n'importe quel panneau tactile, Smartphone ou PC. Si une fenêtre est restée ouverte, TELETASK arrêtera le chauffage/climatisation dans cette pièce, et le réactivera quand elle sera fermée.

DE KLIMAANLAGE | HEIZUNG, KÜHLUNG UND LÜFTUNG

Mit einem Klick haben Sie die volle Kontrolle über die Heiz-/Kühlfunktion. Eingebaute Uhren kontrollieren automatisch Ihre Wohnungsumgebung. Oder steuern Sie manuell über Touchpanel, Handy oder PC. Wird ein Fenster offen gelassen, schaltet TELETASK die Heiz-/Kühlfunktion in diesem Raum aus und reaktiviert sie, wenn das Fenster geschlossen wird.

ZH 空调 | 制热、制冷和新风

一个点击就可全面控制空调制热或者制冷。内置时钟可以自动控制您家中的环境温度。也还可以利用其它方式手动控制。如：触摸面板、智能手机和PC机。如果房间内有窗子未关，那么TELETASK系统将控制空调不会启动，当窗子关闭后才能正常启动。

ES CLIMATIZACIÓN | CALEFACCIÓN, REFRIGERACIÓN Y VENTILACIÓN.

Tenga un control total de los sistemas de climatización con un solo click. Los relojes y sensores que incorpora el sistema controlan automáticamente el ambiente interior. También podrá controlarlos de forma manual desde un teclado táctil, Smartphone o PC. Si se ha dejado una ventana abierta en una habitación, TELETASK apagará el sistema de climatización de esa estancia, reactivándolo una vez cerrada.

IT AIRCO | RISCALDAMENTO, RAFFRESCAMENTO, E VENTILAZIONE

Controllo completo del riscaldamento/ raffrescamento con un click. Appositi orologi controlleranno automaticamente l'ambiente. Oppure comandatelo manualmente con ogni dispositivo touch panel, smartphone, o PC. Se dimenticate una finestra aperta TELETASK spegnerà da solo il riscaldamento / raffrescamento, per riaccenderlo solo alla successiva chiusura.

PL HVAC | OGRZEWANIE, CHŁODZENIE I WENTYLACJA

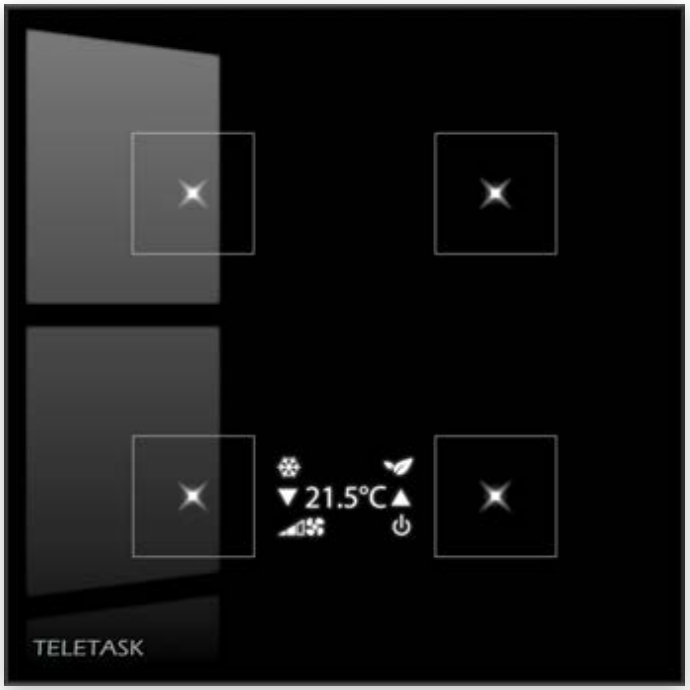
Jedno kliknięcie na panelu, wizualizacji w telefonie lub komputerze pozwala na pełną kontrolę ogrzewania, chłodzenia czy wentylacji. Całość może również odbywać się automatycznie dzięki specjalnym funkcjom. Jeśli pozostawione zostanie otwarte okno, TELETASK wyłączy ogrzewanie lub chłodzenie w tym pomieszczeniu, i aktywuje je ponownie po zamknięciu tegoż okna.

PT AR CONDICIONADO | AQUECIMENTO, REFRIGERAÇÃO E VENTILAÇÃO

Controlo total do sistema de aquecimento/refrigeração com um toque. Relógios internos controlam automaticamente o ambiente interior. Se pretender, pode controlar manualmente na consola, smartphone ou PC. Se uma janela ficou aberta, a TELETASK vai desligar o aquecimento/refrigeração nesse quarto, e reativá-lo quando voltar a ser fechada.

RU AIRCO | ОТОПЛЕНИЕ, КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Полное управление системой отопления/кондиционирования/вентиляции возможно простым нажатием одной кнопки. Температура автоматически устанавливается встроенной часовой системой или изменяется вручную на панели, через мобильный телефон или ПК в офисе. Если окно осталось открытым, система TELETASK исключит лишнее потребление энергии, выключив отопление/кондиционирование и включит систему после закрытия окна.



AURUS-4 TEMP
TDS12026

SENSOR INSIDE

BLINDS
SUN/OVERHEAT PROTECTION

EN SUN/OVERHEAT PROTECTION

The contemporary Nearly-Zero-Energy Building needs intelligent control. When buildings and homes are built with more isolation, they will heat up faster during summer and rooms are more easily overheated. This makes it uncomfortable to live during summer and it could force you to spend money on an AC system. TELETASK offers the solution. By introducing a smart control of your sunscreens, the sun will automatically be kept out to prevent overheating.

NL BESCHERMING ZON/OVERVERHITTING

De hedendaagse Bijna Energie-Neutrale woning (=BEN) heeft nood aan een intelligente sturing. Hedendaagse woningen zijn sterk geïsoleerd waardoor deze in de zomer snel opwarmen en ruimtes makkelijk oververhitten. Zo is het oncomfortabel leven tijdens de zomer of bent u verplicht tot het aanschaffen van een aircosysteem met een extra investering en energieverbruik als gevolg. TELETASK biedt hiertegen de ideale oplossing. Dankzij de slimme sturing van uw zonweringen zal het systeem automatisch de zonnestralen buitenshuis houden om zo oververhitting te voorkomen.

FR SOLEIL / PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Le bâtiment contemporain à énergie quasi-nulle nécessite un contrôle intelligent. Lorsque les bâtiments et les maisons sont construits avec plus d'isolement, ils chauffent plus rapidement en été et les pièces sont plus facilement surchauffées. Cela rend la vie difficile en été et peut vous obliger à dépenser de l'argent pour un système de climatisation. TELETASK vous offre la solution. En introduisant un contrôle intelligent de vos stores, le soleil sera automatiquement filtré afin d'éviter toute surchauffe.

DE SONNEN- UND ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das moderne Fast-Null-Energie Haus braucht eine intelligente Steuerung. Wenn Gebäude und Wohnungen mit mehr Isolierung gebaut werden erwärmen sie sich im Sommer schneller und die Räume überhitzen leichter. Dies macht den Sommer unangehem und es könnte Sie zwingen Geld für ein Klimatisierungssystem auszugeben. TELETASK bietet die Lösung. Durch die intelligente Steuerung Ihrer Sonnenschutze wird die Sonne automatisch ferngehalten um eine Überhitzung zu vermeiden.

ZH 防晒/遮阳保护

现代近零能耗（Nearly-Zero-Energy）建筑需要智能化控制。当建筑物和住宅被建造得更为独立时，它们在夏天会更快地升温，房间也更容易过热。这会让你在夏天过得很不舒服，而且会迫使你在空调系统上花更多的钱，。TELETASK提供了解决方案。通过智能控制建筑的遮阳系统，太阳会自动被挡在外面，以防止过热。

ES PROTECCIÓN SOLAR / SOBRECALENTAMIENTO

Un edificio moderno de energía casi nula necesita un control inteligente. Cuando los edificios y las casas se construyen con más aislamiento, se calientan más rápidamente durante el verano y las estancias se sobrecalientan más fácilmente. Esto hace que sea incómodo vivir durante el verano y podría forzarlo a gastar más dinero en aclimatarlo. TELETASK le ofrece la solución. Al introducir un control inteligente de cortinas, toldos o persianas, la luz solar se mantendrá alejada automáticamente para evitar sobrecalentamiento en las áreas más sensibles.

IT PROTEZIONE SOLARE

Gli edifici NZEB, near zero energy buildings, hanno bisogno di controllo digitale. Quando gli edifici sono costruiti con maggiore isolamento, si scaldano facilmente in estate, e le stanze più facilmente si surriscaldano. Questo le rende poco confortevoli in estate, e ci spinge ad acquistare un climatizzatore. TELETASK ha un'altra soluzione. Con la gestione intelligente dei motori per tende,tapparelle e protezioni solari, il sole può essere lasciato fuori casa evitando il surriscaldamento.

PL SŁOŃCE / OCHRONA PRZEZ PRZEGRZEWANIEM

Współczesny budynek niskoenergetyczny lub zeroenergetyczny wymaga inteligentnego sterowania. Kiedy budynki i domy są bardziej izolowane, latem przez liczne przeszklenia będą się szybciej nagrzewać, lub nawet przegrzewać. Taka sytuacja sprawia, że czujesz się niekomfortowo podczas lata, i zaczynasz myśleć o systemie klimatyzacji. TELETASK rozwiązuje powyższy problem w inny sposób. Dzięki wprowadzeniu inteligentnego sterowania ekranami przeciwsłonecznymi, słońce będzie automatycznie blokowane, aby zapobiec przegrzewaniu pomieszczeń.

PT PROTEÇÃO DE SOL/SOBREAQUECIMENTO

Os edifícios contemporâneos de Energia Quase Zero (EQZ) necessitam de controlo inteligente. Quando as casas e edifícios são construídas com mais isolamento, irão aquecer muito mais facilmente no verão, tornando as divisões facilmente sobreaquecidas. Esta situação torna a habitação desconfortável durante o verão e pode forcá-lo a despender de uma verba monetária extra num sistema de ar condicionado. A Teletask tem a solução. Ao introduzir um controlo inteligente dos seus protetores solares, o sol será automaticamente mantido fora para prevenção de sobreaquecimento.

RU ЗАЩИТА ОТ СОЛНЦА/ ПЕРЕГРЕВА

Современное здание с почти нулевым потреблением энергии нуждается в интеллектуальном управлении. Когда здания и дома строятся с большей изоляцией, они быстрее нагреваются летом и температура в комнатах может перегреваться. Это может сделать жизнь летом неудобной или приведет к тратам на систему кондиционирования. TELETASK предлагает решение. Мы представляем умное управление солнечными панелями. Солнечное тепло автоматически будет удерживаться во избежание перегрева.

ENERGY | MANAGEMENT

EN ENERGY | MANAGEMENT

TELETASK is focused on appropriate residential energy use. Europe's future Smart Grid and the growing market for electric cars make intelligent houses with intelligent energy management an international necessity. All TELETASK systems are ready to meet this challenge right now.

NL ENERGIE | BEHEER

TELETASK focust op een optimaal residentieel energiegebruik. Europa's toekomstige Smart Grid en de groeiende markt van elektrische wagens maken van woningen met een intelligent energiebeheer een internationale noodzaak. Alle TELETASK systemen zijn nu reeds klaar om deze uitdaging aan te gaan.

FR ENERGIE | GESTION

TELETASK se concentre sur l'utilisation appropriée de l'énergie résidentielle. Le futur réseau électrique intelligent européen et la croissance du marché des voitures électriques vont faire des maisons intégrant une gestion intelligente de l'énergie, une nécessité internationale. Tous les systèmes TELETASK sont déjà prêts à relever ce défi.

DE ENERGIE | MANAGEMENT

TELETASK setzt auf angemessene Wohn-Energie-Nutzung. Europas zukünftiges intelligentes Stromnetz und der wachsende Markt für Elektroautos machen intelligente Häuser mit intelligentem Energie-Management zu einer internationalen Notwendigkeit. Alle TELETASK Systeme sind schon jetzt auf diese Herausforderung eingestellt.

ZH 能源 | 管理

TELETASK一直关注住宅能源的合理应用。随着欧洲智能电网和电动汽车的应用，使住宅的能源管理成为一种必然。TELETASK应对这一挑战已做好充足的准备。

ES ENERGÍA | GESTIÓN

TELETASK está centrado en un uso apropiado de la energía (tanto residencial como de edificios dedicados a otros usos). La futura red 'Smart Grid" de Europa junto al creciente mercado de coches eléctricos hace de las casas y edificios con gestión inteligente de la energía una necesidad internacional. Todos los sistemas TELETASK están listos para afrontar este reto ahora mismo.

IT ENERGY | MANAGEMENT

TELETASK è incentrata su un uso appropriato dell'energia nel residenziale. Le future Smart Grid in Europa e il crescente mercato per le auto elettriche creano un bisogno a livello internazionale di case intelligenti con gestione intelligente dell'energia. Tutti i sistemi TELETASK sono pronti già da oggi per affrontare questa sfida.

PL ENERGIA | ZARZĄDZANIE

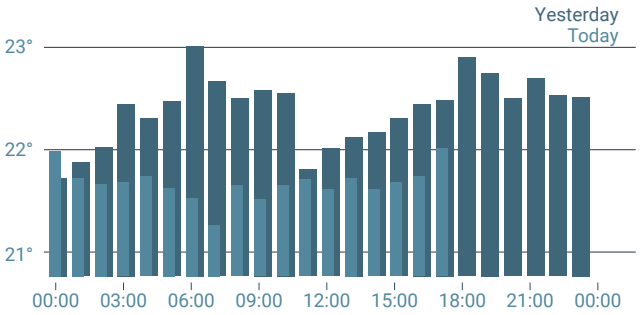
TELETASK zorientowany jest na właściwe wykorzystanie zasobów energii. Europejska przyszłość w postaci Inteligentnych Sieci (znanych jako Smart Grid) oraz rozwijający się rynek samochodów elektrycznych czyni automatykę domową, a wraz z nią zarządzanie energią, międzynarodową koniecznością. Wszystkie rozwiązania TELETASK są gotowe stawić czoła tym wyzwaniom już dziś.

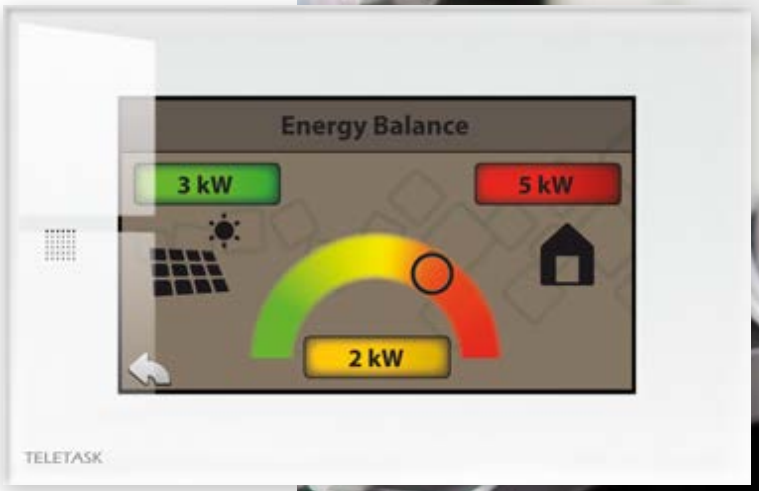
PT ENERGIA | GESTÃO

A TELETASK está focada no uso apropriado de energia na sua residência. A futura Rede Inteligente Europeia de Energia e o crescimento do mercado dos carros elétricos implicam casas inteligentes com gestão eficiente da energia, como uma necessidade global. Todos os sistemas TELETASK estão preparados para este desafio, desde já.

RU ЭНЕРГИЯ | УПРАВЛЕНИЕ

Решения TELETASK направлены на правильное использование энергии в жилой недвижимости. Европейская технология Smart Grid и растущий рынок электромобилей делают умные дома с функцией интеллектуального энергоменеджмента интернациональной необходимостью. Все системы TELETASK готовы ответить на этот вызов уже сейчас.





AURUS-TFT
TDS12064

PRESENCE | SIMULATION

EN PRESENCE | SIMULATION

While you are enjoying a drink with your loved ones elsewhere on holidays, give the impression at home that you are not away. Thanks to TELETASK, home security is vastly improved. Using our presence simulation, your home always looks occupied. The lights and curtains behave as if you never left.

NL AANWEZIGHEID | SIMULATIE

Geniet van een drankje met uw geliefden ergens op vakantie en geef thuis de indruk niet weg te zijn. Dankzij TELETASK is de veiligheid van de woning sterk verbeterd. Indien u gebruik maakt van de standaard ingebouwde aanwezigheidssimulatie, lijkt uw huis steeds bewoond. De lichten en gordijnen gedragen zich alsof u nooit bent weg geweest.

FR PRÉSENCE | SIMULATION

Tandis que vous appréciez un verre avec vos proches quelque part en vacances, donnez l'impression que vous êtes à la maison. Grâce à TELETASK, la sécurité de la maison s'est considérablement améliorée. En utilisant notre simulation de présence, votre maison semble toujours occupée. Les lumières et les rideaux se comportent comme si vous ne l'aviez jamais quitté.

DE ANWESENHEIT | SIMULATION

Während Sie anderswo im Urlaub einen Drink mit Ihren Lieben genießen, erwecken Sie daheim den Eindruck, dass Sie nicht außer Haus sind. Dank TELETASK hat sich die Heimsicherheit erheblich verbessert. Mit unserer Anwesenheitssimulation sieht Ihr Haus immer bewohnt aus. Die Beleuchtung und die Vorhänge funktionieren so, als ob Sie das Haus nie verlassen hätten.

ZH 在家 | 伪装

当您和恋人外出度假享受幸福时光的时，是否担心家中的安全？TELETASK智能系统可为您解除后顾之忧。它可以模仿有人在家的场景，使您的住宅总是看起来有人在家的样子。灯光的窗帘定时开启和关闭，就好象您从来没有离开过您的住宅。

ES PRESENCIA | SIMULACIÓN

Mientras disfruta de unas vacaciones con sus seres queridos en cualquier lugar del mundo, dé la impresión en su casa de que está en ella. Gracias a TELETASK la seguridad es mucho mayor. Usando nuestra simulación de presencia, su casa parecerá siempre ocupada. Las luces y las cortinas se comportarán como si nunca se hubiera ido.

IT PRESENZA | SIMULAZIONE

Mentre vi godete un drink con i vostri cari altrove in vacanza, date l'impressione a casa di non essere lontani. Grazie a TELETASK la sicurezza domestica viene molto migliorata. Utilizzando la nostra simulazione di presenza, la vostra casa sembra sempre occupata. Le luci e le tende si comportano come se non foste mai partiti.

PL OBECNOŚĆ | SYMULACJA

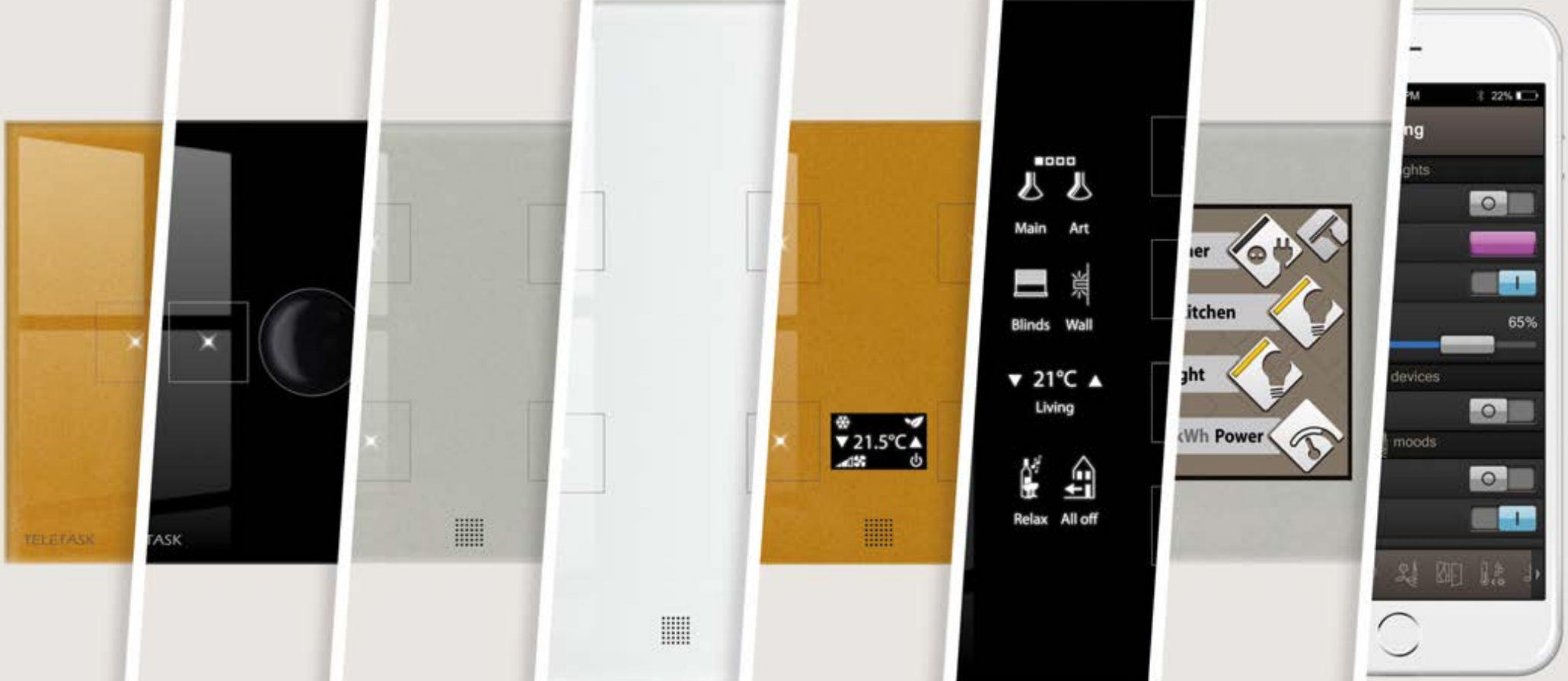
Kiedy rozkoszujesz się drinkiem na wakacjach z miłością Twojego życia, Twój dom może sprawiać wrażenie, że w nim jesteś. Dzięki integracji z systemem alarmowym oraz symulacji obecności, Twój dom wygląda na zamieszkały. Oświetlenie, rolety i inne elementy zachowują się tak jakbyś nie opuścił domu.

PT SIMULAÇÃO | PRESENÇA

Enquanto desfruta de uma bebida em boa companhia em férias, crie a sensação de que está em casa. Graças á TELETASK, as soluções domésticas de segurança estão bastante desenvolvidas. Usando os nossos cenários de simulação de presença, a casa está sempre ocupada. A iluminação e as cortinas trabalham, como se estivesse em casa.

RU ПРИСУТСТВИЕ | ИМИТАЦИЯ

Пока вы наслаждаетесь освежающим напитком с вашей второй половинкой где-нибудь на пляже, система создает эффект вашего присутствия. Благодаря TELETASK домашняя безопасность чрезвычайно улучшена. Используя этот режим, ваш дом будет всегда выглядеть полным людей. Свет и шторы будут вести себя так, как будто бы никто не уезжал.


TELETASK
TASK
21.5°C
Main
Art
Blinds
Wall
21°C
Living
Relax
All off
Power
65%
devices
moods

PRODUCTS

Hallway
Dishwasher
20,5 °C Living
Kitchen
Door
Main light
Living
12kWh Power
21°C
Relax
All off
21.5°C

AURUS | FAMILY

EN TELETASK AURUS is a capacitive touch panel with a solid glass front plate. It seems to float on the wall, creating a reflection of lights and shadows. AURUS is available in 7 different models, from a contemporary 1 button touch panel to a full featured touch screen, all of which will last for decades. Panels can easily be exchanged with each other. Choose between glossy black, glossy white, aluminium-grey, or gold.

NL TELETASK AURUS is een capacitief aanraakscherm met een massief glazen frontplaat. Door de reflectie van licht en schaduw, zweeft het AURUS paneel als het ware voor de muur. Het is leverbaar in zeven verschillende modellen, van een eigentijds ééntoets-aanraakscherm tot een zeer uitgebreid touch screen, dat decennia lang zal meegaan. De panelen zijn indien nodig eenvoudig met elkaar wisselbaar. Er is keuze tussen glanzend zwart of wit, zilvergrijs of goudkleurig.

FR TELETASK AURUS est un écran tactile capacitif avec une plaque frontale en verre massif. Il semble flotter sur le mur, créant ainsi un reflet de lumières et d'ombres. AURUS est disponible en 7 modèles différents, depuis le panneau tactile contemporain à 1 bouton jusqu'à l'écran tactile toutes fonctions, tous durable pendant des décennies. Les panneaux peuvent facilement être échangés les uns avec les autres. Choisissez entre noir brillant, blanc brillant, gris aluminium ou doré.

DE TELETASK AURUS ist ein kapazitives Touchpanel mit einer Frontplatte aus solidem Glas. Mit seinen Reflexionen von Licht und Schatten scheint es an der Wand zu schweben. AURUS gibt es in 7 verschiedenen Modellen, von einem modernen 1-Taste-Touchpanel zu einem voll funktionsfähigen Touchscreen, die alle Jahrzehnte überdauern werden. Die Bedienfelder können einfach miteinander ausgetauscht werden. Wählen Sie zwischen schwarz glänzend, weiß glänzend, Aluminium-grau oder Gold.

ZH TELETASK公司出品的 AURUS产品是一系列电容玻璃触摸屏。它更象墙上的一道高丽的风景，熠熠生辉。AURUS系列产品有7种不同的款式，从简约形的2键到功能全面的集成控制屏，可以几十年不过时 。并且不同款式之间都可以互换。颜色也有多种选择，包括黑色，白色，银色和金色。

ES TELETASK AURUS es una pantalla táctil capacitiva con una placa frontal de cristal sólido. Parecerá flotar sobre la pared. AURUS está disponible en 7 modelos diferentes, desde un panel de un botón y 2 funciones, a una pantalla táctil con un sinfín de funciones, todo fabricado en un material duradero para su disfrute durante décadas. Estos podrán ser intercambiados por otros de manera sencilla y sin necesidad de obra. Escoja entre negro brillante, blanco brillante, gris-aluminio o dorado.

IT L'AURUS di TELETASK è una tastiera touch con una placca frontale di vetro massiccio. La tastiera sembra galleggiare sulla parete, creando un riflesso di luci ed ombre. AURUS è disponibile in 7 diversi modelli, dalla versione a 1 pulsante, ad un touch screen full optional, tutti modelli che dureranno per decenni. I pannelli possono essere facilmente cambiati e modificati nel tempo grazie ad un unico sistema di installazione per tutta la gamma. Scegli tra nero lucido, bianco lucido, grigio alluminio oppure oro.

PL Panele TELETASK AURUS posiadają szklany front (w kolorze czarnym, białym, srebrnym oraz złotym) oraz wykorzystują technologię pojemnościową. Lekkość jest wynikiem subtelnego wzornictwa oraz magii refleksów i cieni. Seria AURUS zawiera 7 różnych modeli, od wersji z dwoma polami dotykowymi do graficznego ekranu dotykowego. Cechą wspólną wszystkich jest ich ponadczasowy styl. Panele mogą być zamieniane między sobą dzięki zunifikowanemu systemowi montażu.

PT TELETASK AURUS é uma família de consolas tácteis capacitivas, com um painel frontal de vidro robusto. Parecem flutuar na parede, criando um reflexo de luz e sombras. A família AURUS está disponível em sete modelos diferentes, desde uma consola de um botão táctil contemporânea até um completo ecrã gráfico táctil, cheio de recursos, os quais vão durar décadas. As consolas podem ser facilmente trocadas entre si. Escolha entre preto brilhante, branco brilhante, cinza-alumínio ou dourado.

RU Сенсорные панели AURUS от TELETASK выполнены из прочного стекла. Кажется, что они парят на стене, создавая игру света и теней. AURUS доступны в 7 различных моделях, от стандартных сенсорных панелей с 2 кнопками до полнофункционального сенсорного экрана. Одна панель может быть легко заменена другой. Выбирайте между глянцевым черным, белым, серым или золотым.

AURUS-1 /-2

EN The AURUS-1 /-2 is a perfect companion in rooms with limited features. It has one/two buttons with white LEDs, soft night-lighting, a built-in infrared receiver, and a buzzer. There is also a built-in room temperature sensor. Despite having only one/two buttons, AURUS-1 /-2 is very powerful, offering full access to air-conditioning, music, and much more via a TELETASK remote control.

NL De AURUS-1 /-2 is de perfecte partner voor kamers waar nood is aan eenvoud. Hij heeft één/twee toetsen met witte LED's, gedimde nachtverlichting, een ingebouwde infrarood ontvanger en een zoemer. Daarnaast beschikt hij ook over een ingebouwde temperatuursensor. Ondanks zijn eenvoudig één/twee toetsen-design, is de AURUS-1 /-2 zeer krachtig en biedt hij volledige toegang tot airco, muziek, en veel meer via de TELETASK afstandsbesturing.

FR AURUS-1 /-2 est un compagnon idéal dans les chambres avec des fonctions limitées. Il dispose de une/deux boutons avec des LED blanches, un éclairage nocturne doux, un récepteur infrarouge intégré et un buzzer. Il y a aussi un capteur de température ambiante intégré. Même s'il n'a que une/deux boutons, AURUS-1 /-2 est très puissant, offrant un accès complet à la climatisation, à la musique, et bien plus via une télécommande TELETASK.

DE AURUS-1 /-2 ist ein perfektes Pendant für Räume mit eingeschränkten Möglichkeiten. Es verfügt über eine/zwei Tasten mit weißen LEDs, weiche Nacht-Beleuchtung, eingebautem Infrarot-Empfänger und einem Summer. Ein integrierter Raumtemperatursensor ist auch vorhanden. Obgleich AURUS-1 /-2 nur mit ein/zwei Tasten ausgestattet ist, ist es sehr leistungsfähig und bietet vollen Zugriff auf die Klimaanlage, Musik und vieles mehr über eine TELETASK Fernbedienung.

ZH AURUS-1/ -2外形为简约设计，主要用于不需要太多集成控制的房间或场所。它有2个带有白色LED灯的触摸键，柔和的夜光，内置红外接收器和1个蜂鸣器。另外，它还有1个内置的温度传感器。虽然它只有2个触摸键，但它的功能强大。可以控制灯光、电动窗帘、地暖、空调、背景音乐等。更多的功能还可通过TELETASK手持遥控器实现。

ES El AURUS-1 /-2 es perfecto en habitaciones en las que no son necesarias muchas funciones. Tiene un/dos botones con iluminación LED, suave iluminación nocturna, zumbador y sensor de temperatura. A pesar de tener solo un/dos botones podrá controlar cualquier función del sistema TELETASK a través de un mando a distancia.

IT La AURUS-1 /-2 è un oggetto perfetto in stanze con poche funzioni. Ha un/due pulsanti touch con led bianchi, illuminazione notturna, ricevitore per telecomando, un buzzer. Ha anche un sensore di temperatura a bordo. Anche con soli un/due pulsanti, è un dispositivo potente, che permette il controllo del clima, della musica e molto altro grazie al telecomando TELETASK.

PL AURUS-1 /-2 jest idealnym wyborem w pomieszczeniu gdzie znajduje się niewiele obwodów sterowanych. Posiada jeden/dwa pola dotykowe z podświetleniem LED, odbiornik podczerwieni oraz buzzer. Posiada także sensor temperatury. Pomimo tego, że panel ten opisują tylko jeden/dwa pola dotykowe, jest bardzo wszechstronny, pozwalając sterować klimatyzacją, muzyką oraz innymi funkcjonalnościami wykorzystując pilota zdalengo sterowania TELETASK.

PT O AURUS-1 /-2 é um companheiro perfeito em ambientes com poucas funções. Ele tem um/dois botões com LEDs brancos, luz noturna suave, um recetor infravermelho incorporado e um sinal sonoro. Inclui ainda, um sensor de temperatura integrado. Apesar de ter apenas um/dois botões, a AURUS-1 /-2 é muito poderosa, oferecendo acesso completo ao ar-condicionado, música e muito mais através de um controlo remoto TELETASK.

RU AURUS-1 /-2 это идеальный компаньон в комнатах где нужна простота. Он имеет одна/две кнопки с белыми светодиодами, мягкой ночной подсветкой, встроенным ИК гудком для звуковой индикации. AURUS-1 /-2 также имеет встроенный сенсор для управления температурой в комнате. Может показаться, что одна/две кнопки это слишком мало, но это не так. С пультом дистанционного управления TELETASK вы можете управлять кондиционированием, музыкой и многим другим.

9cm
9cm
x1/2
°C
Buzzer
IR
Interchangeable

9cm
9cm
14cm
9cm
x4
°C
Buzzer
IR
Interchangeable

AURUS-4S, 4XL

EN The bigger brother of the AURUS-2, the AURUS-4, is available both in a square and in a rectangular silhouette. Both have the typical AURUS glass front plate, built-in temperature sensor, remote control sensor, and night illumination. They are interchangeable with other AURUS family members.

NL Het grote broertje van de AURUS-2, de AURUS-4, is verkrijgbaar in een vierkant en een rechthoekig silhouet. Beide beschikken over de typische glazen AURUS frontplaat, ingebouwde temperatuurmelder, afstandsbedieningssensor, en nachtverlichting. Ze zijn uitwisselbaar op de wand met de andere leden van de AURUS-familie.

FR Le grand frère du AURUS-2, le AURUS-4, est disponible à la fois sous une forme carrée ou rectangulaire. Il possède la plaque en verre typique des AURUS, un capteur de température intégré, un capteur de télécommande et l'éclairage nocturne. Ils sont interchangeables avec les autres membres de la famille AURUS.

DE AURUS-4, der große Bruder von AURUS-2, ist sowohl in quadratischer als auch in rechteckiger Form verfügbar. Beide haben die typische AURUS Frontplatte aus Glas, eingebautem Temperatursensor, Fernbedienungssensor und Nachtbeleuchtung. Sie sind mit anderen AURUS Geräten aus dieser Serie austauschbar.

ZH AURUS-4是一款具有4个触摸键的玻璃智能触摸屏，它有方形和长方形两种。都具有内置温度传感器、红外接收器和柔和的夜光。它还可以同AURUS其它产品互换。

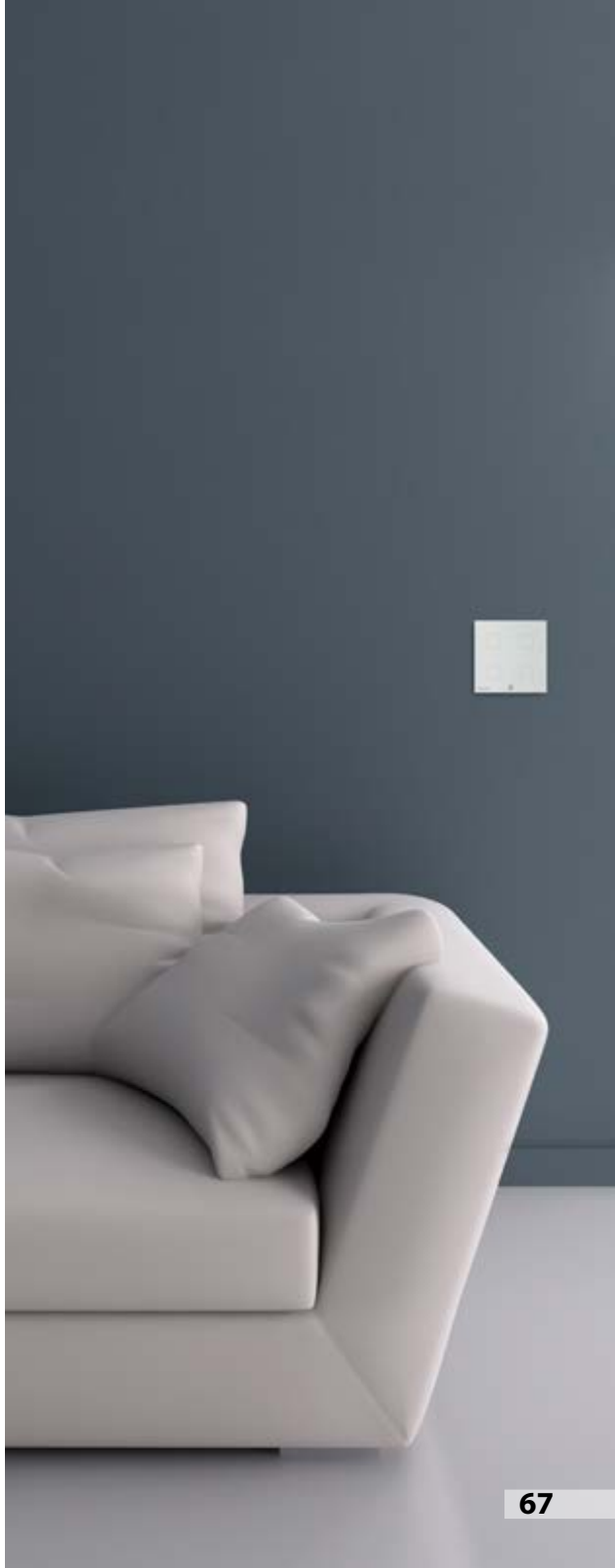
ES Es el hermano mayor del AURUS-2. Está disponible tanto con forma cuadrada como rectangular. Ambos cuentan con la placa frontal de cristal AURUS, sensor de temperatura, sensor de IR para el mando a distancia, y la iluminación por la noche. Son intercambiables por otros teclados de la familia AURUS sin necesidad de obra.

IT Il fratello maggiore della AURUS-2, l'AURUS-4, è disponibile sia in forma quadrata che rettagolare. Hanno entrambe la tipica placca in vetro massiccio, il sensore di temperatura, il ricevitore per telecomando, e l'illuminazione notturna. Sono intercambiabili con altri prodotti della famiglia AURUS.

PL Starszy brat panela AURUS-2, AURUS-4 dostępny jest w dwóch wersjach – kwadratowej i prostokątnej. Oba posiadają charakterystyczny dla całej serii szklany front, wbudowany sensor temperatury, odbiornik podczerwieni oraz nocne podświetlenie. AURUS-4 może być zamieniony na dowolny inny panel z serii AURUS.

PT O irmão maior do AURUS-2, o AURUS-4, está disponível tanto em formato quadrado como retangular. Ambos têm a placa frontal típica de vidro AURUS incorporando sensor de temperatura, recetor infravermelhos e iluminação noturna. Eles são intercambiáveis com outros membros da família AURUS.

RU Старший брат AURUS-2, выключатель AURUS-4 может обладать как прямоугольным, так и квадратным силуэтом. Оба имеют стеклянную панель, встроенный температурный сенсор, сенсор дистанционного управления и ночную подсветку. Могут быть заменены другими устройства семейства AURUS.



9cm
9cm
x2
PIR
LUX
°C
Buzzer
IR
Interchangeable

AURUS-2 SENSE

EN The AURUS-2 SENSE is much more than a motion detector and simply bursts with extra functions. This touch panel features a motion sensor, a light sensor, a temperature sensor, remote control sensor and two configurable buttons. The various functions of the AURUS-2 SENSE are extremely easy to set.

NL De AURUS-2 SENSE is veel meer dan een bewegingssensor en bulkt uit van extra functionaliteiten. Dit toetsenpaneel bezit een bewegingsmelder, een licht- en temperatuursensor, afstandsbedieningssensor en twee configureerbare toetsen. De verschillende functies van de AURUS-2 SENSE zijn net zoals bij de andere familieleden zeer eenvoudig in te stellen.

FR AURUS-2 SENSE est bien plus qu'un détecteur de mouvement; il a des fonctions supplémentaires. Cet écran tactile comporte un capteur de mouvement, un capteur de lumière, un capteur de température, un capteur de télécommande et deux boutons configurables. Les différentes fonctions d'AURUS-2 SENSE sont extrêmement faciles à installer.

DE AURUS-2 SENSE ist viel mehr als ein Bewegungsmelder und platzt schier vor Zusatzfunktionen. Dieses Touchpanel verfügt über einen Bewegungssensor, einen Lichtsensor, einen Temperatursensor, Fernbedienungssensor und zwei konfigurierbare Tasten. Die diversen Funktionen von AURUS-2 SENSE sind extrem einfach einzustellen.

ZH AURUS-2 SENSE更象是1个带有多种功能的传感器。它集移动传感器、亮度传感器和温度传感器于一身。它也有两个触摸键，象其它触摸面板一样还实现多种功能的控制。

ES El AURUS-2 SENSE es mucho más que un detector de movimiento y simplemente supone una revolución de funciones adicionales. Este teclado táctil cuenta con un sensor de movimiento, un sensor de luz, sensor de temperatura, sensor de IR para el mando a distancia y dos botones configurables. Las diversas funciones de la AURUS-2 SENSE son extremadamente fáciles de configurar.

IT L'AURUS-2 SENSE è molto più di un sensore di movimento, ha un sacco di funzioni. E' un sensore di movimento, un sensore di luce, il ricevitore per telecomando, un sensore di temperatura e offre due pulsanti configurabili. Le varie funzioni sono molto facili da impostare.

PL AURUS-2 SENSE to znacznie więcej niż detektor ruchu. Wyróżnia się także dodatkową funkcjonalnością. Panel ten posiada sensor wykrywający ruch, sensor temperatury, sensor natężenia oświetlenia, odbiornik podczerwieni oraz dwa dowolnie programowalne pola dotykowe. Pomimo ogromnej funkcjonalności jest bardzo prosty w konfiguracji.

PT O AURUS-2 SENSE é muito mais do que um detetor de movimento, tantas são as funções extras disponíveis. Este painel sensível ao toque possui sensor de movimento, sensor de luz, sensor de temperatura, recetor infravermelhos e dois botões configuráveis. As várias funções do AURUS-2 SENSE são extremamente fáceis de configurar.

RU AURUS-2 SENSE - это не просто сенсор движения, который активирует дополнительные функции. Эта сенсорная панель содержит сенсор движения, сенсор освещенности, сенсор дистанционного управления, температурный сенсор и две конфигурируемые кнопки. Настроить различные функции AURUS-2 SENSE очень просто.

AURUS-4 TEMP

EN The AURUS-4 TEMP is perfect for room temperature control. Optimum energy management starts with splitting a building into different temperature zones. This model has an ingeniously small display, showing the current and the set temperature. It includes the typical AURUS-family built-in temperature sensor as well.

NL De AURUS-4 TEMP is perfect voor de klimaatbeheersing van een ruimte aangezien een optimaal energiebeheer start met de verdeling van het gebouw in diverse temperatuurzones. Dit model heeft een discreet scherm, waarop de huidige en de ingestelde temperatuur worden weergegeven en beschikt eveneens over een ingebouwde temperatuursensor.

FR L' AURUS-4 TEMP est perfait pour la gestion de la température de différentes zones car une gestion optimale commence par la division d'un bâtiment en différentes zones de température. Ce modèle dispose d'un ingénieux petit affichage, montrant la température mesurée et la température de consigne de la même façon que le capteur de température intégré de la famille AURUS.

DE AURUS-4 TEMP ist perfekt für die Bereichszonen-Klimasteuerung. Optimales Energie-Management beginnt mit der Aufteilung eines Gebäudes in verschiedene Temperaturzonen. Dieses Modell hat ein geniales kleines Display, das die aktuelle und die eingestellte Temperatur sowie den in AURUS Family integrierten Temperatursensor anzeigt.

ZH AURUS-4 TEMP是一款适于区域环境温度控制的玻璃触摸屏。能源的管理首先就是对一栋建筑进行分区温度控制。AURUS-4 TEMP有一个精巧的显示屏，显示实时温度和设置温度。当然温度的控制就象其它AURUS系列产品一样 ，是通过内置的温度传感器来实现的。

ES El AURUS-4 TEMP es perfecto para el control de la climatización. Una gestión energética óptima comienza con la división del edificio en zonas con diferentes temperaturas. Este modelo cuenta con una pequeña pantalla que muestra la temperatura actual y la programada, así como el AURUS-familiar, cuenta con un sensor de temperatura.

IT L'AURUS TEMP è perfetto per il controllo clima distribuito. L'ottimizzazione dei consume parte dal controllo clima stanza per stanza. Questo modello ha un intelligente piccolo display, che mostra la temperatura ambiente e quella desiderata, ed ovviamente ha il sensore di temperatura di ogni prodotto AURUS.

PL AURUS-4 TEMP jest idealnym rozwiązaniem do sterowania klimatem w pomieszczeniu. Optymalne zarządzanie energią to przede wszystkim podział budynku na kilka stref temperaturowych. Model ten posiada pomysłowy mały wyświetlacz, prezentujący aktualną i ustawioną temperaturę oraz – jak cała seria AURUS – wbudowany sensor temperatury.

PT Uma gestão de energia otimizada começa por dividir o edifício em diferentes zonas de climatização. O AURUS-4 TEMP é perfeito para controlar cada uma das zonas climatizadas. Este modelo tem um pequeno e engenhoso visor, que mostra a temperatura atual e a ajustada. Tal como em toda a família AURUS, o sensor de temperatura está incorporado.

RU AURUS-4 TEMP – идеален для зонального климат-контроля. Оптимальная экономия энергии начинается с деления здания на различные температурные зоны. Эта модель имеет маленький экран, показывающий текущую и установленную температуры, поскольку как и другие члены семейства AURUS имеет встроенный температурный сенсор.

9cm
9cm

x4

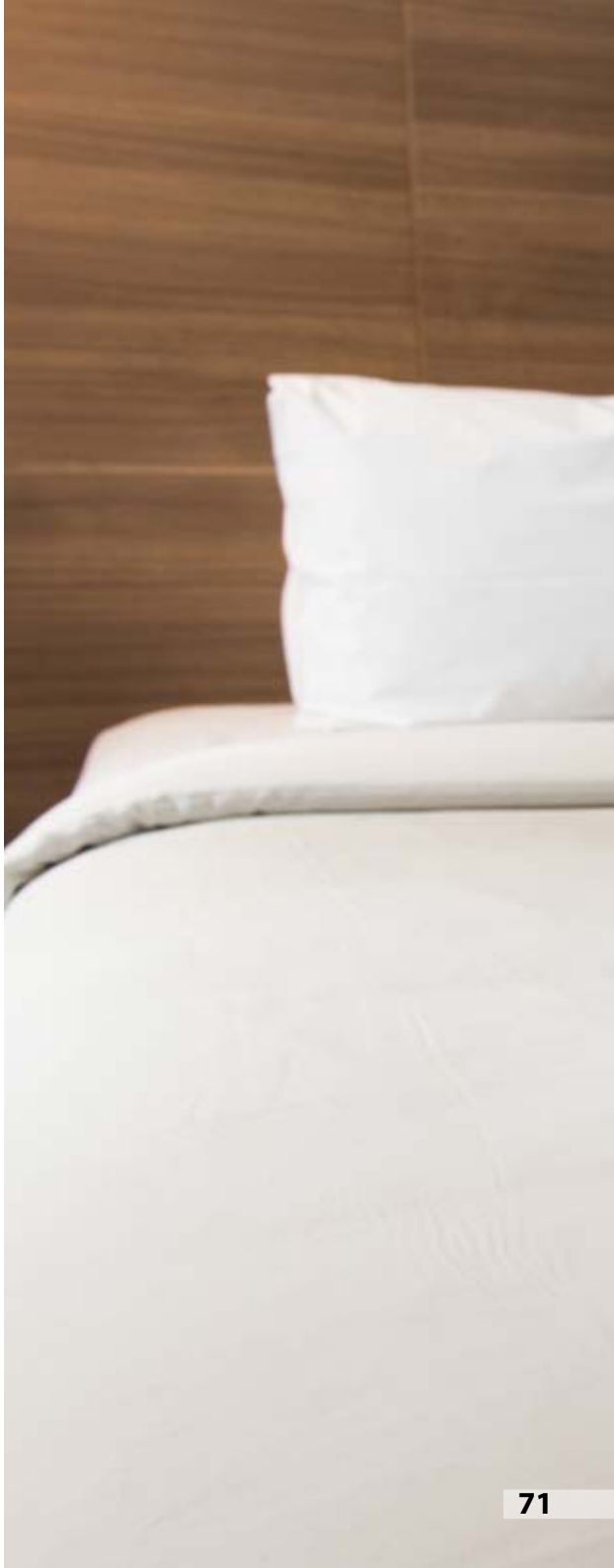
OLED display

°C

Buzzer

IR

Interchangeable



AURUS-OLED

EN This solid glass touch panel incorporates a state-of-the-art white Organic LED display which can be customised by using small icons and text. You can scroll through four pages, offering eight different customised buttons per page, all with visual feed-back. AURUS-OLED can be mounted horizontally or vertically - it's the customer's or architect's choice.

NL Dit massief glazen toetsenpaneel met een state-of-the-art wit grafisch OLED-scherm kan naar eigen wens worden aangepast door het gebruik van iconen en tekst. Je kan bladeren tussen vier verschillende pagina's, die elk beschikken over acht aangepaste toetsen met visuele feedback. AURUS-OLED kan naar keuze zowel horizontaal als verticaal worden gemonteerd.

FR Ce panneau tactile en verre comprend un affichage OLED blanc qui peut être personnalisé à l'aide de petits pictogrammes et de texte. Vous pouvez faire défiler les quatre pages, offrant huit boutons différents personnalisés par page, tous ayant un retour d'état visuel. AURUS-OLED peut être monté horizontalement ou verticalement - selon le choix du client ou de l'architecte.

DE Dieses Touchpanel aus solidem Glas enthält ein hochmodernes organisches LED-Display, das durch kleine Piktogramme und Texte individuell angepasst werden kann. Sie können vier Seiten durchblättern, die pro Seite acht verschiedene individuelle Schaltflächen bieten, die alle mit visueller Rückmeldung versehen sind. AURUS-OLED kann horizontal oder vertikal montiert werden - die Wahl liegt beim Kunden oder Architekten.

ZH 坚固的玻璃与设计精巧的OLED显示屏完美结合。在这个显示屏上可以显示各种功能图标和文字。它还可以翻4页，每1页有8个功能控制触摸键，所有功能都可根据使用者的实际情况设置，并带有反馈功能。AURUS-OLED还可以根据用户或设计师的选择，可以横装也可以竖装。

ES Este teclado táctil incorpora una pantalla orgánica LED personalizable mediante pequeños simbolos y textos. Podrá desplazarse a traves de cuatro páginas, que le ofrecerán ocho botones personalizables por página, con iluminación propia. AURUS-OLED se puede montar tanto en vertical como en horizontal a gusto del cliente o arquitecto.

IT Questo touch panel di vetro massiccio incorpora un display a LED organici Bianco che può essere personalizzato con icone e test a piacere. Potete scorrere fino a 4 pagine, ognuna con 8 tasti, tutti con feedback sonoro e luminoso. Si può montare in orizzontale ed in verticale, a scelta vostra o dell'architetto.

PL Panel ten posiada nowoczesny biały wyświetlacz OLED, który może być dowolnie personalizowany za pomocą piktogramów oraz tekstów. Panel posiada cztery podstrony, a każda podstrona osiem dowolnie opisanych pól dotykowych. AURUS-OLED może być montowany poziomo lub pionowo – wszystko zależy od wyboru architekta lub użytkownika.

PT Esta consola táctil de vidro robusto incorpora um display em LED Orgânico Branco que usa o mais recente estado da arte e pode ser personalizado usando pequenos pictogramas e texto. Pode deslizar entre as quatro páginas, cada uma com oito botões personalizados e diferentes, com informação visual em tempo real. A AURUS-OLED pode ser instalada horizontal ou verticalmente - á escolha do cliente ou arquiteto.

RU Эта сенсорная панель из цельного стекла с современным OLED экраном может быть адаптирована под ваши нужды, используя маленькие пиктограммы и тексты. Вы можете просматривать страницы, каждая из которых имеет восемь кнопок с подсветкой. AURUS-OLED может монтироваться как в горизонтальном, так и в вертикальном положении, в зависимости от выбора заказчика или дизайнера.

14cm
9cm
x8
x4
pages
OLED
display
°C
Buzzer
IR
Interchangeable

Main
Main
Art
Art
Blinds
Blinds
Wall
Wall
Blinds
Blinds
Wall
Wall
Relax
Relax
All off
All off
MP3
Living
50%
Volume
The beatles
Let it be
Zone
On/Off
TELETASK
TELETASK

AURUS-OLED

EN It features soft night lighting, a built-in IR receiver for remote control, and a buzzer for sound feed-back. All AURUS-OLEDs have a built-in temperature sensor for room temperature control. The button functions, as with all TELETASK touch panels and screens, can be easily reconfigured according to your wishes.

NL Hij biedt gedimde nachtverlichting, een ingebouwde IR ontvanger voor afstandsbesturing en een zoemer voor geluidsterugmelding. Alle AURUS-OLED's hebben ook een ingebouwde temperatuursensor voor de sturing van de kamertemperatuur. De toetsenfuncties, zoals bij alle TELETASK aanraakschermen, kunnen steeds worden aangepast aan uw wensen.

FR Il dispose d'un éclairage doux pour la nuit, un capteur infrarouge intégré pour la télécommande, et un buzzer pour le feed-back sonore. Tous les AURUS-OLED disposent d'un capteur de température intégré pour le contrôle de la température ambiante. Les fonctions des boutons, comme sur tous les panneaux et les écrans tactiles TELETASK, peuvent être facilement reconfigurées selon vos souhaits.

DE Zu den Merkmalen gehören weiche Nachtbeleuchtung, ein integrierter IR- Empfänger für die Fernsteuerung und ein Summer für die Ton-Rückmeldung.
Alle AURUS-OLEDs haben einen eingebauten Temperatursensor zur Regelung der Raumtemperatur. Die Schaltfläche funktioniert wie bei allen TELETASK Touchpanels und -screens und können leicht entsprechend Ihrer Wünsche rekonfiguriert werden.

ZH AURUS-OLED设置有柔和的夜灯，内置红外接收器用于遥控器的控制，还有一个蜂鸣器用于报警。 AURUS-OLED内置温度传感器用于房间的温度控制。触摸键实现的功能，像其它TELETSK触摸面板和触摸屏一样，可以根据用户的喜好和实际进行设置。

ES Cuenta con una suave iluminación nocturna, un receptor de IR para el mando a distancia y emite un leve sonido al accionar los botones. Todos los AURUS-OLED incorporan un sensor de temperatura para controlar la climatizacion de la habitación. Las funciones de los botones, al igual que todos los teclados y pantallas TELETASK, pueden ser reconfigurados facilmente de acuerdo a sus necesidades.

IT Ha la funzione di illuminazione notturna, il ricevitore per il telecomando, un buzzer per il feedback sonoro. Tutte le OLED hanno un sensore di temperatura interno per il controllo clima. Le funzioni dei pulsanti, come tutti gli altri pulsanti TELETASK, possono essere riconfigurati in ogni momento.

PL Panel ten posiada delikatne podświetlenie nocne, wbudowany odbiornik podczerwieni oraz buzzer. Panele AURUS-OLED posiadają także wbudowany sensor temperatury pozwalając sterować klimatem we wszystkich strefach. Jak we wszystkich panelach i ekranach TELETASK, ikony i opisy mogą być dowolnie konfigurowane, zgodnie z Twoimi życzeniami.

PT Possui iluminação suave à noite, um recetor de Infravermelhos para controlo remoto e um sinal sonoro de feedback. A família AURUS-OLED tem um sensor de temperatura integrado para controlo da temperatura ambiente. As funções dos botões, como acontece com todas as consolas TELETASK, são sensíveis ao toque e podem ser facilmente reconfigurados.

RU Имеет мягкую ночную подсветку, встроенный ИК приемник для дистанционного управления и гудок для звуковой индикации. Все AURUS-OLED имеют встроенный температурный сенсор для управления температурой в комнате. Конфигурация, как на всех TELETASK сенсорных панелях и экранах, может быть легко изменена в зависимости от ваших желаний.

AURUS-TFT

EN The AURUS-TFT touch screen also has the impressive 100% glass design. Despite being compact and easy to use, it provides virtually unlimited monitoring and control of all functions via an intuitive graphic display.

NL Het AURUS-TFT aanraakscherm bezit eveneens het uniek glas design. Naast zijn compactheid en gebruiksvriendelijkheid, biedt dit toestel u onbeperkte en virtuele controle en beheer over alle functies via een intuïtief grafisch display.

FR L'écran tactile AURUS-TFT a aussi un impressionnant design 100% en verre. Il est compact et facile à utiliser et en plus, il permet une surveillance quasi illimitée et le contrôle de toutes les fonctions via un affichage graphique intuitif.

DE Die AURUS-TFT Touchscreen hat ebenfalls ein beeindruckendes Design aus 100% Glas. Trotz seiner Kompaktheit und einfachen Bedienung bietet es nahezu unbeschränkte Überwachung und die Steuerung aller Funktionen über ein intuitives grafisches Display.

ZH AURUS-TFT也是一款100%玻璃屏设计。除了外观精巧，使用方便外，它还具有摄像头查看功能以及全面的集中控制功能，并且使用直观的图形显示。

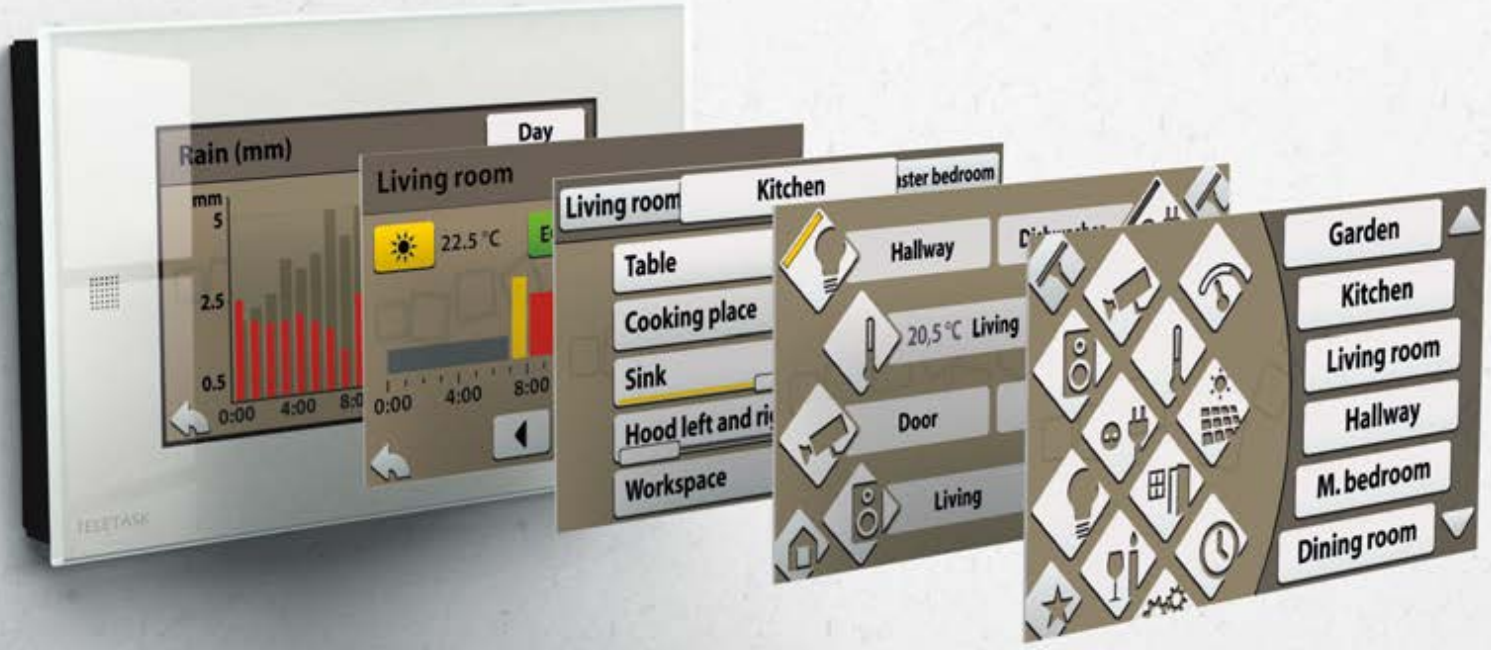
ES La pantalla táctil AURUS-TFT cuenta tambien con el elegante diseño en cristal de la gama AURUS. A pesar de ser compacto y de facil uso, proporciona un control absoluto de todas las funciones y monitorización ilimitadas a traves de un interfaz grafico intuitivo.

IT Anche il touch screen AURUS-TFT ha il prezioso design 100% vetro. Anche se è compatto e semplice, permette un controllo illimitato di tutte le funzioni con il suo brillante display grafico dotato di touch capacitivo.

PL AURUS-TFT również posiada front wykonany ze szkła. Pomimo kompaktowych wymiarów oraz prostoty obsługi, pozwala praktycznie na nieograniczone możliwości sterowania wszystkimi funkcjami. Dodatkowo możliwy jest także nieograniczony podgląd obrazów z kamer.

PT O ecrã táctil da consola AURUS-TFT, também possui o impressionante design em vidro robusto. Apesar de ser compacto e fácil de usar, permite virtualmente a monitorização e controlo de todas as funções através de um ecrã gráfico intuitivo.

RU Экран AURUS-TFT имеет впечатляющее 100% сенсорное стекло. Хотя он компактный и легкий в использовании, он обеспечивает неограниченный мониторинг и контроль всех функций благодаря интуитивно понятному графическому экрану.


Rain (mm)
Day
mm
5
2.5
0.5
0:00
4:00
Living room
22.5 °C
0:00
4:00
Living room
Kitchen
Table
Cooking place
Sink
Workspace
Hallway
20,5 °C Living
Door
Living
Garden
Kitchen
Living room
Hallway
M. bedroom
Dining room

Spotify
Surround system
Ground floor
Living room
22°
Downstairs
24,5°
Lights
Main
ON
LED Strip
65%
TW spots
3200K
100%
Colour strip
Moods
Watch TV
ON
Visitors
OFF
Go to bed
OFF
Leaving
OFF
Cameras
Front Door
Garden
Devices
TV corner
ON
Motors
Blinds
75%

OPUS

EN All in one compact touch screen. The OPUS 7" central control screen may be your best choice. Besides the full control of all smart home functions, OPUS is also a high-end VoIP indoor video door phone station with almost unlimited features. It is also an intercom and your perfect handsfree phone. And it can't get lost. It's on the wall where you need it the most. Need multiple units? Anything you want. OPUS only needs a PoE connection to know all, to do all and to see all (your camera's). You can even look to your recorded door phone video's.

NL Alles in één compact touchscreen. Het OPUS 7" centrale bedieningsscherm kan uw beste keuze zijn. Naast de volledige controle over alle slimme huisfuncties is de OPUS ook een high-end VoIP binnenpost voor uw video deurtelefoon met bijna onbeperkte mogelijkheden. Het is ook een intercom en uw perfecte handsfree telefoon. En u kan het nooit verliezen. Het is daar aan de muur waar u het het meest nodig hebt. Hebt u meerdere units nodig? Geen probleem. OPUS heeft alleen een PoE-aansluiting nodig om alles te weten, alles te doen en alles te zien (uw camera's). U kunt zelfs uw opgenomen video's van uw video deurtelefoon bekijken.

FR Tout en un écran tactile compact. L'écran de contrôle central OPUS 7 "est sûrement votre meilleur choix. Outre le contrôle de toutes les fonctions de la maison intelligente, OPUS est également un poste visiophone intérieur VoIP haut de gamme avec des fonctionnalités presque illimitées. C'est aussi un interphone et un téléphone mains libres parfait. Et qui ne peut être perdu. C'est au mur qu'il vous est le plus utile. Besoin de plusieurs écrans ? Autant que vous voulez. OPUS n'a besoin que d'une connexion PoE pour tout connaître, tout faire et tout voir (votre caméra). Vous pouvez même regarder les vidéos enregistrées sur votre vidéophone.

DE Alles in einem kompakten Touchscreen. Der zentrale Bedienbildschirm OPUS 7" könnte die beste Wahl sein. Neben der vollen Kontrolle über alle Smart Home Funktionen ist OPUS auch eine High-End VoIP Indoor Video Türsprechanlage mit nahezu unbegrenzten Funktionen. Es ist auch eine Gegensprechanlage und Ihr perfektes Freisprechtelefon. Und es kann nicht verloren gehen. Es ist an der Wand, wo man es am meisten braucht. Benötigen Sie mehrere Einheiten? Kein Problem. OPUS benötigt nur eine PoE-Verbindung um alles zu wissen, alles zu tun und alle (Ihre Kameras) zu sehen. Sie können sogar die Ihre aufgezeichneten Türsprechvideos ansehen.

ZH 一体式集成触摸屏。Opus 7“中央控制屏幕可能是您的最佳选择。除了完全控制所有智能家居功能外，Opus还是一个具有几乎无限功能的高端VOIP室内可视对讲主机。同时也是一部完美实现内部通信的免提电话。当然触摸屏很容易得到和操作，它总是安装在最需要它的墙面上。需要安装多少个？根据你的需要，在任何地方都可以安装。Opus只需要一个POE连接，就可以知道一切、处理一切、监视一切，你甚至可以通过它查看可视对讲监控记录。

ES Todo en una pantalla táctil compacta. La pantalla de control central OPUS 7 " será la mejor opción. Además del control total de todas las funciones de la casa inteligente, OPUS es también un videoportero VoIP para interior de gama alta con funciones casi ilimitadas. También es un intercomunicador y tu teléfono manos libres perfecto. Y no se puede perder, estará en la pared donde más lo necesitas. ¿Necesitas más unidades por la vivienda? Todas las que quieras. OPUS solo necesita una conexión Ethernet para saberlo todo, para hacer todo y para verlo todo. Incluso puede ver la grabación de imagen de la cámara del videoportero.

IT Touch Screen compatto all in one. OPUS è lo schermo touch da 7 pollici per il controllo centralizzato, e potrebbe essere la scelta migliore. Oltre al controllo complete delle funzioni della Smart Home, OPUS è anche il monitor video citofonico high end VOIP, con funzioni quasi senza limiti. E' anche un interfono ed un telefono viva voce. E non puoi perderlo, è sul muro, la dove serve di più. Servono più postazioni ? Quante ne vuoi. OPUS richiede solo una connessione PoE per fare tutto, vedere tutto (le tue telecamere), sapere tutto. Puoi perfino rivedere I video registrati di chi ha suonato alla porta.

PL AWszystko w jednym kompaktowym ekranie dotykowym. Panel OPUS 7"może być najlepszym wyborem w przypadku chęci zarządzania centralnie całym domem. Oprócz pełnej kontroli nad wszystkimi funkcjami inteligentnego domu, OPUS jest także wysokiej klasy systemem wideodomofonowym VoIP, z niemal nieograniczonymi funkcjami. Może stać się również interkomem i telefonem, który można obsługiwać bez użycia rąk. I co najważniejsze – nie może się zgubić. Jest na ścianie, zawsze w tym samym miejscu gdy go potrzebujesz. Chciałbyś zastosować wiele paneli? Bez problemu. OPUS wymaga jedynie połączenia PoE, aby wiedzieć wszystko, realizować wszystko i widzieć wszystko (obrazy z kamer). Możesz nawet przeglądać wideo z wideodomofonu, które system nagrał podczas Twojej nieobecności w domu.

PT Tudo num ecrã tátil compacto. O ecrã de controlo central OPUS 7'' poderá ser a sua melhor escolha. Além do controlo total das funções de uma casa inteligente, o OPUS é também um intercomunicador para vídeo porteiro topo de gama com características ilimitadas. É o seu intercomunicador e telefone de alta voz perfeito. E não pode ser perdido. Está na parede, onde precisa realmente dele. Precisa de várias unidades? Tudo o que desejar! O OPUS só precisa de uma conexão PoE, para fazer e ver tudo (a sua câmara). Pode ainda ver os vídeos gravados do seu videoporteiro.

RU Все в компактном сенсорном экране. Центральный экран управления OPUS 7" станет вашим лучшим выбором. Помимо полного управления всеми функциями автоматизации, OPUS также является высококлассной VoIP домофонной панелью с практически неограниченным функционалом. Это также и интерком и идеальный телефон хендсфри. И он не может потеряться. Он на стене, где нужен больше всего. Нужно несколько элементов? Все что пожелаете. Для OPUS необходимо только PoE подключение чтобы все знать, все делать и все видеть (ваши камеры). Вы даже можете просматривать записи видео с домофона.

20.5 °C Living
Dishwasher
Hallway
Kitchen
Door
Main light
Living
825kWh Power

AURUS | MOUNTING

EN AURUS | MOUNTING
For those who want to create the perfect finish, a flush mounted wall unit is available, enabling the appropriate mounting of the panel. For renovated or industrial-look premises, an on-wall box is also available.

NL AURUS | PLAATSING
Alle montagemogelijkheden zijn aanwezig. Met het oog op een perfecte afwerking, is ook een vlakke inbouwkit beschikbaar die toelaat het paneel gelijk met de wand te bevestigen. Bij renovatie of voor gebouwen met een industriële look, is er ook een opbouwmuurdoos beschikbaar.

FR AURUS | MONTAGE
Pour ceux qui veulent créer une finition parfaite, un support mural est disponible permettant un montage encastré du panneau. Pour la rénovation ou pour des locaux au « look » industriel, une boîte en saillie est également disponible.

DE AURUS | MONTAGE
Für diejenigen, die einen perfekten Abschluss schaffen möchten, ist für die entsprechende Montage der Armatur ein Unterputz-Wandschrank erhältlich. Für renovierte oder betriebliche Räumlichkeiten steht ein Aufputz-Installationskasten zur Verfügung.

ZH AURUS | 安装
对于那些追求完美的人来说，触摸屏嵌墙安装并与墙面齐平是再好不过了。TELETASK专门设计了一套能与墙面齐平的安装底盒。另外，对于那些不允许开墙的场所，TELETASK还专门设计了墙面安装底盒。

ES AURUS | MONTAJE
Para los que buscan un acabado perfecto, pueden optar por la caja para empotrar, que dará como resultado un montaje del panel impecable. Para reformas o usos industriales también disponemos de cajas para montaje sobre pared.

IT AURUS | MONITORAGGIO
Per quelli che cercano la finitura perfetta, è disponibile un sistema di installazione raso muro. Per ristrutturazioni o look post industriale, è disponibile anche una scatola da installazione da parete, senza incasso.

PL AURUS | MOUNTING
Dla tych, dla których perfekcyjne wykończenie to priorytet, dostępny jest specjalny adapter ścienny dedykowany serii paneli AURUS. W przypadku budynków odnawianych oraz o stylistyce industrialnej proponujemy puszkę naścienną.

PT AURUS | MOUNTING
Na busca da perfeição nos acabamentos de instalação, está disponível um sistema de montagem embebida na parede. Para reconstrução ou para instalações industriais, está disponível uma caixa saliente.

RU AURUS | УСТАНОВКА
Для тех, кто хочет создать идеальный дизайн, доступна монтажная коробка для монтирования в стену. Для коммерческой недвижимости или реставрационных помещений можно использовать монтажную коробку для монтирования на стену.

COOKIE

EN The COOKIE interface enables the use of up to 4 third-party brand push buttons or motion sensors. This means the COOKIE interface is compact and can be installed at the back of your favourite device. The 'COOKIE-with-feedback' has 4 additional outputs for feed-back LEDs and an input for an optional IR receiver for remote control.

NL Dankzij de 'COOKIE' interface kunnen tot vier drukknoppen of bewegingssensoren van derden geïntegreerd worden. Dit betekent dat de COOKIE interface compact is en aan de achterkant van uw favoriete toestel kan worden geïnstalleerd. De 'COOKIE-met-feedback' beschikt bovendien over vier extra uitgangen voor LED-terugmelding en een ingang voor het optioneel aansluiten van een IR-ontvanger voor afstandsbediening.

FR L'interface COOKIE permet d'utiliser jusqu'à 4 boutons poussoirs d'une marque tierce ou détecteurs de mouvement. Cela signifie que l'interface COOKIE est compacte et peut être installée à l'arrière d'un bouton poussoir de votre marque préférée. Le 'COOKIE-avec-feedback' dispose de 4 sorties supplémentaires pour les LED d'état et une entrée pour un récepteur infrarouge pour une télécommande optionnelle.

DE Die COOKIE-Schnittstelle ermöglicht die Nutzung von bis zu 4 Drittanbietern von Marken-Drucktasten oder -Bewegungsmeldern. Dies bedeutet, dass die COOKIE-Schnittstelle kompakt ist und auf der Rückseite Ihres Lieblingsgeräts installiert werden kann. 'COOKIE-with-Feedback' hat 4 zusätzliche Ausgänge für Rückmelde-LEDs und einen Eingang für einen optionalen IR-Empfänger für die Fernsteuerung.

ZH COOKIE接口可以安装多达4个第三方复位面板或者移动传感器。也就是说它被安装在您喜欢的复位面板的后面。有一款带反馈功能的COOKIE具有4个LED反馈灯和一个IR红外接收器。红外接收器能实现无线遥控功能。

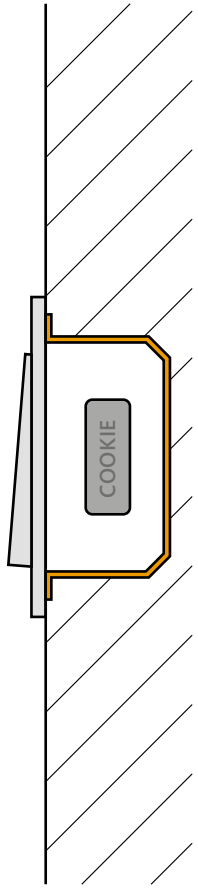
ES Las intefaces 'COOKIE' permiten el uso de mecanismos o sensores de movimiento de cualquier marca. Esto singifica que la interfaz 'COOKIE' se puede instalar en la parte posterior de cualquier interruptor. La 'COOKIE con feedback' dispone de cuatro salidas adicionales para alimentacion de LEDs en los mecanismos y una entrada adicional de recepcion de IR para el mando a distancia.

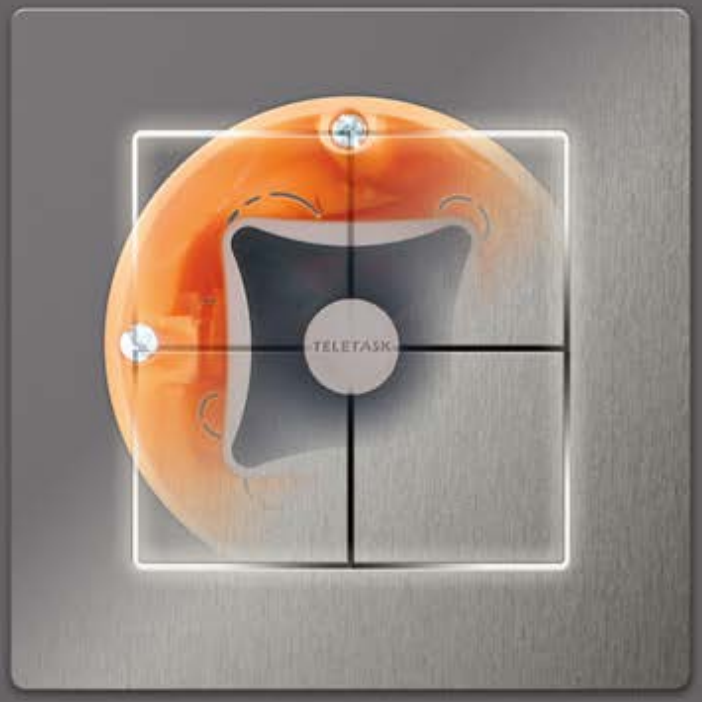
IT L'interfaccia 'COOKIE' (= biscotto) permette di utilizzare fino a 4 pulsanti di ogni marca, o sensori di movimento. Questo significa che l'interfaccia può essere installata dietro o in prossimità dei vostri pulsanti. Il 'COOKIE con feedback' aggiunge 4 uscite per led di feedback ed un ingresso per un ricevitore per telecomando.

PL W ten żartobliwy sposób nazywamy nasz miniaturowy interfejs czterech wejść cyfrowych, który doskonale mieści się w standardowej puszce lub innym urządzeniu. Dostępny jest on w dwóch wersjach – standardowej z 4-ma wejściami oraz wersji rozszerzonej posiadającej dodatkowo wyjścia potwierdzające status przypisanej funkcji (do podświetlenia LED) oraz wejście odbiornika podczerwieni.

PT O interface tipo 'bolacha' permite o uso de até 4 botões de pressão ou sensores de movimento de marcas terceiras. Isso significa que o COOKIE é compacto e pode ser instalado na parte traseira do seu aparelho favorito. O interface 'COOKIE-com-feedback' tem 4 saídas adicionais para LEDs de feedback e uma entrada para um recetor Infravermelho opcional, usado para receber comandos do controlo remoto.

RU COOKIE позволит использовать до 4 стандартных выключателей или сенсоров движения любых брендов. Он очень компактный и может быть установлен позади вашего любимого устройства. COOKIE с обратной связью имеет 4 дополнительных выхода для светодиода и вход для дополнительного ИК приемника для дистанционного управления.




TELETASK

ISGUI | MOBILE

EN ISGUI | MOBILE

You can control your home, office, or building from almost any type of smart device. Smart phone, tablet, and PC. The iSGUI app is available for Apple iOS, Google Android, MS Windows PC, and Mac. Your TELETASK system holds a back-up of the app, so changing or mixing devices is entirely possible.

NL ISGUI | MOBIEL

U kan uw woning of gebouw beheren vanop nagenoeg alle types van smart devices. Smart phone, tablet, en PC. De iSGUI app is beschikbaar voor Apple iOS, Google Android, MS Windows PC, en Mac. Uw TELETASK-systeem bewaart een back-up van de app, zodat zonder probleem tussen verschillende devices kan gewisseld worden.

FR ISGUI | MOBILE

Vous pouvez contrôler votre maison, bureau ou bâtiment à partir de presque n'importe quel type d'appareil. Smartphone, tablette et PC. L'application iSGUI est disponible pour Apple iOS, Google Android, MS Windows PC et Mac. Votre système TELETASK dispose d'une copie de l'application, donc changer ou mélanger des dispositifs est tout à fait possible.

DE ISGUI | MOBILE

Ihr Haus, Büro oder Gebäude können Sie von intelligenten Geräten fast jeder Art steuern. Smartphone, Tablet und PC. Die iSGUI App eignet sich für Apple iOS, Google Android, MS Windows PC und Mac. Ihr TELETASK System behält ein Back-up der App, so dass eine Änderung des Geräts oder eine Gerätemischung durchaus möglich ist.

ZH ISGUI | 手机

您可以用任意智能设备完全控制您的家或者办公室等智能化系统。如：智能手机，平板电脑，PC机。ISGUI 用户图形软件可以适用于多种操作系统，如：苹果 iOS，Google 安卓，微软 Windows 个人电脑和 Mac电脑。

ES ISGUI | MÓVIL

Podrá controlar su casa, oficina o edificio desde cualquier dispositivo con acceso a internet (smartphone, tablet, pc...). La aplicación ISGUI está disponible para Appel IOS, Google Android, MS Windows PC y Mac. Su sistema TELETASK guarda una copia de seguridad de la aplicación, por lo que podrá instalarla en uno u otro dispositivo a su gusto.

IT ISGUI | MOBILE

Potete controllare casa, ufficio o edificio da virtualmente ogni tipo di dispositivo smart. Smartphone, tablet o PC. La app iSGUI è disponibile per Apple iOS, Android, Windows e Mac. Il vostro sistema TELETASK tiene in memoria un backup dell'applicazione, quindi è facile mixare o cambiare dispositivo.

PL ISGUI | MOBILNOŚĆ

Możesz kontrolować swój dom, biuro lub inny budynek z praktycznie dowolnego urządzenia typu komputer, tablet czy smartfon. Aplikacja iSGUI dostępna jest dla systemów Google Android, Apple iOS, MS Windows PC oraz MAC. Licencja nie jest przypisana do urządzenia, a kopia zapisana jest w systemie TELETASK, zatem możliwe jest przenoszenie jej na inne urządzenia.

PT ISGUI | MÓVEL

Você pode controlar a sua casa, escritório ou edifício a partir de qualquer tipo de dispositivo inteligente Smart phone, tablet e PC. O software iSGUI está disponível para Apple iOS, Google Android, MS Windows PC e Mac. O seu sistema TELETASK, tem um back-up da "app", pelo que mudar ou misturar aparelhos, é inteiramente possível e transparente.

RU ISGUI | МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН

Вы можете управлять наиболее важными функциями вашего дома или здания с любого доступного смартфона, планшета или ПК. iSGUI приложение доступно для Apple iOS, Google Android, MS Windows PC и Mac. При смене телефона вам нет необходимости менять лицензию.

DEMO: TRY IT ON YOUR OWN DEVICE

1) Install the TELETASK iSGUI app
2) Add a new location with url: isgui.teletask.be
3) Connect and control our demo house

MAIOR-10, 15, 19

EN The MAIOR 10", 15", and 19" large format touch screens are the perfect mix of total control and exclusive design. They run TELETASK GUI+ software, providing all home automation features available, including VoIP (15"/19") door phone (microphone and speaker built-in).

NL De MAIOR 10", 15" en 19" grote aanraakschermen zijn de perfecte mix van totale controle en exclusief design. Ze draaien TELETASK GUI+ software, die voorziet in alle beschikbare domoticafunctionaliteiten, inclusief VoIP (15"/19") deurtelefonie (microfoon en ingebouwde speaker).

FR Les grands écrans tactiles MAIOR 10 ", 15" et 19 " sont le mélange parfait d'un contrôle total et d'un design exclusif. Ils utilisent le logiciel TELETASK GUI+, offrant toutes les fonctions domotiques disponibles, y compris le vidéophone VoIP (15"/19") (microphone et haut-parleur intégrés).

DE Der MAIOR, großformatige 10", 15" und 19" Touchscreens, ist die perfekte Mischung aus totaler Kontrolle und exklusivem Design. Er läuft mit der TELETASK GUI + Software, die alle verfügbaren Heimautomatisierungsfunktionen bereitstellt, darunter die VoIP-Türsprechanlage (15"/19") (mit eingebautem Mikrofon und Lautsprecher).

ZH MAIOR多媒体彩色大触摸屏分为10寸，15寸和19寸。它不仅外观高雅而且功能强大，是真正的集成控制中心。由于安装了GUI+软件，因此它不仅可以实现所有TLETASK系统的控制功能，还能查看摄像头和集成可视对讲。

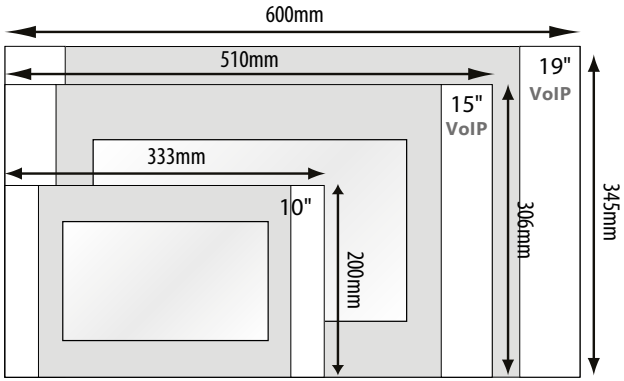
ES Las pantallas táctiles de gran formato MAIOR 10",15" y 19" son la combinación perfecta de control absoluto y diseño exclusivo. Funcionan con el software TELETASK GUI+, poniendo a su disposición todas las funciones domóticas de la casa, incluyendo portero automático VoIP (15"/19") además de la imagen (incorpora un microfono y altavoz en el interior).

IT Il MAIOR 10,15,19 sono touch screen di larga taglia che rappresentano il mix perfetto per il controllo totale e il design esclusivo. Usano il software TELETASK GUI +, e gestiscono tutte le funzioni, incluso un citofono VOIP (15"/19") viva voce (microfono e altoparlanti compresi).

PL Panele wizualizacyjne MAIOR 10", 15" oraz 19" są doskonałym połączeniem ekskluzywnego wzornictwa oraz możliwości sterowania całą instalacją. Na panelu tym preinstalowana jest aplikacja GUI+ oferująca dostęp do wszystkich urządzeń w domu, nie wyłączając wideodomofonu VoIP (15"/19") (w panelu wbudowany jest mikrofon i głośnik).

PT As consolas tácteis com LCD de grande formato "MAIOR" de 10 ", 15" e 19", são a combinação perfeita de controlo total e design exclusivo. Nelas corre o software TELETASK GUI +, fornecendo acesso a todos os recursos de domótica, incluindo vídeo porteiro VoIP (15"/19") (microfone e alto-falante integrado).

RU Настенные сенсорные экраны MAIOR | 10", 15", 19" – это сочетание полного контроля и эксклюзивного дизайна. Они работают с TELETASK GUI+ со всеми доступными свойствами домашней автоматизации, включая VoIP (15"/19") домофонную систему (встроенный микрофон и громкоговоритель).



TELETASK
9:52:06
Bedroom
Kitchen
Outdoor
Bedroom: 21.5°C
22.0°C
Heat
Outdoor: 16.5°C
Blinds front
45%

GUI+ | SOFTWARE

EN GUI+ | SOFTWARE

The TELETASK GUI+ software enables you to control all the functions in your home from a PC or wall-mounted touch screen. It also offers IP camera viewing, temperature charts, energy consumption and generation charts, and integration of dynamic HTML pages (e.g. weather forecast, favourite webcams, et cetera).

NL GUI+ | SOFTWARE

De TELETASK GUI+ software laat u toe alle functies in uw woning vanop een PC of een in de muur ingebouwd aanraakscherm te beheren. Deze software biedt eveneens IP camera's, temperatuurgrafieken, grafieken rond energieopwekking en –consumptie en integratie van dynamische webpagina's (bv. weerbericht, favoriete webcams et cetera).

FR GUI+ | LOGICIELS

Le logiciel TELETASK GUI + vous permet de contrôler toutes les fonctions de votre maison à partir d'un PC ou d'un écran tactile mural. Il offre aussi l'affichage de caméras IP, les courbes de température, les graphiques de consommation et de génération d'énergie, l'intégration de pages HTML dynamiques (par exemple, les prévisions météo, webcams préférées, et cetera..).

DE GUI+ | SOFTWARE

Die TELETASK GUI + Software ermöglicht es Ihnen, alle Funktionen in Ihrem Haus von einem PC aus oder über einem Touchscreen an der Wand zu steuern. Sie bietet auch IP-Kamera-Ansicht, Temperaturtabellen, Tabellen für Energieverbrauch und-erzeugung, die Integration von dynamischen HTML-Seiten (z. B. Wettervorhersage, Lieblings-Webcams et cetera).

ZH GUI+ | 软件

GUI+软件可以让您使用PC机或者墙装触摸屏就可以全面控制你家中的TELETASK智能化系统。它还具有IP摄像头查看功能、温度图表、能源消耗、太阳能发电量图表和网页浏览功能。

ES GUI+ | SOFTWARE

El software TELETASK GUI+ le permitirá controlar todas las funciones domóticas de su casa desde un PC o una pantalla táctil montada en la pared. También da la posibilidad de ver cámaras IP, gráficos de temperatura, de consumo y generación de energía e integración de páginas web HTML dinámicas (por ejemplo, la previsión del tiempo, sus webcams favoritas, etc.).

IT GUI+ | SOFTWARE

Il Software TELETASK GUI+ permette di controllare tutte le funzioni della casa da un PC o touch screen a muro. Offre la visione di telecamere IP, grafici delle temperature, consumi e produzioni di energia, pagine HTML dinamiche (previsioni meteo, telecamere favorite, ecc).

PL GUI+ | OPROGRAMOWANIE

Oprogramowanie GUI+ pozwala na kontrolowanie wszystkich funkcji w Twoim domu z komputera PC lub ekranu wizualizacyjnego. Pozwala także na pogląd obrazów z kamer IP, serwisów pogodowych (lub innych obiektów HTML), tworzenie zestawień rozkładu temperatur oraz zestawień konsumpcji oraz produkcji energii elektrycznej.

PT GUI+ | SOFTWARE

O software TELETASK GUI+ permite controlar todas as funções de sua casa a partir de um PC ou consola táctil de parede. Ele também oferece a visualização de câmaras IP, gráficos de temperatura, gráficos de consumo e geração de energia, a integração das páginas HTML dinâmicas (por exemplo, previsão do tempo, trafego no caminho para o trabalho, etc...).

RU GUI+ | ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

TELETASK GUI+ лицензия программного обеспечения позволит вам управлять всеми функциями в вашем доме с ПК или настенного сенсорного экрана, включая IP камеры, температурные графики, историю использования энергии и страницы HTML (например, прогноз погоды, ваши любимые камеры).

Overview
Kitchen
Outdoor
Technical
Bedroom 21.5°C
22.0°C
Heat
Outdoor 16.5°C
Wind: 5km/h
Rainfall Today: 3mm

CONTROL TOWER

EN The 'Control Tower' software runs on a building management PC in order to supervise a large number of apartments, houses, shops, hotel rooms and other buildings. Technical alarm processing and camera surveillance are just two of its features. With permission of the resident, access can be given to particular functions of the building and a high level of remote services become available. Thanks to the TELETASK DoIP concept, the building can send additional e-mail and SMS messages, independent from the Control Tower operator.

NL De 'Control Tower' software wordt gebruikt op een PC voor gebouwenbeheer en houdt toezicht op een groot aantal appartementen, huizen, winkels, hotelkamers of gebouwen. Technische alarmverwerking en cameratoezicht zijn slechts twee opties van de vele beschikbare functies. Zo kan de bewoner toegang geven tot specifieke functies in zijn woning, waardoor een uitgebreide dienstverlening vanop afstand mogelijk wordt. Dankzij het TELETASK DoIP concept, kan het gebouw bovendien emails en SMS-berichten versturen, parallel en onafhankelijk van de Control Tower en zijn operator.

FR Le logiciel 'Control Tower' fonctionne sur un PC de gestion de bâtiment afin de superviser un grand nombre d'appartements, maisons, magasins, hotels ou bâtiments. Le traitement technique d'alarme et la surveillance par caméra ne sont que deux de ses caractéristiques. Avec la permission du résident, l'accès peut être accordé à des fonctions particulières de l'immeuble et un haut niveau de services à distance deviennent disponibles. Grâce au concept DoIP de TELETASK, le bâtiment peut envoyer un e-mail ou un texto supplémentaire, indépendamment de l'opérateur.

DE Die 'Control Tower' Software läuft auf einem Gebäude-Management-PC, um eine große Anzahl von Wohnungen, Häusern, Geschäften, hotels oder Gebäuden zu überwachen. Technische Alarmbearbeitung und Kameraüberwachung sind nur zwei der Funktionen. Mit Erlaubnis des Bewohners kann der Zugriff auf bestimmte Funktionen des Gebäudes freigegeben werden und damit wird ein hohes Maß an Remote-Services verfügbar. Dank des TELETASK DoIP Konzepts können vom Gebäude zusätzliche E-Mails und SMS-Nachrichten, unabhängig vom Kontrollturm Betreiber, verschickt werden.

ZH Control Tower软件是装在PC机中使用的。这个PC机是用于管理整栋建筑的。如：一栋公寓大楼，一座别墅群，一个商场，一栋办公楼等。报警和摄像头监控是它的两大主要功能。在取得用户许可的情况下，物业管理人员可以对某些功能进行实时监控。如，水、电、煤气和安防等。并可以通过网络进行远程服务，发送电子邮件或者手机短信。

ES El software 'Control Tower' está diseñado para funcionar en un ordenador central y llevar la supervisión de un gran número de apartamentos, chalets, tiendas o edificios completos. Las alarmas técnicas (de inundación, CO2, incendio, averías de equipos de climatización, ascensores...) y la visualización de cámaras de vigilancia son dos de sus características principales. Con permiso del usuario se podrá tener acceso a ciertas funciones del edificio, pudiendo controlar de forma remota un gran número de servicios. Gracias al concepto DoIP de TELETASK se puede optar por que el sistema mande e-mails y SMS de alarma de forma automática.

IT Il software 'Control Tower' gira su un pc dedicato alla gestione del bulding, per supervisionare un largo numero di appartamenti, case, negozi o edifici. Elaborazione di allarmi tecnici e video sorveglianza sono solo 2 delle sue caratteristiche. Con il permesso dei residenti, si può accedere ad ogni funzione dell'edificio e decidere quali funzioni devono essere modificate da terzi. Grazie al concetto DOIP di TELETASK, il building può mandare email di aggiornamento o SMS, indipendenti da control tower.

PL Oprogramowanie 'Wieża Kontrolna' dedykowane jest osiedlom składającym się z wielu domów, apartamentów lub sklepów. Głównym punktem takiego osiedla jest centrum zarządzania i nadzorowania. Obsługa technicznych alarmów, podgląd obrazów z kamer, dostęp do określonych części budynku to tylko najbardziej klasyczne przykłady. Dzięki technologii TELETASK DoIP budynek za pośrednictwem systemu może wysłać dodatkowo wiadomość e-mail lub sms, niezależnie od działań podjętych przez operatora oprogramowania 'Wieża Kontrolna'.

PT O software 'Control Tower' trabalha num PC de gestão de edifício, a fim de supervisionar um grande número de apartamentos, casas, lojas ou edifícios. Processar alarmes técnicos e câmaras de vigilância são apenas duas das suas características. Com a permissão do residente, o acesso pode ser dado a funções específicas do edifício e um elevado nível de serviços remotos, tornam-se disponíveis. Graças ao conceito DoIP TELETASK, o edifício pode enviar mensagens SMS e e-mail, independente do operador da torre de controlo.

RU Лицензия Control Tower устанавливается на компьютер управляющей компании для контроля за большим количеством квартир, домов, магазинов или зданий. Постоянный мониторинг технических сигналов тревоги и просмотр камер лишь несколько из ее свойств. С разрешения резидента, может осуществляться доступ к определенным функциям здания, также возможен сервис удаленного управления. Благодаря концепции TELETASK DoIP, здание может посылать дополнительно e-mail или CMC сообщения, независимо от оператора Control Tower.

TELETASK
made in Belgium
TDS10009
PICOS Central Unit
TELETASK
made in Belgium
TDS10202
AUTOBUS Extension Interface
OFF
ON
R5
R6

INTERFACES

AURUS-1
TDS12019xx

EN The AURUS-1 features a solid glass touch panel with one large central button for the control of any integrated home automation function. It comes in 4 different colours: WHITE, BLACK, ALUMINIUM GREY PEARL and GOLD PEARL. The button has a white LED light and a click sound for clear and instant feedback. Soft night light and a build-in IR receiver make sure you can command your AURUS-1 in any circumstances (more than 32 functions available via IR remote control).

NL De AURUS-1 is een massief glazen toetspaneel met één grote centrale aanraaktoets om elke mogelijke functie te bedienen. Beschikbaar in 4 verschillende kleuren: wit, zwart, aluminium grijs en goud. De toets heeft een terugmeldingsled met nachtverlichting en een klik geluid voor een duidelijke en onmiddellijke feedback. Voorzien van een IR ontvanger voor afstandsbediening (32 functies), ingebouwde zoemer en ingebouwde T-sensor voor kamertemperatuurregeling.

FR AURUS-1 est un panneau tactile en verre avec un large bouton central pour le contrôle de toute fonction domotique intégrée. Il se décline en 4 couleurs différentes: BLANC, NOIR, GRIS PERLE et DORE PERLE. Le bouton dispose d'un point lumineux LED blanc et d'un déclic pour un retour d'état clair et instantané. Une illumination nocturne douce et un récepteur IR intégré vous assure d'être en mesure de commander votre AURUS-1 en toutes circonstances (plus de 32 fonctions disponibles via la télécommande IR).

AURUS-2
TDS12020xx

EN Capacitive touch panel with a solid glass front plate. Available in soft pearl gold, black, soft pearl grey and white. AURUS-2 features 2 buttons with white LED feedback, soft night-lighting, built-in IR receiver for remote control and buzzer for acoustic feed-back. Has also a built-in Temperature sensor for room temperature control. To be placed in horizontal position but can also be placed in vertical position.

NL Capacitief-gevoelige toetsenpaneel met massief glazen front. Beschikbaar in goud, zwart, zilvergrijs en wit. AURUS-2 is uitgerust met 2 toetsen met terugmeldingsled's, nachtverlichting, IR ontvanger voor afstandsbediening en ingebouwde zoemer. Heeft ook een ingebouwde T-sensor voor kamertemperatuurregeling. Horizontaal te monteren, maar verticale montage is ook mogelijk.

FR Ce panneau tactile en verre massif dispose de deux boutons avec des LED blanches, un éclairage nocturne doux, un récepteur infrarouge intégré et un buzzer. Dispose également d'un capteur de température pour le contrôle de la température ambiante. Peut être mis en position horizontale ou en position verticale.

AURUS-4XL
TDS12021xx

EN Capacitive touch panel with a solid glass front plate. Available in soft pearl gold, black, soft pearl grey and white. AURUS-4XL features 4 buttons in a rectangular silhouette. With white LED feedback, soft night-lighting, built-in IR receiver for remote control and buzzer for acoustic feedback. Has also a built-in temperature sensor for room temperature control. To be placed in horizontal position but can also be placed in vertical position.

NL Capacitief-gevoelige toetsenpaneel met massief glazen front. Beschikbaar in goud, zwart, zilvergrijs en wit. AURUS-4XL is uitgerust met 4 toetsen in een rechthoekig silhouet. Met terugmeldingsled's, nachtverlichting, IR ontvanger voor afstandsbediening en ingebouwde zoemer. Heeft ook een ingebouwde T-sensor voor kamertemperatuurregeling. Horizontaal te monteren, maar verticale montage is ook mogelijk.

FR Ce panneau tactile en verre massif dispose de quatre boutons avec des LED blanches, un éclairage nocturne doux, un récepteur infrarouge intégré et un buzzer. L'AURUS-4XL possède une forme rectangulaire. Dispose également d'un capteur de température pour le contrôle de la température ambiante. Peut être mis en position verticale ou en position horizontale.

AURUS-4S
TDS12024xx

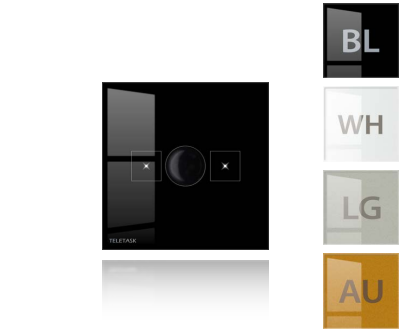
EN Capacitive touch panel with a solid glass front plate. Available in soft pearl gold, black, soft pearl grey and white. AURUS-4S features 4 buttons in a square silhouette. With white LED feedback, soft night-lighting, built-in IR receiver for remote control and buzzer for acoustic feedback. Has also a built-in Temperature sensor for room temperature control.

NL Capacitief-gevoelige toetsenpaneel met massief glazen front. Beschikbaar in goud, zwart, zilvergrijs en wit. AURUS-4S is uitgerust met 4 toetsen in een vierkant silhouet. Met terugmeldingsled's, nachtverlichting, IR ontvanger voor afstandsbediening en ingebouwde zoemer. Heeft ook een ingebouwde T-sensor voor kamertemperatuurregeling.

FR Ce panneau tactile en verre massif dispose de quatre boutons avec des LED blanches, un éclairage nocturne doux, un récepteur infrarouge intégré et un buzzer. L'AURUS-4S possède une forme carrée. Dispose également d'un capteur de température pour le contrôle de la température ambiante.

AURUS-2 SENSE

TDS12025xx



9x9cm

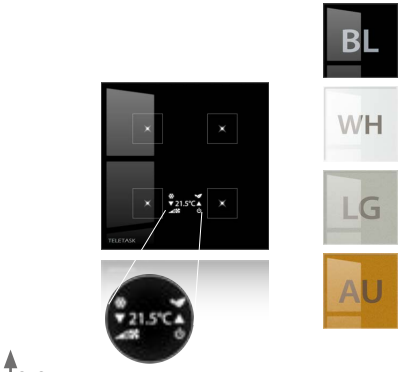
EN The AURUS-2 SENSE is a motion sensor for residential use. Light control in hall-ways, night halls etc. This glass touch panel has two capacitive push buttons, a temperature sensor and a built-in light sensor which can be used independently or with the motion sensor (light ON only when the light level is low). The trigger level can be defined in PROSOFT Suite. Includes a built-in infra-red receiver for remote control. The motion sensor has a viewing angle of 90 degrees and a range of +10 meter.

NL AURUS-2 SENSE is een bewegingssensor voor residentieel gebruik: gang, nachthal etc. Dit glazen toetsenpaneel heeft twee capacitieve toetsen, een temperatuursensor en een ingebouwde lichtsensor. Deze kan gebruikt worden, onafhankelijk of samen met de bewegingssensor (verlichting AAN indien voldoende donker is). Het lichtniveau wordt bepaald in PROSOFT Suite. Bezit tevens een ingebouwde IR ontvanger voor afstandsbediening. De bewegingssensor heeft een kijkhoek van 90° en een bereik van +10 meter.

FR Détecteur de mouvement pour utilisation résidentielle. Cet écran tactile en verre a deux touches capacitives, un capteur de température et un capteur de lumière incorporé qui peut être utilisé de façon indépendante ou avec le détecteur de mouvement (lumière ON seulement si le niveau de luminosité est faible). Le niveau de déclenchement peut être défini dans PROSOFT Suite. Dispose d'un récepteur IR incorporé pour commande à distance. Angle de vision de 90 degrés et une portée de +10 mètres.

AURUS-4 TEMP

TDS12026xx



9x9cm

EN The AURUS-4 TEMP is a solid glass capacitive touch panel with four buttons an LED-feedback. The lower two buttons are predefined for room temperature control setting. A small OLED-display in between adds room temperature control feedback. The upper two buttons can be configured freely. The AURUS-4 TEMP touch panel also has built-in temperature sensor and infra-red receiver for remote control purposes.

NL De AURUS-4 TEMP is een massief glazen capacitief toetsenpaneel met 4 toetsen en LED-feedback. De twee onderste toetsen zijn vooraf ingesteld voor controle van kamertemperatuur. Een klein OLED-scherm ertussen voegt feedback toe van deze kamertemperatuur. De twee bovenste toetsen zijn vrij instelbaar. Het AURUS-4 TEMP toetsenpaneel heeft ook een ingebouwde temperatuursensor en infrarood-ontvanger voor afstandsbediening.

FR AURUS-4 TEMP est un écran tactile capacitif en verre massif avec quatre touches et du feedback LED. Les deux touches inférieures sont prédéfinies pour le contrôle de la température ambiante. Un petit écran OLED au milieu ajoute du feedback de contrôle de la température ambiante. Les deux touches supérieures peuvent être configurées librement. L'écran tactile AURUS-4 TEMP dispose également d'un capteur de température et d'un récepteur infrarouge incorporés pour commande à distance.

AURUS-OLED

TDS12022xx

14x9cm

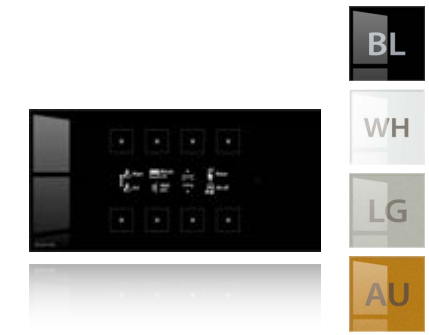
EN Capacitive touch panel with a solid glass front plate. Available in soft pearl gold, black, soft pearl grey and white. AURUS-OLED features a white Organic LED display, 4 pages with eight buttons each. White LED feedback, soft night-lighting, built-in IR receiver for remote control and buzzer for acoustic feedback. Has built-in temperature sensor for room temperature control. The OLED-display adds an icon and/or small text to every button. To be placed in horizontal position but can also be placed in vertical position.

NL Toetsenpaneel van massief glas met 4 pagina's, 8 capacitieve aanraaktoetsen en een wit organisch LED display. Beschikbaar in goud, zwart, zilvergrijs en wit. Elke toets heeft een witte terugmeldingsled en nachtverlichting. Het paneel is voorzien van een IR ontvanger voor afstandsbediening, ingebouwde zoemer en een temperatuursensor. Het OLED-display zorgt voor een icoon en korte tekst bij elke toets. Horizontaal te monteren, maar verticale montage is ook mogelijk.

FR Panneau tactile en verre massif avec 4 pages, 8 boutons capacitifs et affichage graphique OLED blanc. Disponible en couleur d'or, argentée, noire et blanche. Chaque bouton dispose d'un LED blanc, d'un éclairage nocturne doux, d'un récepteur infrarouge intégré et d'un buzzer. Dispose également d'un capteur de température pour le contrôle de la température ambiante. L'affichage OLED montre une icône et un court texte pour chaque bouton. Peut être mis en position horizontale ou en position verticale.

AURUS-OLED PLUS

TDS12032xx



10x20,5cm

EN AURUS-OLED PLUS is a glass touch panel with eight capacitive sense buttons. It features a hidden menu structure with four customizable pages. There are eight (night illuminated) feedback LED's, a built-in infrared receiver for remote control, a buzzer and a built-in temperature sensor for room temperature control. The unit can be mounted in a single wall box or BTicino 506L box as used for the (former) LATUS- and VFD touch panels. Therefore, the AURUS-OLED PLUS is also the perfect upgrade/replacement for the LATUS, LATUS-LCD and VFD touch panels.

NL AURUS-OLED PLUS is een massief glazen toetsenpaneel met acht capacitieve toetsen. Het bevat een verborgen menu structuur met vier pagina's. Elke toets heeft een witte terugmeldingsled. Het paneel beschikt over een ingebouwde infra-rood ontvanger voor afstandsbediening, ingebouwde zoemer en een temperatuursensor. Het kan in een enkelvoudige muurdoos of de BTicino 506L muurdoos die gebruikt wordt voor de (vroegere) LATUS toetsenpanelen. Dit maakt de AURUS-OLED PLUS de perfecte upgrade/vervanger voor de oude LATUS, LATUS-LCD en VFD toetsenpanelen.

FR AURUS-OLED PLUS est un panneau tactile en verre avec huit boutons tactile. Il dispose d'une structure de menu caché avec quatre pages personnalisables. Il dispose de huit LED de retour d'état, d'un récepteur infrarouge intégré pour la télécommande, d'un signal sonore et d'un capteur de température intégré pour le contrôle de la température ambiante. Le panneau peut être monté dans un boîtier mural simple ou une boite BTicino 506L identique à celle utilisée pour les (anciens) panneaux tactiles LATUS et VFD. Ainsi, AURUS-OLED PLUS est parfait pour replacer les LATUS, LATUS-LCD et écrans tactiles VFD.

AURUS-TFT
TDS12064xx

9x14cm

EN The AURUS-TFT features a 4.3" 16:9 touch screen with LED backlighting. AUTOBUS and Ethernet make it a full featured central control panel, including IP camera view. A capacitive touch screen on 100% glass front plate ceramic hardened at 800°C and full sun-resistant for decades. The AURUS-TFT 4.3" can be exchanged with the other AURUS family members. Available in soft pearl Gold, Black, soft pearl Grey and White.

NL AURUS-TFT, dat is een 4,3" 16:9 aanraakscherm. Via AUTOBUS en Ethernet wordt het een compleet centraal bedieningspaneel, inclusief IP camera's. Het front van de AURUS-TFT is een massief glas, keramisch gehard op 800°C. Dit beschermt het tegen verkleuren door invloed van de zon. De AURUS-TFT kan eenvoudig verwisseld worden met elk ander lid uit de AURUS-familie. Beschikbaar in goud, zwart, zilvergrijs en wit.

FR L'AURUS-TFT, c'est un écran tactile 4,3" 16:9. Connecté à AUTOBUS et Ethernet, le panneau fait un contrôle central avec des caméras IP. La plaque de l'AURUS-TFT est en verre massif avec impression céramique durcie à 800 °C. Grâce à cela, elle est résistante au soleil. L'AURUS-TFT peut être échangé sans problème avec les autres membres de famille AURUS. Disponible en couleur d'or, argentée, noire et blanche.

REMOTE CONTROL
TDS12503

13,5x3,5cm

EN The TDS12503 is a small and user friendly infra-red remote control for home automation control. The controlled functions adapt automatically according the touch panel or interface to which the infrared remote control is communicating (button 1 controls function 1 of the TELETASK interface which receives the IR code).

NL De TDS12503 is een gebruiksvriendelijke infrarood afstandsbediening. De bediende functie past zich automatisch aan het toetsenpaneel of de interface die met de infrarood afstandsbediening communiceert (toets 1 bedient functie 1 van de interface die de IR code ontvangt).

FR TDS12503 est une télécommande à infrarouge à commande aisée (émetteur portatif). La télécommande s'adapte automatiquement au panneau à touches ou l'interface qui communique avec la télécommande à infrarouge (touche 1 commande fonction 1 de l'interface qui reçoit le code IR).

OPUS
TDS12070

12x21cm

EN All in one compact touch screen. The TDS12070 is a high-end VoIP indoor video door phone station with almost unlimited features. It is also an intercom. OPUS only needs a PoE connection to know all, to do all and to see all (your camera's). You can even look to your recorded door phone video's.

NL Alles in één compact touchscreen. De TDS12070 is een high-end VoIP binnenpost voor uw video deurtelefoon met bijna onbeperkte mogelijkheden. Het is ook een intercom. OPUS heeft alleen een PoE-aansluiting nodig om alles te weten, alles te doen en alles te zien (uw camera's). U kunt zelfs uw opgenomen video's van uw video deurtelefoon bekijken.

FR Tout en un écran tactile compact. Le TDS12070 est un poste visiophone intérieur haut de gamme doté de fonctionnalités presque illimitées. C'est aussi un interphone. OPUS n'a besoin que d'une connexion PoE pour tout connaître, tout faire et tout voir (votre caméra). Vous pouvez même regarder les vidéos enregistrées sur votre vidéophone.

MAIOR 10", 15" AND 19"
TDS12051CA / TDS12052CA / TDS12053CA

20x33,3cm 30,6x50cm 34,5x60cm

EN The MAIOR capacitive touch screen is a full featured X86 Windows OS solid state computer with Intel Atom processor and solid state flash memory. It is made to run TELETASK GUI+ graphical user interface, which contains all necessary software functions. Due to GUI+ all Home Automation features are available; including VoIP door phone interface (optional hardware components apply).

NL De MAIOR bevat een complete X86 Windows OS solid state computer met een Intel Atom processor en solid state geheugen. Het toestel beschikt over een GUI+ Grafische gebruikersinterface die het mogelijk maakt om alle domotica functies te beheren, inclusief VoIP (optionele hardware kan nodig zijn).

FR Le MAIOR est un lecteur complet X86 Windows OS avec un processeur Intel Atom et le RAM flash. Il est fait pour faire fonctionner le TELETASK GUI+, qui contient toutes les fonctions domotiques nécessaires. Toutes les fonctions domotiques sont disponibles, y compris l'interface de téléphone VoIP (matériel optionnel peut être requis).

PROXIMITY READER
TDS12142xx

11,5x11,5cm

EN Proximity reader to be used with TELETASK proximity card and/or proximity key. The reader is protected for outdoor use and can be mounted on any flat surface in-or outdoor.
Color codes [xx]:
- GL: Glass silver grey front
- PN: Grey plastic front

NL Proximity leeseenheid om te gebruiken samen met TELETASK proximity kaarten en/of proximity sleutelhangers. De leeseenheid is beschermd tegen vocht bij buitenopstelling.
Kleurcodes [xx]:
- GL: Massief-glazen zilvergrijs front
- PN: Grijs kunststof front

FR Lecteur de proximité à utiliser avec les cartes de proximité TELETASK et / ou les porte-clés de proximité TELETASK. Le lecteur est protégé contre l'humidité pour une utilisation extérieure.
Codes couleur [xx]:
- GL: Plaque en verre massif couleur argentée
- PN: Plaque en plastique couleur grise

PROXIMITY CARD, TAG KEY HOLDER
TDS12202 / TDS12203

EN The TELETASK proximity card or key holder is a contactless access unit to be used in combination with the TELETASK proximity reader (TDS12142xx). It is equipped with internal electronics and antenna for wireless communication, to get access control. The card can be configured to combine the access with any other domotics function (lighting, heating, cooling, audio, etc...).
- TDS12202: Card
- TDS12203: Key ring

NL De TELETASK proximity kaart of sleutelhanger is een contactloze toegangseenheid, te gebruiken in combinatie met de TELETASK proximity lezer (TDS12142xx). De eenheid is uitgerust met een interne chip die de nodige identificatiegegevens bevat voor een veilige en contactloze toegangscontrole tot de woning.
- TDS12202: Kaart
- TDS12203: Sleutelhanger

FR La carte de proximité ou porte-clés est une unité d'accès sans contact à utiliser en combinaison avec le lecteur de proximité TELETASK (TDS12142xx). L'unité est équipée d'un chip portant les données d'identification nécessaires pour un contrôle d'accès sûr et sans contact.
- TDS12202: Carte
- TDS12203: Porte-clés

ISGUI SOFTWARE LICENSE FOR SMARTPHONES, TABLETS AND PC
TDS15101

EN This software license provides the possibility to access all of your domotics functions from a smartphone or tablet (Android, iOS), PC or Mac: lights, heating/cooling, doors, gates, curtains, shutters, moods, motors, sensors, audio,... and IP cameras. The TELETASK Cloud option offers a secure connection when you are away from home without extra cost. With one iSGUI software license, up to 5 simultaneous connections can be made at the same time with the central unit.

NL Deze software licentie biedt de mogelijkheid om a.d.h.v. een smartphone of tablet (Android, iOS), PC of Mac, alle domotica functies te besturen: verlichting, verwarming, airco, deuren en poorten, gordijnen, rolluiken, ... sferen, motoren, sensoren, audio, ... en IP camera's. De TELETASK Cloud optie, biedt u een veilige verbinding op afstand zonder extra kost. Met één iSGUI software licentie kunnen 5 toestellen op hetzelfde moment connectie maken met de centrale eenheid.

FR Cette licence de logiciel offre la possibilité de commander toutes les fonctions domotiques au moyen d'un smartphone ou tablette (Android, iOS), PC or Mac: éclairage, chauffage, climatisation,portes et portails, rideaux, stores,... sphères, moteurs, capteurs, audio, ... et IP caméras. L'option TELETASK Cloud offre une connexion sécurisée quand vous n'êtes pas à la maison sans coût supplémentaire. Une licence logicielle iSGUI offre jusqu'à 5 connexions simultanées avec l'unité centrale.

GUI+ SOFTWARE LICENSE FOR PC/TOUCH SCREENS
TDS15105

EN This software license allows central access to all of your home automation functions from a Windows desktop, touch screen PC, laptop, tablet or ultra-mobile PC. The GUI+ controls all domotic functions, in an intuitive manner, using floor plans, photographs or schemes of your house/project. By "drag and drop" from a library containing hundreds of icons, it is possible to create a beautiful graphical user interface.

NL Deze software licentie maakt het mogelijk om vanaf een Windows PC uw gehele domotica installatie te besturen. Dit zowel op een ingebouwd touch screen, een laptop, een tablet PC of een Ultra mobile PC. De GUI+ beheert alle domotica functies op een intuïtieve manier. Bovenop een op maat gemaakte achtergrond (grondplan, foto, ...) worden via een eenvoudige handeling de juiste icoontjes geplaatst. Deze kunnen zonder programmeerwerk zo vanuit een bibliotheek op de achtergrond gesleept worden.

FR Cette licence logicielle vous permet de commander totalement votre installation domotique depuis tout PC sous Windows que ce soit un ordinateur, un écran tactile mural, un portable, une tablette ou un ultramobile. GUI+ contrôle toutes les fonctions domotiques de manière intuitive. Sur un fond d'écran personnalisé (plan, photo,...), les icônes se positionnent facilement en les faisant glisser depuis une bibliothèque d'icônes située en arrière-plan.

CONTROL TOWER SOFTWARE LICENSE

TDS15110 / TDS15111

EN Control Tower Master license for PC/Microsoft OS. To be combined with TDS15111 client licenses. Max. 250 client licences per Control Tower. Every client license can be on-line with up to 3 Control Towers. If more than 3 Control Towers need to be connected at the same time, a second Master license is needed for up to maximum 6 on-line connections.

- TDS15110: Master License
- TDS15111: Client License

NL De TELETASK "Control Tower" is een oplossing waarmee men meerdere gebouwen (woningen, kantoren, winkels, service flats, ...) permanent en vanop een centrale plaats kan bewaken en beheren. Dit omvat zowel het bewaken van technische alarmen als het bedienen van alle aanwezige domotica-functies op afstand. Het is met andere woorden een bewakings- en beheertool die u in staat stelt om in de gekoppelde gebouwen extra services te leveren.

- TDS15110: Master licentie
- TDS15111: Client licentie

FR Le TELETASK "Control Tower" est une solution par laquelle l'on peut surveiller et gérer plusieurs bâtiments (habitations, bureaux, magasins, résidences-services, ...) en permanence et depuis une place centrale. Ceci comporte aussi bien la surveillance des alarmes techniques que la commande à distance de toutes les fonctions domotiques présentes. En d'autres termes, c'est un outil de surveillance et de gestion qui vous permet d'offrir des services extra dans les bâtiments accouplés.

- TDS15110: Licence maître
- TDS15111: Licence client

TELETASK SENSORS

TDS12250xx / TDS12260xx / TDS12270xx / TDS12240

5,5x5,5cm

EN TELETASK sensors for wall- and on-wall mounting (if used in combination with suitable installation material). The in-wall mounting fits to frame systems 45x45 mm (ex. Bticino/Lithoss) and 55x55 mm (e.g. most German products). To be connected to an analogue input of the TDS system. Indoor use only.

- TDS12240: 5x built-in kits for frames 55x55mm
- TDS12250WH: Temperature sensor
- TDS12260WH: Humidity sensor
- TDS12270WH: Light sensor

NL TELETASK sensors voor zowel op- als inbouw (indien gebruikt in combinatie met geschikte installatie materiaal). De inbouwversie past op kaderafmetingen 45x45mm (vb. Bticino/Lithoss) en 55x55mm (vb. de meeste Duitse merken). Aan te sluiten op een analoge ingang van het TDS systeem. Enkel geschikt voor binnen gebruik.

- TDS12240: 5x inbouwkits voor frames van 55x55mm
- TDS12250WH: Temperatuursensor
- TDS12260WH: Vochtsensor
- TDS12270WH: Lichtsensor

FR Capteur TELETASK à la fois pour montage mural et montage encastré s'il est utilisé avec le matériel de montage approprié. Le montage encastré s'adapte sur les systèmes de cadre de 45x45 mm (exemple: Bticino/Lithoss) et 55x55 mm (exemple: la plupart des marques allemandes). Pour être connecté à une entrée analogique du système TDS. Uniquement approprié pour utilisation d'intérieur.

- TDS12240: 5x kits de montage encastré pour des cadres de 55x55mm
- TDS12250WH: Capteur de température
- TDS12260WH: Capteur d'humidité
- TDS12270WH: Capteur de lumière

WATER SENSOR

TDS12280

1,6x6,4cm

EN Water sensor for mounting at ground level to detect water from leaks. The sensor has to be powered with 12VDC and has a NC (Normal Closed) output contact. The contact opens when water is detected. The contact can be connected to a digital input of the TDS system.

NL Water sensor voor montage ter hoogte van de vloer. Speciaal geschikt voor het detecteren van water ten gevolge van waterlekken. De sensor heeft een voedingsaansluiting van 12VDC en een galvanisch gescheiden Normaal Gesloten uitgangscontact. Bij waterdetectie gaat het contact open. Geschikt om aan te sluiten aan een digitale (contact-) ingang van het TDS systeem.

FR Capteur d'eau pour un montage au niveau du sol afin de détecter l'eau provenant des fuites. Le capteur doit être alimenté en 12 volts et a une sortie NC (normalement fermé). Le contact s'ouvre quand l'eau est détectée. Le contact peut être connecté à une entrée numérique du système TDS.

TEMPERATURE SENSOR WITH CABLE

TDS12251

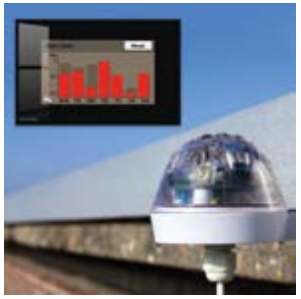
4,2x4,2cm

EN The TDS12251 temperature sensor is suitable for underfloor or outdoor temperature measurement. As an underfloor sensor it can be used to measure the temperature of the floor and to control the heating/cooling system. The sensor signal can also be used to visualise the measured temperature on displays, mobile devices, PC, etc... The TDS12251 needs to be connected with a TELETASK analog input (on MICROS+, TDS12309, TDS12310).

NL De TDS12251 temperatuur sensor is de ideale oplossing voor het meten van de vloer- of buitentemperatuur. Als vloer sensor kan deze gebruikt worden om de temperatuur van de vloer te meten en het verwarmings-/koelingssysteem aan te sturen. Het sensorsignaal kan ook gevisualiseerd worden op schermen, mobiele toestellen (smartphone, tablet), PC's, enz. ... De TDS12251 moet gekoppeld worden aan een analoge TELETASK ingang (op de MICROS+, TDS12309, TDS12310).

FR Le capteur de température TDS12251 permet de mesurer la température du sol et de l'extérieur. En tant que capteur de plancher il peut être utilisé pour mesurer la température du sol et régler le système de chauffage/climatisation. Le signal du capteur peut également être utilisé pour visualiser la température mesurée, sur les écrans, les appareils mobiles, PC, etc ... Le TDS12251 doit être raccordé à une entrée analogique TELETASK (sur MICROS +, TDS12309, ...).

RAIN DETECTOR-METER
TDS12285



7x7,5cm

EN Rain detector-meter for on-wall mounting. To be powered with 9-24VDC and has a change-over output contact which can be connected to a digital input of the TDS system. The contact switches when rain is detected and can also be used as rain meter. In the rain metering mode the output generates pulses to the input of a TDS12116 interface and can generate rain intensity graphics and history on for example the AURUS-TFT screen.

NL Regendetector/-meter voor wandmontage. De TDS12285 heeft een voedingsaansluiting van 9-24VDC en een galvanisch gescheiden wisselcontact als uitgang. Bij regendetectie zal het wisselcontact omschakelen. Geschikt om aan te sluiten aan een digitale (contact-) ingang van het TDS systeem. De TDS12285 kan ook gebruikt worden als hoeveelheidsmeter. In deze mode geeft de contactuitgang impulsen naar een TDS12116 interface en zal deze staafgrafieken genereren van de hoeveelheid gevallen regen (bijvoorbeeld op een AURUS-TFT scherm).

FR Capteur de pluie/pluviomètre pour montage mural. Le TDS12285 doit être alimenté en 9 à 24VCC et a une sortie CO (Change Over) isolation galvanique. En cas de détection de pluie, la sortie CO va changer. Approprié pour être connecté à une entrée (de contact) numérique du système TDS. Le TDS12285 peut également être utilisé afin de mesurer la quantité de pluie. Dans ce mode, la sortie de contact donne des impulsions à une interface TDS12116 qui générera des diagrammes de la quantité de pluie tombée (par exemple sur un écran AURUS-TFT).

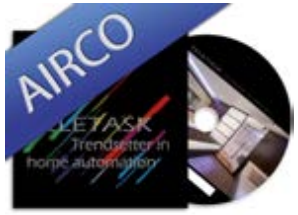
AUDIO-IP SOFTWARE LICENSE
TDS15240

EN Software license necessary to enable audio integration over IP. Control connected audio systems anywhere from TELETASK touch panels, remote controls, standard push buttons, PC or mobile device. For use with PC or mobile device other licenses may apply. Depending on the device used, specific feedback can be displayed: volume, artist, album or track feedback,... Add the device of your choice or use one of the top-class TELETASK certified devices.

NL Licentie die audio integratie over IP mogelijk maakt. Controleer aangesloten audiosystemen eender waar vanop TELETASK toetsenpanelen, afstandsbedieningen, standaard druktoetsen, PC of mobiele toestellen. Voor het gebruik met PC of mobiele toestellen kunnen andere licenties van toepassing zijn. Afhankelijk van het gebruikte toestel, kan specifieke feedback worden gevisualiseerd: volume, artiest, album of song, ... Kies een eigen merk of gebruik één van de TELETASK gecertificeerde toestellen.

FR Licence nécessaire pour permettre l'intégration audio sur IP. Contrôlez les systèmes audio connectés partout à partir d'écrans tactiles, de commandes à distance, de touches standard, de PC ou d'appareils mobiles. Pour utilisation avec PC ou avec appareil mobile d'autres licences s'appliques. Du feedback spécifique peut être visualisé: volume, l'artiste, l'album, ... Ajoutez votre appareil préféré ou utilisez un des appareils top-classe certifiés de TELETASK.

AIRCO IP SOFTWARE LICENCE
TDS15200



EN Software license for interfacing between TDS systems and specific air conditioning (VRV) systems. With this interface, it's easy to manage all necessary settings on indoor units, using the TELETASK display interfaces (e.g. TDS12022, TDS12015, TDS12064, TDS12110, GUI, GUI+, iSGUI...) Supported systems: Daikin VRV systems (via Itouch Ethernet interface for Daikin VRV and most SPLIT systems). Mitsubishi Electric, VRV systems (via GB50/AG150 interface).

NL Softwarelicentie voor integratie van specifieke airconditioning systemen (VRV). Op deze manier kunnen alle nodige parameters van de binnenunits worden beheerd vanop de display interfaces van TELETASK (bv. TDS12022, TDS12015, TDS12064, TDS12110, GUI, GUI+, iSGUI...). Ondersteunde systemen: Daikin VRV systemen (via iTouch Ethernet interface voor Daikin VRV (en meeste SPLIT) systemen. Mitsubishi Electric, VRV systemen (via GB50/AG150 interface).

FR Licence pour l'interfaçage entre les systèmes TDS et des systèmes spécifiques d'air conditionné (VRV). Le client peut gérer facilement tous les réglages nécessaires sur les unités intérieures à partir des panneaux de commande TELETASK (par exemple TDS12022, TDS12015, TDS12064, TDS12110, GUI, GUI+, iSGUI ..) Systèmes supportés: systèmes Daikin VRV (par interface Itouch Ethernet pour Daikin VRV (et la plupart des systèmes SPLIT). Mitsubishi Electric: systèmes VRV (par interface GB50/AG150).

IR-COOKIE
TDS14065

4,2x4,2cm

EN The IR-COOKIE is a very compact AUTOBUS interface with a single IR transmitter to control an air conditioning unit (mainly used for indoor split units) or A/V device. It simulates the IR signals from the air conditioning or A/V remote control. Some devices are factory provided in the PROSOFT-IRDB library. In addition, your personal IR codes can easily be learned by the built-in IR receiver and added to the IRDB library.

NL De IR-COOKIE is een heel compacte AUTOBUS interface met enkelvoudige IR zender om airco (hoofdzakelijk split) systemen of audio/video toestellen aan te sturen. Het simuleert de IR signalen van de airco- of audio afstandsbesturing. Enkele devices zijn standaard reeds voorzien in de PROSOFT-IRDB bibliotheek. Daar bovenop kan u uw persoonlijke IR codes makkelijk aanleren via de ingebouwde IR ontvanger om deze toe te voegen aan de IRDB bibliotheek.

FR L'IR-COOKIE est une interface AUTOBUS très compacte équipée d'un émetteur infrarouge pour commander une unité intérieure de climatisation (principalement utilisée pour les splits) ou un dispositif A/V. Cet émetteur simule les signaux IR d'une télécommande de climatisation ou d'une télécommande A/V. Les codes IR de certains périphériques sont livrés en usine dans la bibliothèque PROSOFT-IRDB. Vos codes IR personnels peuvent facilement être enregistrés par le récepteur IR intégré et stockés dans la bibliothèque IRDB.

CENTRAL UNIT OVERVIEW

	NANOS	MICROS+	PICOS
Max. number of AUTOBUSES	4*	4*	1
Max. number of linked DoIP central units	10	10	10
Relays (internal)	-	24	16
Dimmers outputs 0-10V (internal)	-	8	4
Motors (internal)	-	0**	0**
Digital inputs (internal)	-	32	20
TELETASK sensor inputs (internal)	-	2	2
Max. number of touchpanels + 'Input' + 'Output' interfaces on AUTOBUS***	124	124	31****
Max. number of total inputs (internal + extensions on AUTOBUS)	500	500	500
Max. number of total outputs (internal + extensions on AUTOBUS)	500	500	*****

EN

* The NANOS and MICROS have 2 AUTOBUS connections (extendable to 4 using the TDS10202 extension interface)

** The internal relay outputs can also be used as motor controls (curtains, shades, ...)(2 relays to be used per motor).

*** Each AUTOBUS has a capacity of up to 31 interfaces (one physical interface may occupy more than one address).

**** See datasheet of the PICOS for more details

***** 24 relay outputs, 12 dimmer outputs, 8 motor outputs

NL

* De NANOS en MICROS hebben 2 AUTOBUS aansluitingen (uitbreidbaar tot 4 met de TDS10202 Uitbreidingsinterface)

** De relais-uitgangen kunnen ook gebruikt worden als motor-sturing (gordijnen, rolluiken, ...) (2 relais per motor).

*** Per AUTOBUS kunnen max. 31 effectieve interfaces aangesloten worden (een interface kan meerdere adressen bezetten).

**** Zie de datasheet van de PICOS voor meer details

***** 24 relais-uitgangen, 12 dimmer-uitgangen, 8 motor-uitgangen

FR

* Les centrales NANOS et MICROS ont 2 connexions AUTOBUS (extensible à 4 à l'aide de l'interface d'extension TDS10202)

** Les relais internes peuvent également être utilisés pour piloter des moteurs (rideaux, stores, ...) (2 relais à utiliser par moteur).

*** Chaque AUTOBUS a une capacité de 31 interfaces (une interface physique peut occuper plus d'une adresse).

**** Voir la fiche technique de la centrale PICOS pour plus de détails

***** 24 sorties relais, 12 sorties pour variateur, 8 sorties moteur

MICROS+ CENTRAL UNIT

TDS10012

36,5x45cm

EN MICROS+ is a 'DoIP Inside' (Domotics Over IP) central unit with default USB and Ethernet connection, including 32 digital inputs, 2 sensor inputs, 8 dimmer outputs 0-10V, 24 internal relays 250V/10A and 2x AUTOBUS for 2x31 interfaces. Up to 124 AUTOBUS interfaces can be connected in total with up to 500 outputs (total of relays + dimmers + motors). The PROSOFT configuration suite, incl. diagnostic module is included with the MICROS+. The Central unit can send Email and SMS messages.

NL 'DoIP Inside' (Domotica over IP) centrale eenheid met standaard USB- en Ethernet aansluiting. 32 digitale en 2 analoge ingangen, 8 analoge uitgangen 0-10V, 24 relais 10A/250V en 2x AUTOBUS (2 x31 interfaces). Uitbreidbaar met 2x extra AUTOBUS zodat tot 124 Interfaces aangesloten kunnen worden. Tot max. 500 uitgangen (totaal relais + dimmers + motoren). De PROSOFT Suite configuratie software incl. diagnostische module is bij de MICROS+ inbegrepen. De eenheid kan email en sms berichten versturen.

FR Centrale domotique 'DoIP Inside' (domotique sur IP) équipée d'une connexion USB et Ethernet, de 32 entrées numériques, de 2 entrées capteur, de 8 sorties à variation 0-10V, de 24 relais internes 250V/10A et de 2 sorties pour AUTOBUS supportant 2x31 interfaces. Peut être étendue à 124 interfaces AUTOBUS, limitée par 500 sorties (relais + variateurs + moteurs). La suite logicielle PROSOFT avec sa fonction de diagnostic est incluse avec MICROS+. L'unité centrale peut envoyer des e-mails et SMS.

NANOS CENTRAL UNIT

TDS10200

7,9x16cm

EN NANOS is a compact 'DoIP Inside' (Domotics over IP) central unit with 2x AUTOBUS, a default USB and Ethernet connection. Use an external power supply (TDS10130). Connect up to 4x31 AUTOBUS interfaces (using a TDS10202). Up to 10 Central units can be linked over LAN. 10 x 124 (=4x31) equals 1240 AUTOBUS interfaces can be connected in total. NANOS is fit for professional projects with isolated bus networks and LAN/WAN features for remote control and diagnostics.

NL NANOS is een compacte 'DoIP Inside' (Domotica Over IP) centrale eenheid met standaard 2x AUTOBUS, USB en Ethernet. Gebruik een externe voeding (TDS10130). Integreer tot 4x 31 AUTOBUS interfaces (met een TDS10202). Tot 10 Centrale eenheden zijn koppelbaar over LAN. 10 x 124 (=4x31) betekent tot 1240 AUTOBUS interfaces. NANOS is uitermate geschikt voor professionele projecten waar galvanisch gescheiden bussen en de LAN/WAN technische diagnosemogelijkheden interessant zijn.

FR NANOS est une Unité centrale compacte 'DoIP Inside' (Domotique sur IP) équipée de 2 connexions AUTOBUS, USB et Ethernet. Utilisez une alimentation externe (TDS10130). Connectez jusqu'à 4x31 interfaces AUTOBUS (en utilisant un TDS10202). Jusqu'à 10 unités centrales peuvent être reliées sur le réseau local. 10 x 124 (= 4x31) est 1,240 interfaces AUTOBUS. Adapté pour des projets professionnels avec les réseaux de BUS isolés et des fonctionnalités LAN / WAN pour la télécommande et le diagnostic.

PICOS CENTRAL UNIT
TDS10009

12x23,4cm

EN PICOS is a DIN-rail central unit for entry- level, full featured, integration applications. The unit has AUTOBUS and Ethernet connection, 20 inputs for voltage free contacts, 2 analog TDS sensor inputs, 16 relay contact outputs 10A/265V and 4 power dimmer control outputs (0-10V). Power supply (12V) is external (TDS10132/TDS10134).

NL De PICOS is een centrale eenheid op DIN-rail die uitermate geschikt is voor bescheiden installaties met volledig uitgeruste en geïntegreerde toepassingen. De centrale heeft AUTOBUS en ethernet aansluitingen, 20 ingangen voor voltage-vrije contacten, 2 analoge TDS sensoringangen, 16 relais contactuitgangen (10A/265V) en 4 dimmeruitgangen (0-10V). De voeding (12V) is extern (TDS12132 of TDS12134). Een gelimiteerd aantal ingangs- uitgangsinterfaces kunnen via AUTOBUS aangesloten worden

FR PICOS est une unité centrale sur rail DIN en entrée de gamme, disposant de toutes les fonctions d'un système domotique intégré. La centrale dispose d'une connexion AUTOBUS et d'une connexion Ethernet, de 20 entrées pour contacts secs libres de potentiel, deux entrées analogiques pour des capteurs TDS, 16 sorties relais en 10A/265V et de 4 sorties pour des commande de variateur de puissance (0-10 V). L'alimentation (12V) est externe (TDS10132 / TDS10134) . Un nombre limité d' interfaces d'entrée/sortie peuvent être raccordées via l'AUTOBUS (voir ci-dessous)

AUTOBUS POWER SUPPLY
TDS10132 / TDS10134

9,3x7,8cm

9,3x8,8cm

EN Din-rail mountable 100-230VAC 50/60Hz, 12V DC power supply. This unit can be used to power the TELETASK NANOS or PICOS central unit or as AUTOBUS extension power supply.
- TDS10132: 12V DC 2A
- TDS10134: 12V DC 4A

NL Regelbare 100-230VAC 50/60Hz, 12V DC voeding op DIN-rail. Deze kan gebruikt worden om de TELETASK centrale eenheid PICOS of NANOS te voeden of als extra AUTOBUS voeding.
- TDS10132: 12V DC 2A
- TDS10134: 12V DC 4A

FR Montage sur rail Din 100-230VAC 50 / 60Hz, alimentation 12V DC. Cette unité peut être utilisée pour alimenter l'unité centrale TELETASK NANOS ou PICOS ou comme alimentation d'extension AUTOBUS.
- TDS10132: 12V DC 2A
- TDS10134: 12V DC 4A

AUTOBUS EXTENSION INTERFACE
TDS10202

9x7,2cm

EN AUTOBUS Extension interface to extend a DoIP Central unit with two extra AUTOBUS connections (four instead of the default two). Two 12VDC Power supply inputs for powering the AUTOBUS. One or two TDS10130 can be applied. If only one TDS10130 is connected, AUTOBUS 3 and 4 will be galvanically isolated from AUTOBUS1 and 2, but not from each other. If full isolation is required, use 2 x TDS10130 to be connected to 12VDC input 3 and 4.

NL AUTOBUS extensie-interface om de MICROS+ of NANOS uit te breiden met twee extra (totaal 4) AUTOBUS aansluitingen. Twee 12VDC voedingsingangen voor TDS10130 aansluiting zijn voorzien. Indien slechts één voeding gebruikt is (aangesloten op beide voedingsingangen) dan zijn AUTOBUS 3 en 4 galvanisch gescheiden van AUTOBUS 1 en 2, maar niet t.o.v. elkaar. Indien een volledige galvanische scheiding gewenst is, gebruik dan een afzonderlijke TDS10130 per bus.

FR Interface d'extension AUTOBUS pour ajouter deux connexions AUTOBUS supplémentaires (4 au lieu de 2 en standard) aux centrales domotiques MICROS+ ou NANOS. Une ou deux TDS10130 peuvent être connectées. Si une seule TDS10130 est connectée, les AUTOBUS 3 and 4 seront galvaniquement isolés des AUTOBUS1 et 2, mais ne le seront pas entre eux. Si une isolation complète est souhaitée, utilisez 2 x TDS10130 à connecter respectivement aux entrées 12VDC 3 et 4.

DIGITAL INPUT INTERFACE 16 X CONTACT INPUT
TDS12117

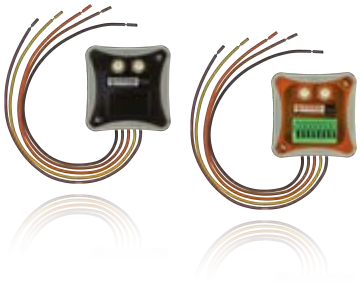
9x7,2cm

EN The input interface has 16 input channels for all kinds of voltage free contacts, to be used as inputs to the system. The contacts can be from standard wall mounted push buttons, motion and presence sensors, door and window contacts, contact from burglar and fire alarm systems, rain sensors, etc. Additionally, the digital input interface is able to receive pulse counter inputs. This is used to measure inputs from energy meters, to measure electrical power consumption or production (PV panels), gas, water, precipitation, wind speed, etc...

NL 16-kanaals digitale (contact-) ingangsinterface voor het aansluiten van spanningsvrije ingangscontacten. Dit kunnen standaard drukknoppen zijn, een bewegings- of aanwezigheidsmelder, deur- en venstercontacten, contacten van andere systemen zoals van een alarmsysteem, een verwarmingsketel, warmtepomp, enz. De TDS12117 kan ook aangesloten worden aan verschillende types pulsteller sensoren. Dit type sensoren wordt gebruikt voor het inlezen van energiemeters, gasmeters, watermeters, regensensoren, windmeters, enz...

FR L'interface entrée digitale dispose de 16 canaux d'entrée pour tous types de contacts libres de potentiel, qui seront utilisés comme des entrées dans le système. Les contacts peuvent être des boutons-poussoirs muraux standards, des capteurs de mouvement et de présence, des contacts de porte et de fenêtre, des contacts de systèmes d'alarme contre le vol et l'incendie, de détecteurs de pluie, etc. De plus, l'interface entrée digitale est capable de recevoir des entrées de comptage d'impulsions. Elle est utilisée pour mesurer les impulsions de compteurs d'énergie et similaires. Par exemple, la mesure de la consommation ou de la production d'énergie électrique (panneaux photovoltaïques), du gaz, d'eau, la pluviométrie, la vitesse du vent, etc ...

COOKIE, COOKIE + FEEDBACK
TDS12124 / TDS12125



4,2x4,2cm

EN Miniature digital input interface for 4x voltage free contact input. Used in wall boxes to integrate push buttons or presence detectors using voltage free contacts. Mounted where space is limited (indoor use only). The TDS12125 has an additional IR input for remote control of the four inputs, and with 4x LED feedback outputs (for low current LED's).

NL Mini digitale ingangsinterface voor 4x spanningsvrij ingangscontact. Speciaal geschikt voor gebruik in muurdozen achter bijvoorbeeld standaard drukknoppen en aanwezigheidsmelders en overal waar de ruimte beperkt is. Ideaal om contacten direct met AUTOBUS te verbinden. Enkel geschikt voor gebruik binnenshuis. De TDS12125 heeft een bijkomende ingang voor een IR ontvanger (afstandsbediening van de 4 ingangen) en is eveneens voorzien van 4 terugmeldingsuitgangen voor lage stroom LED's.

FR Interface d'entrée numérique miniature à 4 entrées libres de potentiel. Particulièrement adaptée pour utiliser dans des boîtes d'encastrement par exemple à l'arrière des boutons-poussoirs standard ou des détecteurs de présence et partout où l'espace est limité. Idéal pour connecter des contacts directement avec AUTOBUS. Uniquement appropriée pour utilisation d'intérieur. Le TDS12125 a une entrée supplémentaire pour un récepteur IR (télécommande des 4 entrées) et est également équipé de 4 sorties de rétroaction pour des LED's à faible courant.

INFRA-RED RECEIVER
TDS12129

2,5x2cm

EN With this infrared receiver, your COOKIE with feedback (TDS12125) can be provided with the same remote control facilities as a standard touch panel. The receiver must be located near to the module (behind an IR-transparent window). The included 3m long cable (not be extended).
To be used on TDS12125.

NL Met deze IR ontvanger kan de COOKIE + Feedback module (TDS12125) worden voorzien van dezelfde afstandsbesturing mogelijkheden als een toetsenpaneel. De meegeleverde kabelaansluiting van 3m lang, mag niet worden verlengd!
Voor gebruik met TDS12125.

FR Avec ce Récepteur IR votre module COOKIE + Feedback (TDS12125) peut disposer des mêmes facilités de contrôle à distance qu'un panneau tactile standard. Le câble fourni de 3m de long, ne doit pas être rallongé!
À utiliser avec TDS12125.

ANALOG INPUT INTERFACE 8 X ANALOG INPUT
TDS12311

9x7,2cm

EN The TDS12311 analog input interface is a DIN-rail mounted electronic sensor input interface with 8 analog inputs. The inputs are to be used to integrate the TDS12250, TDS12251, TDS1260 and TDS12270 sensors, for temperature, light and humidity measurement and control.

NL Analoge ingangsinterface voor het aansluiten van maximaal acht analoge TELETASK sensoren. Deze interface is met andere woorden de schakel tussen de TDS12250, TDS12251, TDS12260, TDS12270 sensoren welke metingen doen van temperatuur, vocht en licht.

FR L'interface analogue d'entrée pour le raccordement de maximum 8 détecteurs analogues TELETASK. Cette interface es en d'autres termes le maillon entre les détecteurs TDS12250, TDS12251, TDS12260 et TDS12270 qui mesurent la température, l'humidité et la lumière . Cette interface est conçu pour montage sur DIN-rail.

UNIVERSAL ANALOG INPUT INTERFACE 8 X ANALOG INPUT
TDS12310

9x7,2cm

EN AUTOBUS Interface with 8 inputs for universal analog sensors. Using this interface you are able to integrate any industrial sensor like temperature measuring for the sauna, water level measuring of the swimming pool, wind metering, ... with the TELETASK domotic system. Signals 0-5V, 0-10V, 0-20mA, 4-20mA and TELETASK analog sensors are applicable.

NL Op de AUTOBUS aan te sluiten ingangsinterface waaraan 8 universele analoge sensoren, zoals temperatuursensor voor sauna, niveaumeting zwembad, windmeter, ... kunnen aangesloten worden. Mogelijk toepasbaar: 0-5V, 0-10V, 0-20mA, 4-20mA en alle TELETASK analoge sensoren.

FR Interface d'entrée à raccorder sur AUTOBUS, permettant le raccordement de 8 capteurs universels analogiques, tels que capteur de température pour sauna, mesure du niveau de la piscine, anémomètre, ... Possibilité de raccorder aux entrées des capteurs aux caractéristiques suivantes: les capteurs analogiques TELETASK (capteurs de température, d'humidité et de lumière) et des capteurs aux sorties 0-5V, 0-10V, 0-20mA et 4-20mA.

RELAY INTERFACE 8X16A (WITH MANUAL CONTROL)

TDS13510

9x16,2cm

EN Relay interface with eight single pole power relay contacts of 16A/250V. Each relay has its own manual control on top of the housing. In case of power failure, or when the central system should fail, the user is able to decide the setting of the relay contact by the provided top notch. After power and/or control is active again, the system automatically takes control of the eventually changed relay settings. DIN rail mounted.

NL Relais interface op AUTOBUS. Voorzien van 8 enkelpolige contacten van elk 16A/250V. Elk relais is manueel bedienbaar. In geval van het uitvallen van de besturing (en/of de voedingsspanning) blijven de relais in hun positie. Van zodra de sturing terug aanwezig is, gaan alle relais automatisch terug in hun gestuurde stand. DIN-rail montage.

FR Interface relais, connectée à AUTOBUS, avec 8 relais de puissance unipolaires de chacun 16A/250V. Chaque relais possède son propre switch manuel sur le dessus du boîtier. En cas de panne de courant ou si la centrale domotique venait à tomber en panne, les relais restent dans leur position. Dès que le courant et/ou la centrale sont de nouveau actifs, le système prend automatiquement en charge les changements éventuels de configurations des relais. L'interface doit être montée sur un rail DIN.

RELAY INTERFACE 8X10A

TDS13512

9x16,2cm

EN Relay interface to be connected to the AUTOBUS with 8 output contacts 10A/230V for general purpose ON/OFF or pulse control. At power failure, all contacts will open (='OFF' state).

NL Relaisinterface voor aansluiting op AUTOBUS met 8 contactuitgangen 10A/230V voor algemene AAN/UIT schakeling of pulscontrole. Bij het uitvallen van de AUTOBUS spanning gaan alle relaiscontacten open (='UIT' status).

FR Interface à relais pour raccordement à AUTOBUS avec 8 sorties à contact 10A/230V pour commutation générale MARCHE/ARRET ou commande par impulsion. Après la perte de tension d'AUTOBUS, tous les contacts de relais s'ouvrent (= 'état OFF').

MOTOR INTERFACE AC (4X350VA)

TDS13526

9x10,8cm

EN AC Motor interface on AUTOBUS to control low power AC motors of curtains, drapes, sun blind systems, etc... Up to four AC motors can be connected with a maximum of 350W, each at 230V. The supply of the interface has to be externally fused with a maximum of 6A. The interface is to be mounted on DIN rail.

NL AC Motorinterface op AUTOBUS voor laag vermogen 230V AC motoren van gordijnen, rolluiken, zonneweringen en andere. Er kunnen tot 4 motoren aangesloten worden met maximaal 350W op 230V voor elke motor. De voedingsdraden moeten extern van een zekering zijn voorzien van maximaal 6A. DIN-rail montage.

FR Interface moteur AC sur AUTOBUS pour la gestion des moteurs de faible puissance de rideaux, tentures, systèmes d'occultation, etc... Vous pouvez connecter jusqu'à quatre moteurs AC, avec un maximum de 350W chacun à 230V. L'alimentation de l'interface doit être protégée par un fusible externe d'un maximum de 6A. L'interface doit être montée sur rail DIN.

MOTOR INTERFACE DC (4X2A)

TDS13525

9x16,2cm

EN DC Motor interface on AUTOBUS to control low power DC motors of curtains, drapes, sun blind systems, etc... You can connect up to four DC motors 12-24V DC with a nominal load of maximum 2A. All motor outputs are thermally protected. The interface is to be mounted on DIN rail.

NL DC Motorinterface op AUTOBUS voor laag vermogen DC motoren van gordijnen, rolluiken, zonneweringen en andere. Er kunnen tot 4 DC van 12-24V DC met nominale belasting van maximum 2A aangesloten worden. Elke uitgang is voorzien van een thermische overbelasting beveiliging en ompool beveiliging. DIN-rail montage.

FR Interface moteur DC pour la gestion de moteurs DC de faible puissance de rideaux, tentures, systèmes d'occultation, etc... Vous pouvez connecter jusqu'à quatre moteurs DC 12-24V avec une charge nominale de 2A maximum. Toutes les sorties des moteurs sont protégées thermiquement. L'interface doit être montée sur rail DIN.

CEILING SWEEP FAN INTERFACE
TDS13522

9x13,5cm

EN The ceiling fan interface is a DIN-rail device made to control tradition ceiling fans working on 100-250VAC. Each interface can control up to two fans. The speed control is done via switching of special capacitors with relay contacts from the ceiling fan interface (to be mounted and connected in the housing of this TELETASK interface). Fans can be connected with 3, 4 and up to 5 speeds (off + 4 speeds). The capacitors are to be provided from the ceiling fan supplier.

NL DIN-rail interface, ontwikkeld om tot twee traditionele plafondventilatoren, werkend op 100-250VAC, te beheren. De snelheidsbeheersing gebeurt via de omschakeling tussen verschillende speciale condensatoren met relaiscontacten van de plafondventilator interface (aan te sluiten in de behuizing van deze TELETASK interface). Ventilatoren kunnen aangesloten worden met 3, 4 en zelfs tot 5 snelheden (off + 4 snelheden). De condensatoren zijn te voorzien door de leveranciers van de plafondventilatoren.

FR Interface DIN-rail développée afin de contrôler jusqu'à deux ventilateurs traditionnels de plafond fonctionnant sur 100-250VAC. Le contrôle de vitesse est fait par changement différents condensateurs spéciaux avec contacts de relais de l'interface ventilateur plafonnier (à monter et à connecter dans le boîtier de cette interface TELETASK). Les ventilateurs peuvent être connectés avec 3, 4 ou 5 vitesses (off + 4 vitesses). Les condensateurs sont à prévoir par le fournisseur des ventilateurs.

FAN COIL UNIT INTERFACE
TDS13530

9x7,2cm

EN The 'Fan Coil Unit' (FCU) interface is a DIN-rail AUTOBUS interface to manage heating and/or cooling. This interface is provided with two output contacts to control the valves in the fan coil unit. It also has three outputs for fan speed control (low/medium/high).

NL De ventilo-convector (FCU: Fan Coil Unit) interface is een DIN-rail interface op AUTOBUS voor de sturing van verwarming en/of koeling. Deze interface is voorzien van twee uitgangscontacten voor de sturing van de kleppen in de ventilo-convector. Deze beschikt ook over drie uitgangen voor de sturing van de ventilatorsnelheid (laag/medium/hoog).

FR L'interface pour ventilo-convecteurs (FCU: Fan Coil Unit) est une interface AUTOBUS sur rail DIN pour gérer le chauffage et/ou la climatisation. Cette interface est fournie avec 2 contacts de sortie pour contrôler les vannes dans l'unité ventilo-convecteur. Elle dispose aussi de 3 sorties pour le contrôle de la vitesse de ventilation (bas/moyen/haut).

DIMMER INTERFACE 8 X 0-10V OUTPUT
TDS13609

9x5,4cm

EN Standard analog output interface with 8 outputs 0 to 10V, to be used as output signals to power standard and universal dimmers or for other analog output control. The input of the connected application (for example power dimmer) should be galvanic sealed from the mains (not all dimmers are isolated from the mains; so please check this carefully before connecting any dimmer). The interface is to be mounted on DIN rail.

NL Dimmerinterface op AUTOBUS met 8 analoge uitgangen 0 - 10V voor het aansturen van powerdimmers en andere analoge uitgangssturingen. Geschikt voor montage op DIN rail en heeft een AUTOBUS aansluiting. De aangesloten vermogen dimmers dienen van het geïsoleerde type te zijn. Dit wil zeggen dat de 0-10V ingang van de vermogen dimmer galvanisch gescheiden moet zijn van het net. Sluit nooit een dimmer aan die hieraan niet voldoet. DIN-rail montage.

FR Interface de sortie analogique standard avec 8 sorties 0 à 10V, à utiliser comme signaux de sortie vers des gradateurs standard et universels ou pour le contrôle d'autres sorties analogiques. L'entrée de l'application connectée (par exemple, un variateur de puissance) doit être galvaniquement isolée de la tension secteur (tous les variateurs ne sont pas isolés du réseau électrique, vérifiez s.v.p. systématiquement avant de brancher un variateur de lumière).

FLUORESCENT DIMMER INTERFACE 8 X 1-10V (+ 8X10A CONTACT)
TDS13611

9x16,2cm

EN The TDS13611 fluorescent dimmer interface has 8 analog 1-10V outputs to control dimmable fluorescent lights. The interface also provides the necessary 8 output contacts to switch the main power supply to the 8 dimmed light units. Alternatively, you can set the analog outputs as 0-10V outputs. In this case, the contact outputs can be used as standard output contacts, totally independent of the 0-10V outputs (this can be combined for every 4 channels).

NL De TDS13611 fluorescentie dimmer interface heeft 8 analoge 1-10V uitgangen voor de aansturing van dimbare fluorescentielampen. De interface beschikt ook over de noodzakelijke 8 contactuitgangen voor het schakelen van de spanning naar de 8 dimbare fluorescentie voorschakelapparaten. Als alternatief kunt u de analoge uitgangen ook instellen als 0-10V uitgangen. In dit geval kunnen de contactuitgangen worden gebruikt als standaard uitgangscontacten, volledig onafhankelijk van de 0-10V uitgangen (dit is combineerbaar per 4 kanalen).

FR L'interface du variateur TDS13611 a 8 sorties analogiques 1-10V pour contrôler les éclairages en variation 1-10V. L'interface dispose également de 8 relais permettant de commuter l'alimentation des 8 circuits d'éclairage en variation. Vous pouvez également définir les sorties analogiques comme des sorties 0-10V. Dans ce cas, les relais peuvent être utilisés comme des relais standards, totalement indépendants des sorties 0-10V (cette configuration peut être activée pour les 4 premiers et/ou pour les 4 derniers relais).

DALI / DSI / DMX INTERFACE

TDS13621

9x7,2cm

EN TDS13621 is an AUTOBUS interface for DALI (V1.0 / V2.0) / DSI / DMX. It can be configured to integrate up to 64 DALI control gears (ballasts) or 1 DSI output or 64 DMX compliant channels in combination with the TELETASK domotics system. The interface is suited for controlling monochrome, duotone and multicolour lighting units with DALI, DSI or DMX control gear. It supports ramp speeds up to 1 hour. The interface has an external override input which can be used in case of emergency/evacuation.

NL TDS13621 is een AUTOBUS-interface voor DALI (V1.0 / V2.0) / DSI / DMX. Deze kan geconfigureerd worden om tot 64 DALI ballasten of 1 DSI uitgang of tot 64 DMX kanalen te integreren met het TELETASK domotica systeem. De interface is geschikt voor de aansturing van monochrome, duotone en meerkleurige verlichtingsapparaten met DALI-, DSI- of DMX-bedieningsapparatuur. De interface ondersteunt dimtijden tot 1 uur. De interface heeft een externe besturingsingang die kan worden gebruikt in geval van nood/evacuatie.

FR TDS13621 est une interface AUTOBUS pour DALI (V1.0 / V2.0) / DSI / DMX. Elle peut être configurée pour intégrer jusqu'à 64 commandes DALI (ballasts) ou 1 sortie DSI ou 64 canaux compatibles DMX en combinaison avec le système domotique TELETASK. L'interface est adaptée pour commander des éclairages monochromes, bichromiques et multicolores avec des ballasts DALI, DSI ou DMX. Il prend en charge des vitesses de rampe pouvant aller jusqu'à 1 heure. L'interface dispose d'une entrée prioritaire externe qui peut être utilisée en cas d'urgence / d'évacuation.

PWM LED DIMMER

TDS13632 - 2x6,25A (2x150W @ 24V)
TDS13634 - 4x3,1A (4x75W @ 24V)

9x5,4cm

EN PWM dimmer on AUTOBUS to control DC dimmable LED light systems (e.g. LED strips). The interface can dim any monochrome or colour LED system, from cold to warm light including RGB and RGBW for standard and high end residential and professional applications. The TELETASK PWM dimmer has the advantage over other dimmers that it offers smooth dimming from 1% to 100%. Due to the TELETASK high frequency TPWM control, it results in a stable luminosity control over the full dimming range.

NL PWM dimmer op AUTOBUS om DC dimbare LED verlichting (vb. LED strips) aan te sturen. De interface kan elk monochroom of kleuren LED systeem dimmen van koud tot warm licht inclusief RGB en RGBW voor standaard en top residentiële en professionele applicaties. Ten opzicht van andere dimmers heeft de TELETASK PWM dimmer als voordeel dat deze zacht en vloeiend kan dimmen van 1% tot 100%. Door de TELETASK hoge frequentie TPWM sturing resulteert dit in stabiele sturing van de helderheid over het volledige bereik. .

FR Variateur PWM sur AUTOBUS, pour commander des luminaires LED à gradation continue (par exemple des bandeaux LED). L'interface peut varier tout luminaire LED monochrome ou couleur, de la lumière froide à la lumière chaude ainsi que le RGB et le RGBW pour les applications résidentielles et professionnelles standards et haut de gamme. Le variateur PWM de TELETASK présente l'avantage par rapport aux autres gradateurs d'offrir une gradation progressive de 1% à 100%. Grâce à la commande TPWM haute fréquence de TELETASK, il en résulte un contrôle de luminosité stable sur toute la plage de gradation.

UNIVERSAL FET POWER DIMMER

TDS13642 - 700VA (2x350VA)
TDS13644 - 1000VA (4x250VA)

9x10,8cm

EN AUTOBUS FET power dimmer for 230V/50Hz dimming of traditional-, LED- and other dimmable lights. The dimmer can also control lights and LED's which are connected via traditional and electronic transformers. Therefore, the dimmer can be configured per channel to work in Leading or Trailing edge mode.

NL FET power dimmer op AUTOBUS voor 230V/50Hz dimmen van traditionele-, LED- en andere dimbare verlichting. De dimmer kan ook lampen en LED's dimmen die verbonden zijn via traditionele en elektronische transformatoren. De dimmer kan per kanaal geconfigureerd worden om in fase-in of fase-uit (Leading edge of Trailing edge) modus te werken.

FR Variateur de puissance sur AUTOBUS pour une variation à 230V/50Hz des lumières traditionnelles, LED et autres lumières graduables. Le variateur peut également commander des lampes et des LED qui sont branchées sur des transformateurs traditionnels et électroniques. Ainsi, le gradateur peut être configuré pour fonctionner en coupure de début (Leading) ou de fin (Trailing) de phase.

UNIVERSAL HVAC MASTER ON LAN

TDS20065

15,6x9cm

EN The TDS20065 is suited for controlling specific VRV/VRF units. Depending on the brand and the specific unit(s), the interface can be configured to integrate up to 64 indoor units (depending on the integrated HVAC type). The TDS20065 is supplied with a TDS15200 Airco Software license. See the list of the supported HVAC models in the datasheet. If your required models are not listed, please contact your TELETASK supplier.

NL TDS20065 is een interface voor sturing van HVAC systemen. Afhankelijk van het merk en type toestel, kan de interface ingesteld worden om tot 64 binnen toestellen te sturen. De TDS20065 wordt geleverd met een Airco software licentie TDS15200. Zie de lijst van ondersteunde HVAC toestellen in de datasheet. Als uw toestel niet in de lijst staan, neem dan contact op met uw TELETASK-leverancier.

FR TDS20065 est adapté pour contrôler des unités VRV / VRF spécifiques. Selon la marque et l'unité, l'interface peut être configurée pour intégrer jusqu'à 64 unités intérieures. Le TDS20065 est fourni avec une licence TDS15200 Airco Software.Voir la liste des modèles CVC pris en charge dans la fiche technique. Si les modèles que vous devez intégrer ne sont pas répertoriés, veuillez contacter votre fournisseur TELETASK.

HVAC MODBUS MASTER INTERFACE
TDS14061

9x7,2cm

EN TDS14061 is an AUTOBUS to Modbus interface for interfacing with BMS (building management systems) and custom HVAC systems. The interface provides the necessary data to control and visualize room temperatures in up to 64 heat/cool zones. The TDS14061 interface is equipped with a manual override button and an external override input which can be used in case of an emergency/evacuation.

NL De TDS14061 is een AUTOBUS naar Modbus interface voor BMS (gebouwbeheersystemen) en aangepaste HVAC-systemen. De interface levert de nodige data voor het regelen en visualiseren van kamertemperaturen in maximaal 64 verwarmings-/koelzones. De TDS14061 interface is uitgerust met een manuele drukknop en een extern ingangscontact welke gebruikt kan worden in geval van nood/evacuatie.

FR TDS14061 est une interface AUTOBUS à Modbus pour l'interfaçage avec les systèmes de gestion de bâtiment (BMS) et les systèmes HVAC personnalisés. L'interface fournit les données nécessaires pour contrôler et visualiser la température ambiante dans un maximum de 64 zones de chauffage/refroidissement. L'interface TDS14061 est équipée d'un bouton de commande manuelle et d'une entrée de forçage externe qui peut être utilisée en cas d'urgence / d'évacuation.

SEALED ON-WALL BOX FOR AURUS FAMILY
TDS90037

19x12,5cm

EN Sealed on-wall wall box for mounting on flat walls with transparent door. Suited for mounting of AURUS touch panels in a covered application. Can be mounted both horizontally and vertically. The door can be closed by hand. Two options are available to open the on-wall box: with or without a tool (flat screwdriver). Both options are included in the packaging.

NL Afgeschermde opbouw muurdoos met transparante deur voor vlakke wanden. Geschikt voor het monteren van AURUS bedieningspanelen in een gesloten toepassing. Kan zowel horizontaal als verticaal geplaatst worden. De deur kan met de hand gesloten worden. Om de muurdoos te openen zijn er twee opties beschikbaar: openen met de hand of met een tool (platte schroevendraaier). Beide opties worden meegeleverd.

FR Boîtier mural pour montage sur des murs plats avec porte transparente. Convient pour le montage des panneaux tactiles AURUS dans un environnement protégé. Peut être monté horizontalement et verticalement. La porte peut être fermée à la main. Deux options sont disponibles pour ouvrir la boîte murale: avec ou sans outil. Les deux options sont incluses dans l'emballage.

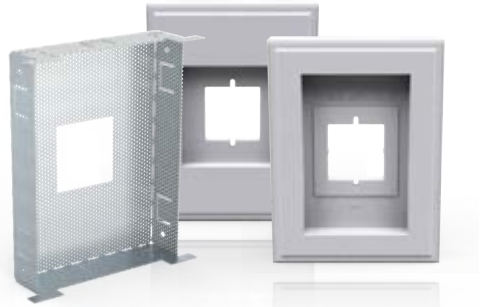
WALL BOX 50MM DEEP FOR AURUS
TDS90000PB / TDS90000AT

EN Wall boxes for use with AURUS-family (one piece needed per touch panel).
- TDS90000PB: Round wallbox for plaster board walls (1 piece)
- TDS90000AT: Air-tight wall box for low energy- and passive/active buildings (10 pieces)

NL Inbouwdoos voor gebruik met de AURUS familie. Eén stuk nodig per AURUS eenheid.
- TDS90000PB: Ronde muurdoos voor holle muren (1 stuk)
- TDS90000AT: Luchtdichte muurdoos voor lage-, passieve- en actieve energiewoningen en gebouwen (10 stuks)

FR Boîte murale à utiliser avec la famille AURUS. Une pièce par AURUS.
- TDS90000PB: Boîte murale ronde pour les murs de plaques de plâtre (une pièce).
- TDS90000AT: Hermétique avec membranes d'étanchéité (10 pièces)

FLUSH MOUNTING FOR AURUS
TDS90031 / TDS90032 / TDS90030



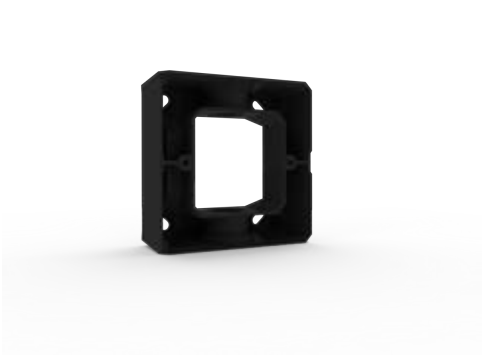
EN This Flush Plaster Box can be used to give a beautiful finish to the AURUS family. It is aesthetic (the touch panel is nicely integrated in the wall) and it gives an extra protection against theft in public areas. For plaster board (hollow wall) mounting an extra TDS90031 Alu-frame is needed.
- TDS90030: Flush plaster box (14x9cm AURUS panels)
- TDS90032: Flush plaster box (9x9cm AURUS panels)
- TDS90031: Alu frame for plaster board walls.

NL Deze Flush Plaaster Box is de perfecte oplossing voor een stijlvolle afwerking voor de AURUS-familie. Het is esthetisch (de AURUS wordt mooi geïntegreerd in de muur) en geeft een extra beveiliging tegen diefstal in publieke ruimtes. Voor plaasterwanden (holle wand) moet deze gecombineerd worden met de TDS90031 Alu-frame.
- TDS90030: Flush plaaster box voor 14 x 9 cm AURUS panelen
- TDS90032: Flush plaaster box voor 9 x 9 cm AURUS panelen
- TDS90031: Alu frame voor holle plaasterwanden.

FR Ce boîtier en plâtre peut être utilisé pour obtenir une superbe finition avec les panneaux AURUS. Il est esthétique (l'écran tactile est bien intégré dans le mur) et il apporte une protection supplémentaire contre le vol dans les zones publiques. Pour les plaques de plâtre (mur creux) le montage complémentaire d'un cadre aluminium TDS90031 est nécessaire.
- TDS90030: Flush plaster box pour panneaux 14x9 cm AURUS
- TDS90032: Flush plaster box pour panneaux 9x9 cm AURUS
- TDS90031: Cadre Alu pour murs creux.

AURUS WALL BOX ON-WALL MOUNTING

TDS90035



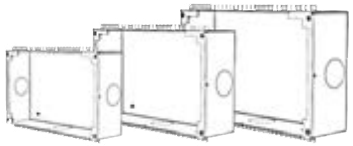
EN The AURUS on-wall box TDS90035 is to be used for on-wall mounting of the AURUS-family interfaces. In case you have a concrete, marble, etc... wall where you can't (or you are not allowed) to put a standard in-wall box or a flush- wall box, the TDS90035 will offer you the proper design solution. This plastic wall box has an anthracite (dark grey) color, similar to the back of the AURUS.

NL De AURUS opbouw muurdoos TDS90035 kan gebruikt worden voor het monteren van de AURUS familie bedieningspanelen op de muur. In het geval van een betonnen-, marmeren-, ...muur waarin het plaatsen van de standaard inbouwdoos of plaaster box onmogelijk is (of niet toegestaan), biedt de TDS90035 een visuele en praktische oplossing. Deze kunststof muurdoos heeft een antraciet grijze (donkergrijze) kleur, gelijkaardig aan de achterkant van de AURUS familie.

FR La boîte en saillie AURUS TDS90035 est utilisée pour installer des panneaux de la gamme AURUS en saillie. Dans le cas où vous avez un mur en béton, en marbre, etc... où vous ne pouvez (ou vous n'êtes pas autorisé à) installer une boîte d'encastrement standard ou une boîte d'encastrement spécifique à la gamme AURUS, le TDS90035 vous offre la solution design et appropriée. Cette boîte plastique est d'une couleur gris anthracite, similaire à celle du dos de l'AURUS.

WALL BOX FOR MAIOR-10" -15" 19"

TDS90055 / TDS90056 / TDS90057



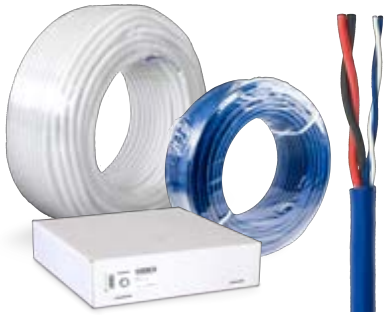
EN Wall box for MAIOR touch screens.
- TDS90055: used in combination with MAIOR-10".
- TDS90056: used in combination with MAIOR-15".
- TDS90057: used in combination with MAIOR-19".

NL Muurdoos voor MAIOR aanraakschermen.
- TDS90055: gebruikt in combinatie met MAIOR-10".
- TDS90056: gebruikt in combinatie met MAIOR-15".
- TDS90057: gebruikt in combinatie met MAIOR-19".

FR Boîte pour écrans tactiles MAIOR.
- TDS90055: utilisée en combinaison avec MAIOR-10".
- TDS90056: utilisée en combinaison avec MAIOR-15".
- TDS90057: utilisée en combinaison avec MAIOR-19".

AUTOBUS CABLE; 3KV ISOLATED

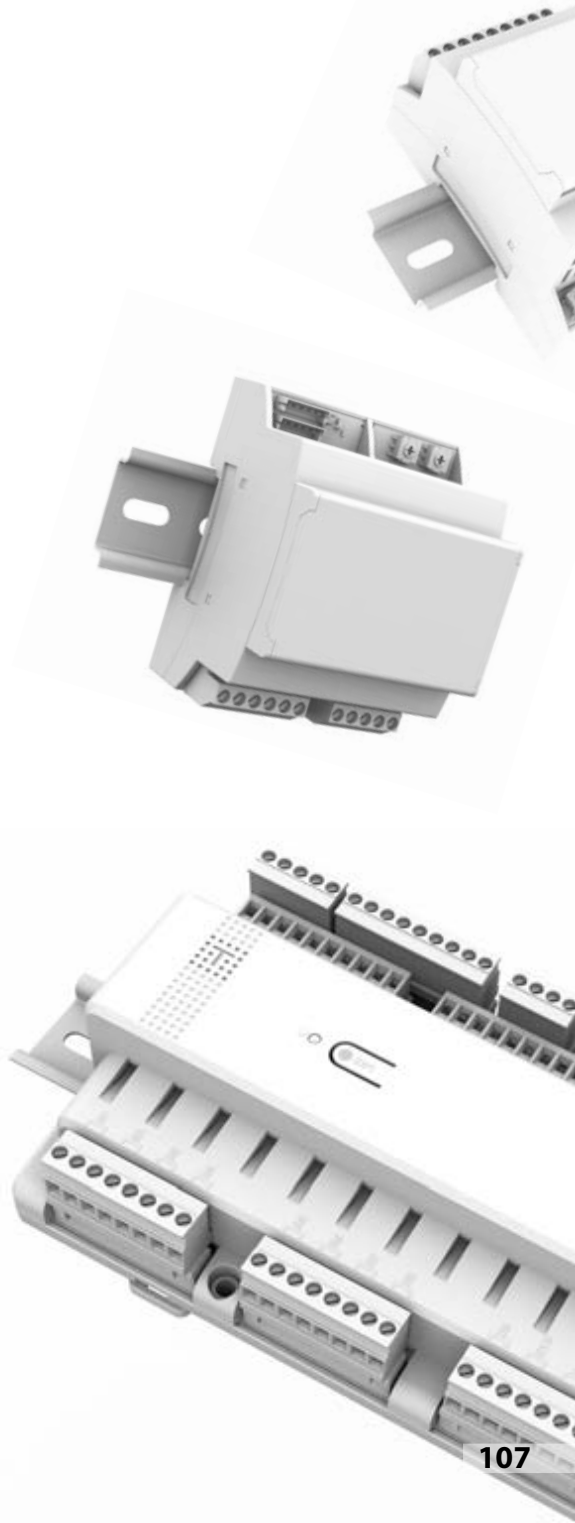
TDS90004 / TDS90005 / TDS90009



EN The TELETASK AUTOBUS cable is used to connect all the TELETASK interfaces with each other. The interfaces are connected according a bus topology: one interface is connected after the other.
- TDS90004: Reels of 100m
- TDS90009: Reels of 50m
- TDS90005: Reels of 100m in a 16mmØ flexible tube

NL De TELETASK AUTOBUS kabel wordt gebruikt om de TELETASK interfaces met elkaar te verbinden. De interfaces worden volgens de bus topologie met elkaar verbonden: de ene interface wordt na de andere met de AUTOBUS verbonden.
- TDS90004: Haspels van 100m
- TDS90009: Haspels van 50m
- TDS90005: Haspels van 100m in 16mmØ flexible buis

FR Le câble TELETASK AUTOBUS est utilisé pour interconnecter les interfaces TELETASK. Les interfaces sont interconnectées suivant la topologie du bus: elles sont connectées l'une après l'autre à l'AUTOBUS.
- TDS90004: Bobines de 100m
- TDS90009: Bobines de 50m
- TDS90005: Bobines de 100m dans un tube souple de Ø 16mm



BUREAU VERITAS
Certification
Certification
TELETASK
ISO 9001:2015
Scope of certification

TECHNICAL INFO

INITIAL PLANNING | INSTALLATION & SERVICE

EN INITIAL PLANNING | INSTALLATION & SERVICE

The conception, quotation, installation, configuration, and maintenance of your installation will be carried out by your system integrator. There is no regular maintenance required on a TELETASK system. However, if your needs are changing or whenever you want to extend your TELETASK system, your system integrator will always be there to help you.

NL STUDIE | INSTALLATIE & SERVICE

Uw systeemintegrator (installateur) zal de studie, de offerte, de installatie, de configuratie en het onderhoud van uw installatie uitvoeren. Het TELETASK systeem heeft geen regelmatig onderhoud nodig. Wanneer u echter veranderingen wenst in te voeren of indien u uw TELETASK systeem wenst uit te breiden, staat uw systeemintegrator steeds tot uw dienst.

FR PARAMÉTRAGE INITIAL | INSTALLATION & SERVICE

La conception, la quotation, l'installation, la configuration et la maintenance de votre installation sera réalisée par votre intégrateur. Il n'y a pas de maintenance régulière nécessaire sur un système TELETASK. Toutefois, si vos besoins changent ou lorsque vous voulez étendre votre système TELETASK, votre intégrateur sera toujours là pour vous aider.

DE ERSTE PLANUNG | INSTALLATION & SERVICE

Konzept, Quotierung, Installation, Konfiguration und Wartung des Systems wird durch Ihren Systemintegrator durchgeführt. Eine regelmäßige Wartung eines TELETASK Systems ist nicht nötig. Allerdings wird Ihr Systemintegrator immer hilfreich für Sie da sein, wenn sich Ihre Bedürfnisse ändern sollten oder wann immer Sie Ihr TELETASK System erweitern möchten.

ZH 方案 | 安装 , 服务

您的TELETASK系统集成商将负责前期的方案制定、报价、安装、调试和保修一条龙服务。另外，由于TELETASK系统设计合理，质量稳定，因此不需要定期的维护。但如果您需要对系统进行改动或者扩展，您的系统集成商可以随时为您提供服务。

ES PROYECTO | INSTALACIÓN & SERVICIO TÉCNICO

El proyecto, instalación, configuración y mantenimiento se llevará a cabo por su instalador autorizado. El sistema TELETASK no requiere de un mantenimiento regular. Sin embargo, si sus necesidades cambian o cada vez que quiera ampliar su sistema TELETASK, el instalador siempre estará ahí para ayudarle. Cuente siempre con un especialista TELETASK certificado.

IT PROGETTAZIONE | INSTALLAZIONE & SERVIZI

La creazione, quotazione, installazione, configurazione e assistenza possono essere gestite professionalmente dal tuo system integrator. Non c'è bisogno di interventi periodici in un sistema TELETASK. Se poi dovreste aver bisogno o se il cantiere non si ferma mai,oppure volete ingrandire il sistema, il nostro system integrator sarà al vostro fianco.

PL WSTĘPNE PLANOWANIE | INSTALACJA & SERWIS

Koncepcja, wycena, instalacja, konfiguracja oraz konserwacja Twojego systemu zostanie wykonana przez Twojego integratora. System TELETASK został tak zaprojektowany, że nie wymaga regularnej konserwacji. Jednakże jesli Twoje potrzeby się zmienią lub kiedykolwiek zaplanujesz rozbudowę systemu TELETASK, to Twój integrator będzie służyć Ci pomocą.

PT PLANEAMENTO INICIAL | INSTALAÇÃO & ASSISTÊNCIA

A conceção, cotação, instalação, configuração e manutenção da sua instalação, será realizada pelo integrador de sistemas TELETASK, certificado. Não há nenhuma manutenção regular necessária num sistema TELETASK. No entanto, se as suas necessidades mudarem ou sempre que necessite de evoluir/alterar o seu sistema TELETASK, o integrador certificado do sistema, sempre estará lá para o ajudar.

RU ПРОЕКТ | УСТАНОВКА, СЕРВИС

Концепция, расчеты, установка, настройка и сервис будут выполнены вашим системным интегратором. Обычно, не требуется постоянного обслуживания для системы TELETASK. Тем не менее, если нужно заменить или расширить вашу систему TELETASK, системный интегратор будет счастлив помочь вам.

PROSOFT SUITE | CONFIGURATION

EN Your TELETASK system is configured by your system integrator on his (remote) PC using the PROSOFT software suite. Most functions are defined by simple actions, making reconfiguration an easily accomplished task.

NL Uw TELETASK systeem wordt geconfigureerd door uw systeemintegrator op zijn PC via de PROSOFT software suite (vanop afstand). De meeste functies zijn gedefinieerd via eenvoudige handelingen, zodat herconfiguratie een makkelijke taak wordt.

FR Votre système TELETASK est configuré par votre intégrateur sur son PC (à distance) en utilisant la suite logicielle PROSOFT. La plupart des fonctions sont définies par des actions simples, ce qui rend la reconfiguration d'une tâche facile à réaliser.

DE Ihr TELETASK System wird von Ihrem Systemintegrator auf seinem/ihrem (Fern-) PC mithilfe der Software-Suite PROSOFT konfiguriert. Die meisten Funktionen werden durch einfache Maßnahmen definiert, so dass eine Rekonfiguration eine einfach zu lösende Aufgabe ist.

ZH 您的系统集成商将利用个人电脑根据您的实际要求对TELETASK智能系统进行软件编程和设置。这个软件就是PROSOFT套装软件。这套软件简单易用，大部分都是菜单选择，不需要繁杂的专业编程。

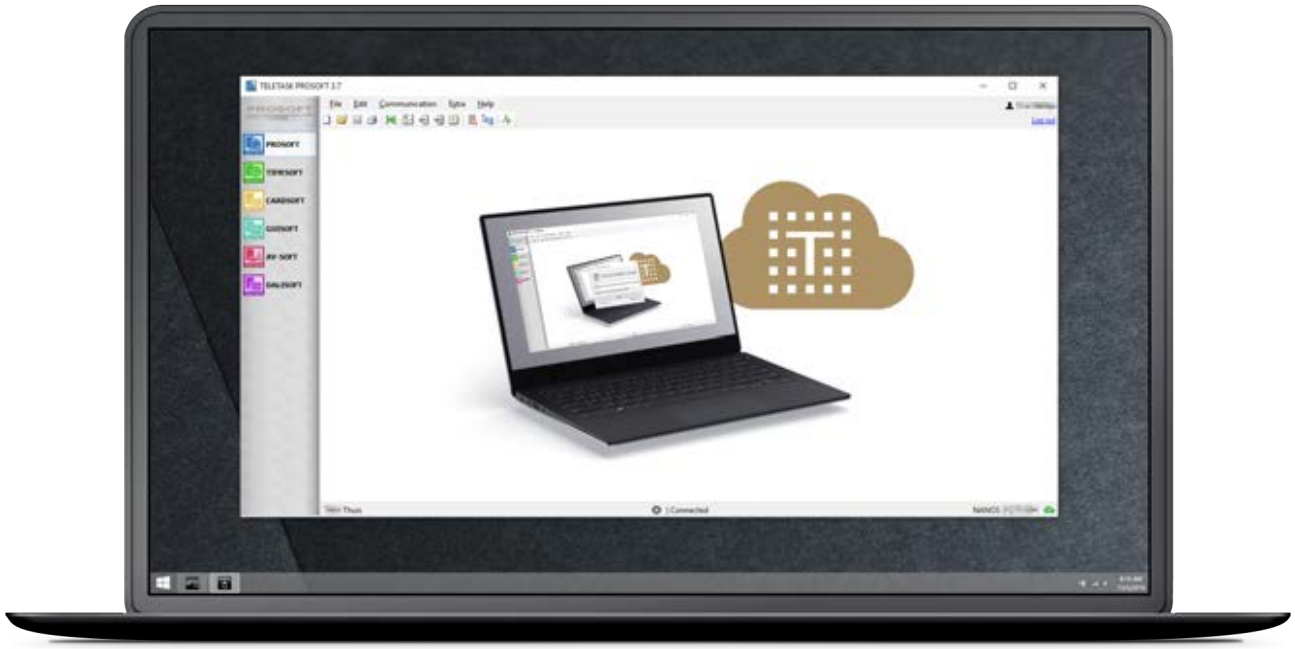
ES El sistema TELETASK lo programa el instalador de forma remota desde su PC mediante el uso de PROSOFT. La mayoria de las acciones se definen de forma simple, por lo que un cambio en la programación es una tarea fácil.

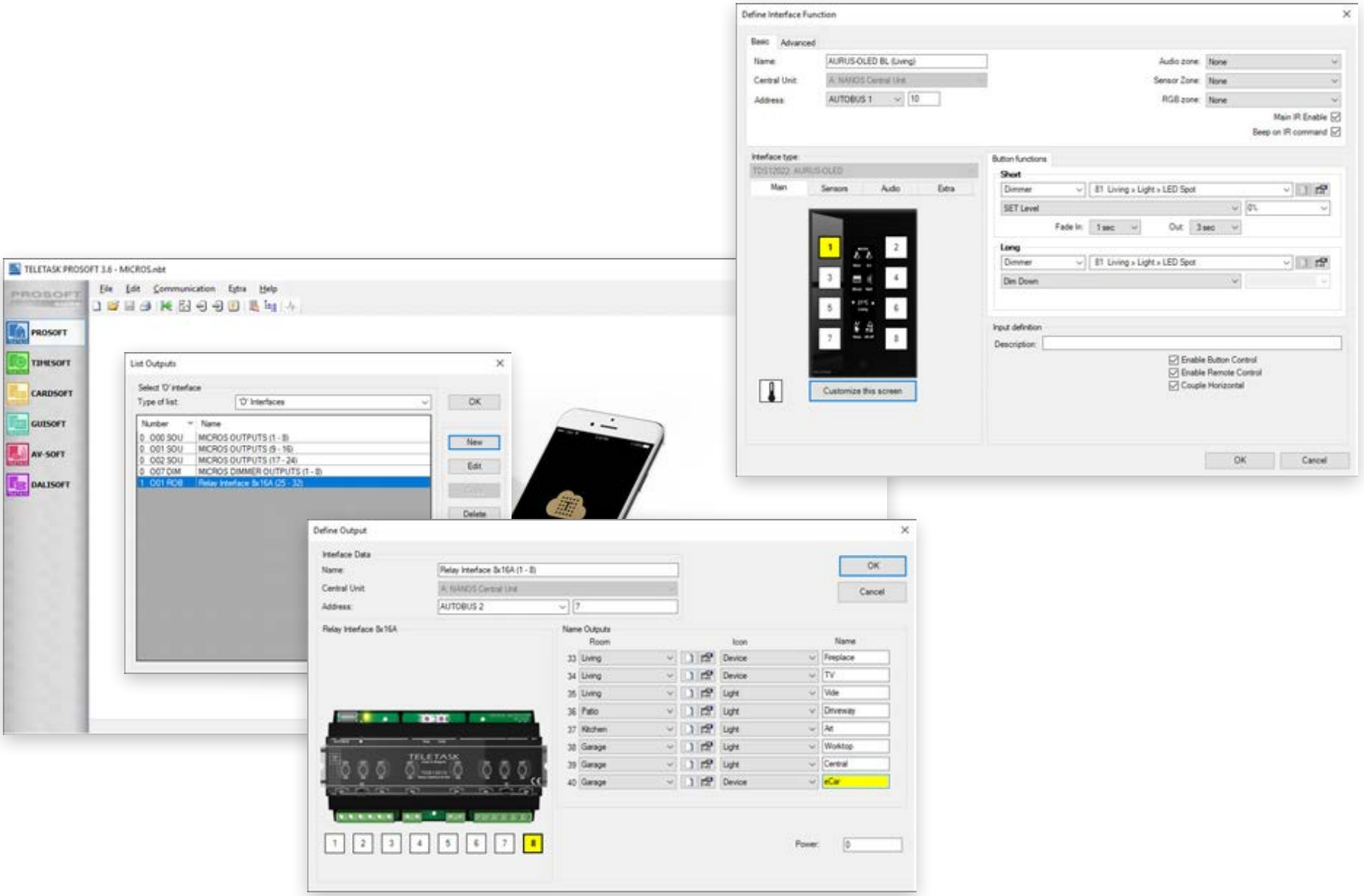
IT Il sistema TELETASK è configurato dal vostro system integrator con il suo PC usando Prosoft. Molte funzioni sono semplici, e richiedono di si.

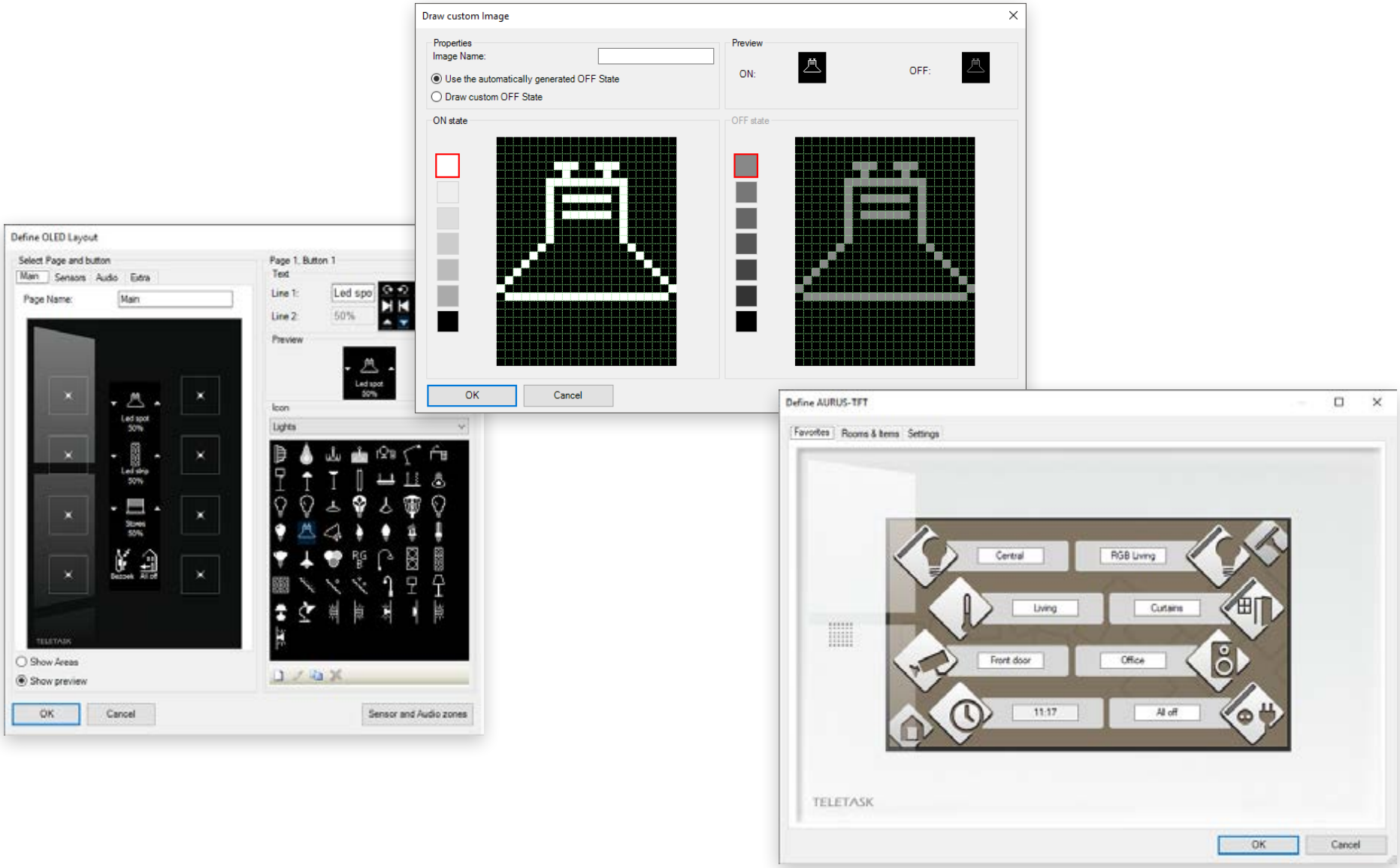
PL Twój system TELETASK konfigurowany jest przez przeszkolonego integratora na jego komputerze PC z zainstalowanym pakietem PROSOFT. Większość funkcji definiowanych jest w prosty sposób, a znakomity efekt finalny osiągany jest w krótkim czasie.

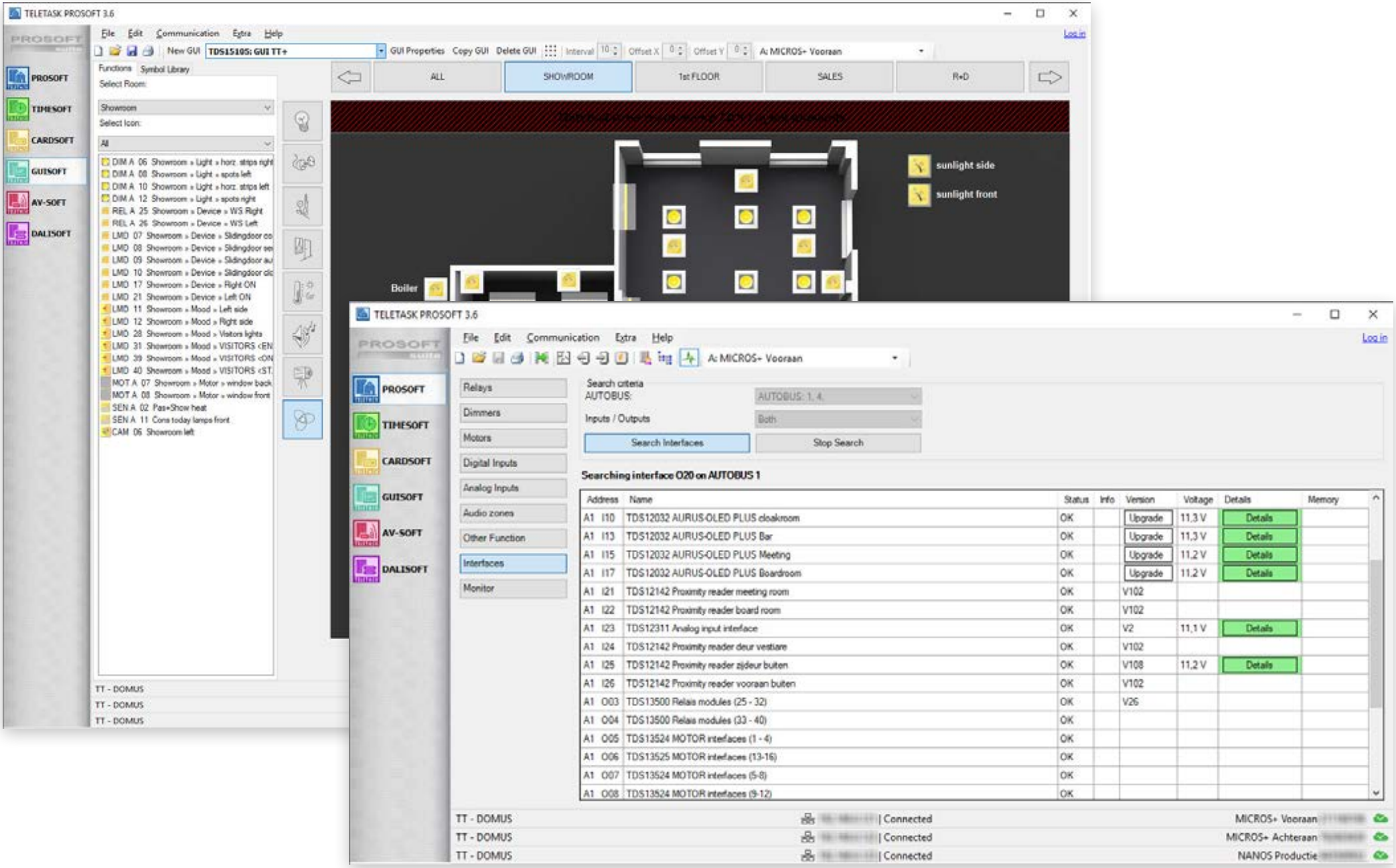
PT O seu sistema TELETASK é configurado pelo integrador certificado, utilizando o software PROSOFT instalado num PC (remoto). A maioria das funções são definidas por ações simples, tornando a reconfiguração uma tarefa acessível.

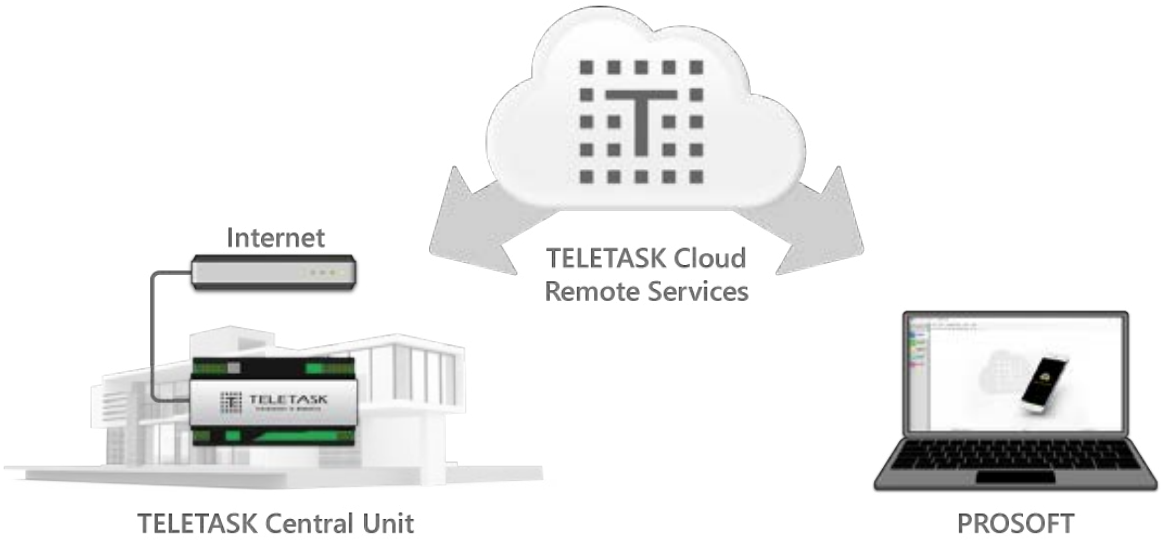
RU Система TELETASK настраивается вашим системным интегратором с его (дистанционного) ПК, используя программное обеспечение PROSOFT. Большинство функций задаются простыми действиями, делая перенастройку системы довольно простым заданием.




Define Interface Function
Basic
Advanced
Name:
AURUS-OLED BL (Living)
Central Unit:
Address:
AUTOBUS 1
10
Audio zone:
Sensor Zone:
RGB zone:
None
Main IR Enable
Beep on IR command
Interface type:
Main
Sensors
Audio
Extra
Customize this screen
Button functions
Short
Dimmer
81 Living » Light » LED Spot
SET Level
0%
Fade In:
1 sec
Out:
3 sec
Long
Dim Down
Input definition
Description:
Enable Button Control
Enable Remote Control
Couple Horizontal
OK
Cancel
TELETASK PROSOFT 3.6 - MICROS.ntt
File
Edit
Communication
Extra
Help
PROSOFT
T3HESOFT
CARDSOFT
GUISOFT
AV-SOFT
DALISOFT
List Outputs
Select 'O' interface
Type of list:
'O' Interfaces
Number
Name
0_000 SOU
MICROS OUTPUTS (1 - 8)
0_001 SOU
MICROS OUTPUTS (9 - 16)
0_002 SOU
MICROS OUTPUTS (17 - 24)
0_007 DIM
MICROS DIMMER OUTPUTS (1 - 8)
1_001 RO8
Relay Interface 8x16A (25 - 32)
OK
New
Edit
Copy
Delete
Define Output
Interface Data
Name:
Relay Interface 8x16A (1 - 8)
Central Unit:
Address:
AUTOBUS 2
7
OK
Cancel
Relay Interface 8x16A
Name Outputs
Room
Icon
Name
33 Living Device Fireplace
34 Living Device TV
35 Living Light Vide
36 Patio Light Driveway
37 Kitchen Light Art
38 Garage Light Worktop
39 Garage Light Central
40 Garage Device eCar
Power:
0


Draw custom Image
Properties
Image Name:
Use the automatically generated OFF State
Draw custom OFF State
Preview
ON:
OFF:
ON state
OFF state
OK
Cancel
Define OLED Layout
Select Page and button
Main
Sensors
Audio
Extra
Page Name:
Main
Page 1, Button 1
Text
Line 1:
Led spo
Line 2:
50%
Preview
Led spot
50%
Icon
Lights
Show Areas
Show preview
OK
Cancel
Sensor and Audio zones
Define AURUS-TFT
Favorites
Rooms & Items
Settings
Central
RGB Living
Living
Curtains
Front door
Office
11:17
All off
TELETASK
OK
Cancel


TELETASK PROSOFT 3.6
File Edit Communication Extra Help
Log in
New GUI
TDS1510S: GUI TT+
GUI Properties
Copy GUI
Delete GUI
Interval
Offset X
Offset Y
A: MICROS+ Vooraan
PROSOFT
TIMESOFT
CARDSOFT
GUISOFT
AV-SOFT
DALISOFT
Functions
Symbol Library
Select Room:
Showroom
Select Icon:
All
ALL
SHOWROOM
1st FLOOR
SALES
R+D
sunlight side
sunlight front
Boiler
TT - DOMUS
TT - DOMUS
TT - DOMUS
TELETASK PROSOFT 3.6
File Edit Communication Extra Help
Log in
A: MICROS+ Vooraan
Relays
Dimmers
Motors
Digital Inputs
Analog Inputs
Audio zones
Other Function
Interfaces
Monitor
Search criteria
AUTOBUS:
AUTOBUS: 1, 4,
Inputs / Outputs
Both
Search Interfaces
Stop Search
Searching interface O20 on AUTOBUS 1
Address
Name
Status
Info
Version
Voltage
Details
Memory
A1 I10 TDS12032 AURUS-OLED PLUS cloakroom OK Upgrade 11,3 V Details
A1 I13 TDS12032 AURUS-OLED PLUS Bar OK Upgrade 11,3 V Details
A1 I15 TDS12032 AURUS-OLED PLUS Meeting OK Upgrade 11,2 V Details
A1 I17 TDS12032 AURUS-OLED PLUS Boardroom OK Upgrade 11,2 V Details
A1 I21 TDS12142 Proximity reader meeting room OK V102
A1 I22 TDS12142 Proximity reader board room OK V102
A1 I23 TDS12311 Analog input interface OK V2 11,1 V Details
A1 I24 TDS12142 Proximity reader deur vestiare OK V102
A1 I25 TDS12142 Proximity reader zijdeur buiten OK V108 11,2 V Details
A1 I26 TDS12142 Proximity reader vooraan buiten OK V102
A1 O03 TDS13500 Relais modules (25 - 32) OK V26
A1 O04 TDS13500 Relais modules (33 - 40) OK
A1 O05 TDS13524 MOTOR interfaces (1 - 4) OK
A1 O06 TDS13525 MOTOR interfaces (13-16) OK
A1 O07 TDS13524 MOTOR interfaces (5-8) OK
A1 O08 TDS13524 MOTOR interfaces (9-12) OK
TT - DOMUS | Connected MICROS+ Vooraan
TT - DOMUS | Connected MICROS+ Achteraan
TT - DOMUS | Connected NANOS Productie



TELETASK PROTECTED CLOUD

EN TELETASK IN THE CLOUD

TELETASK offers a powerful cloud solution for easy setup of your mobile device integration. The TELETASK iSGUI-app, for remote control, can connect with your home or building via the cloud. It has the advantage of both being easy and secure.
How does it work? The TELETASK system in your home maintains an encrypted and permanent connection with the TELETASK cloud service. When using your (mobile) devices they will automatically connect to the same cloud service, via a secure connection, to control your home.
The TELETASK Cloud has also other service capabilities. One of the most important is the Remote Services system. This offers the possibility to your system integrator to do configuration changes and diagnostics without having to travel to your home. This guaranties the fastest and most price effective after-sales-service during the full lifetime of your TELETASK installation.

NL TELETASK IN DE CLOUD

TELETASK biedt een krachtige cloud-oplossing aan voor de eenvoudige installatie van uw mobiele integratie. De TELETASK iSGUI-app, voor de bediening vanop afstand, kan verbinden met uw woning via de cloud. Deze oplossing heeft als voordeel dat het zowel gemakkelijk als veilig in gebruik is.
Hoe werkt het? Het TELETASK systeem in uw woning onderhoudt een versleutelde en permanente verbinding met de TELETASK cloud service. Bij het gebruik van uw (mobiele) apparaten zullen deze automatisch verbinding maken met dezelfde cloud service, via een beveiligde verbinding, om uw woning optimaal te controleren.
De TELETASK Cloud heeft ook andere servicemogelijkheden. Een van de belangrijkste is het Remote Services systeem. Dit biedt uw systeemintegrator de mogelijkheid om configuratiewijzigingen en diagnostiek uit te voeren zonder zich naar uw woning te hoeven verplaatsen. Dit garandeert de snelste en meest prijs-efficiënte dienst na verkoop tijdens de volledige levensduur van uw TELETASK installatie.

FR TELETASK DANS LE CLOUD

TELETASK propose des solutions puissantes de Cloud computing pour une intégration aisée de votre appareil mobile. L'application TELETASK iSGUI, pour la commande à distance, peut se connecter à votre habitat via le Cloud. Elle a l'avantage d'être à la fois simple et sécurisée.
Comment cela fonctionne t-il? Le système TELETASK de votre habitat maintient une connexion cryptée et permanente avec le service Cloud de TELETASK. Lors de l'utilisation de vos appareils (mobiles), ils vont se connecter automatiquement au même service de Cloud, via une connexion sécurisée, pour contrôler votre habitat.
Le TELETASK Cloud a également d'autres capacités de service. L'un des

plus importants est le système de services à distance. Ceci offre la possibilité à votre intégrateur système d'effectuer des changements de configuration et des diagnostics sans avoir à vous déplacer chez vous. Ceci garantit le service après-vente le plus rapide et le plus économique pendant toute la durée de vie de votre installation TELETASK.

DE TELETASK IN DER CLOUD

TELETASK bietet starke Cloud-Lösungen für ein einfaches Set-up zur Integration Ihres mobilen Geräts. Die TELETASK iSGUI-App, für Remote-Control, kann sich über die Cloud mit Ihrem Haus/Gebäude verbinden. Dies hat den Vorteil, beides, einfach und sicher, zu sein.
Wie funktioniert es? Das TELETASK-System in Ihrem Haus enthält eine verschlüsselte und permanente Verbindung mit dem TELETASK-Cloud-Service. Wenn Sie Ihre (mobilen) Geräte verwenden, verbinden sie sich über eine sichere Verbindung automatisch mit demselben Cloud-Service-System, um Ihr Haus zu kontrollieren.

ZH TELETASK与云计算

TELETASK提供强大的云计算功能，从而可以很容易集成手机设备。TELETASK iSGUI-app软件，是针对远程控制，可以通过云计算连接你家中/建筑的智能化系统，既方便又安全。
它是如何工作的？您家中的TELETASK智能化系统都被加密并且永远和云服务器连接。当您使用手机控制功能时，整个系统会自动地连接到相应的云服务器，并且通过一种安全的方式控制您家中的智能化系统。

ES TELETASK EN LA NUBE

TELETASK ofrece potentes soluciones en la nube para un fácil control integrado de dispositivos móviles. La app TELETASK iSGUI para el control remoto de su vivienda, puede conectarse con su casa a través de la nube. Tiene la ventaja de ser fácil y segura la conexión, además de usar su smartphone, Tablet o Surface en el entorno de la vivienda como un mando a distancia universal.
Como funciona? En su vivienda, el sistema TELETASK mantiene una conexión cifrada y permanente con el servicio de la nube de TELETASK. Al utilizar sus dispositivos (móviles) se conectarán automáticamente al mismo servicio en la nube, a través de una conexión segura, para controlar su casa.

IT TELETASK NEL CLOUD

TELETASK offre potenti soluzioni cloud per l'impostazione semplice del tuo nuovo device mobile. La App ISGUI di TELETASK, per il controllo da remoto, ti permette di connetterti a casa tramite il cloud. E' una soluzione ad un tempo semplice e sicura.
Come funziona ?Il sistema TELETASK in casa mantiene una connessione crittografata permanente con i servizi cloud di TELETASK. I tuoi dispositivi mobili si connettono allo stesso servizio cloud, con una connessione sicura, per controllare la tua casa. Semplice e sicuro.

PL TELETASK W CHMURZE

TELETASK oferuje mozliwość dostępu do Twojego domu za posrednictwem usług w chmurze. Wykorzystując aplikację iSGUI na urządzeniu mobilnym uzyskuje się możliwość zdalnego sterowania i kontroli Twojego domu lub budynku poprzez chmurę. Prostota i bezpieczeństwo w jednym rozwiązaniu.
Jak to działa? System TELETASK w Twoim domu utrzymuje stałe i szyfrowane połączenie z usługą "TELETASK w chmurze". Urządzenie typu tablet lub smartfon automatycznie łączy się z usługą w chmurze za pośrednictwem bezpiecznego połączenia, pozwalając na kontrolę i sterowanie Twoim domem.

PT TELETASK NA CLOUD

A TELETASK oferece soluções poderosas na cloud para fácil atualização da integração com o seu dispositivo móvel de integração. A aplicação iSGUI TELETASK, para controlo remoto, pode conectar-se à sua casa/ edifício via cloud. Tem a dupla vantagem de ser fácil e seguro de utilizar.
Como funciona? O sistema TELETASK, que está em sua casa, mantém uma conexão permanente e encriptada com o serviço cloud TELETASK. Quando usa os seus dispositivos (móveis), estes automaticamente conectar-se-ão ao mesmo serviço de cloud, através de uma conexão segura, para controlar a sua casa.

RU TELETASK В ОБЛАКЕ

TELETASK предлагает мощные облачные решения для легкой настройки интеграции с вашими мобильными устройствами. Приложение TELETASK iSGUI-app для дистанционного управления может подключаться к вашему дому/квартире через облако. Это и просто и безопасно.
Как это работает? Система TELETASK в вашем доме поддерживает закодированное и постоянное подключение к облачному сервису TELETASK. При использовании ваших мобильных устройств для управления вашим домом они автоматически подключатся к тому же облачному сервису, через безопасное подключение.

TRAINING | CERTIFICATION

EN TRAINING | COURSES

TELETASK organises training for our professional partners at our Belgian headquarters and our subsidiary offices in Hyderabad and Dubai. This training and our dedicated webinars are organised worldwide for the benefit of our customers and to assure a thoroughly professional approach for all concerned. Always seek for a certified TELETASK specialist.

NL TRAINING | CERTIFICATIE

TELETASK geeft trainingen voor zijn professionele partners in het hoofdkantoor in België en in de supportkantoren in Hyderabad en Dubai. Deze trainingen en onze toegewijde webinars worden wereldwijd georganiseerd ten voordele van onze klanten en met het doel een uiterst professionele oplossing te verzekeren voor alle betrokkenen. Ga steeds op zoek naar een gecertifieerde TELETASK expert of laat ons u helpen een keuze te maken.

FR FORMATION | CERTIFICATION

TELETASK organise des formations pour nos partenaires professionnels à notre siège en Belgique et dans nos bureaux à Hyderabad et Dubai. Ces formations et nos webinars dédiés sont organisés partout dans le monde pour que nos clients en bénéficient et pour assurer une approche très professionnelle par tous les intéressés. Il faut toujours demander à un spécialiste certifié TELETASK.

DE SCHULUNG | ZERTIFIZIERUNG

TELETASK organisiert Schulungen für unsere professionellen Partner in unserer belgischen Zentrale und in unseren Niederlassungen in Hyderabad und Dubai. Diese Ausbildung und unsere speziell dafür vorgesehenen Webinare werden für den Nutzen unserer Kunden weltweit organisiert und um einen durch und durch professionellen Ansatz für alle Beteiligten zu gewährleisten. Suchen Sie stets einen zertifizierten Experten von TELETASK auf.

ZH 培训和资格认证

TELETASK对合作伙伴进行专业的培训。培训方式分为集中培训和全球网络培训。集中培训地点在比利时总部或者其它分支机构。如印度海德拉巴和阿联酋迪拜。所有这些专业培训为遍布世界各地的用户提供了技术的保证。并且经过培训的工程师都要经过考试并取得专业证书。

ES FORMACIÓN | CERTIFICACIÓN

TELETASK organiza cursos de formación para los instaladores en las oficinas centrales de Bélgica y de su distribuidor. Estos cursos de formación y conferencias web se organizan en todo el mundo para asegurar una correcta instalación a nuestros clientes. Cuente siempre con un especialista TELETASK certificado.

IT FORMAZIONE | CERTIFICAZIONE

TELETASK organizza il training per i nostri partner professionali, presso la sede centrale in Gent o presso i nostri uffici di HYDERABAD, E DUBAI. Questo e gli altri training server presso le nostre filiali a Hyderabd e dubai. Questo training e i webinar sono organizzati per i nostri clienti e per offrire un approccio professionale per quanto ci riguarda. Cercate sempre nostri installatori certificati TELETASK.

PL SZKOLENIE | CERTYFIKACJA

TELETASK organizuje szkolenia dla przedstawicieli w belgijskiej siedzibie oraz w swoich filiach w Hyderabad i w Dubaju. Szkolenia te, jak rówież dedykowane szkolenia on-line, organizowane są na całym świecie dla i przez sieć certyfikowanych dystrybutorów. Warto nadmienić, iż najlepszy rezultat osiągniemy z przeszkolonym specjalistą TELETASK.

PT FORMAÇÃO | CERTIFICAÇÃO

A TELETASK organiza formações para os parceiros profissionais (distribuidores de cada País), na sede, na Bélgica e nos escritórios das subsidiárias TELETASK, em Hyderabad e no Dubai. Esta formação e os nossos webinars dedicados são organizados em todo o mundo pelos distribuidores locais, para benefício dos clientes TELETASK e para assegurar uma abordagem verdadeiramente profissional para todos os envolvidos. Procure sempre, uma empresa certificada pela TELETASK.

RU ОБУЧЕНИЕ | СЕРТИФИКАЦИЯ

TELETASK организует тренинги в главном офисе в Бельгии и дочерних офисах в Хайдарабаде и Дубае. Эти тренинги и веб-семинары проводятся по всему миру для удовлетворения наших клиентов и для гарантии профессионального подхода к работе. Всегда обращайтесь к сертифицированным специалистам TELETASK.

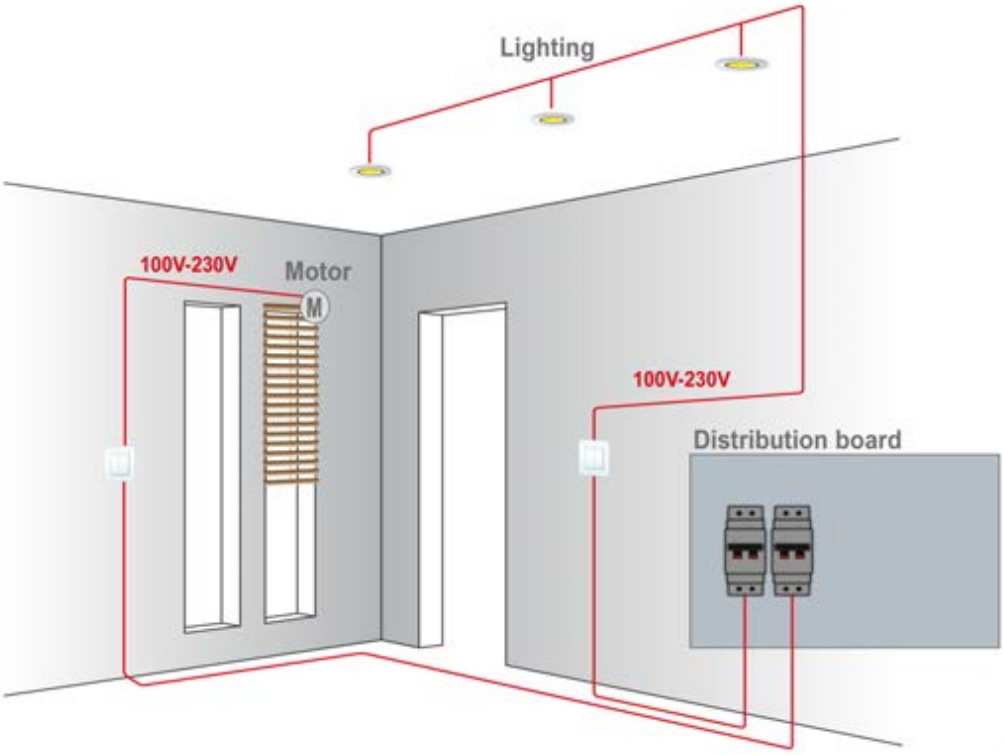
PICOS Democase
TDS56409

AURUS Demokoffer
TDS56065BL

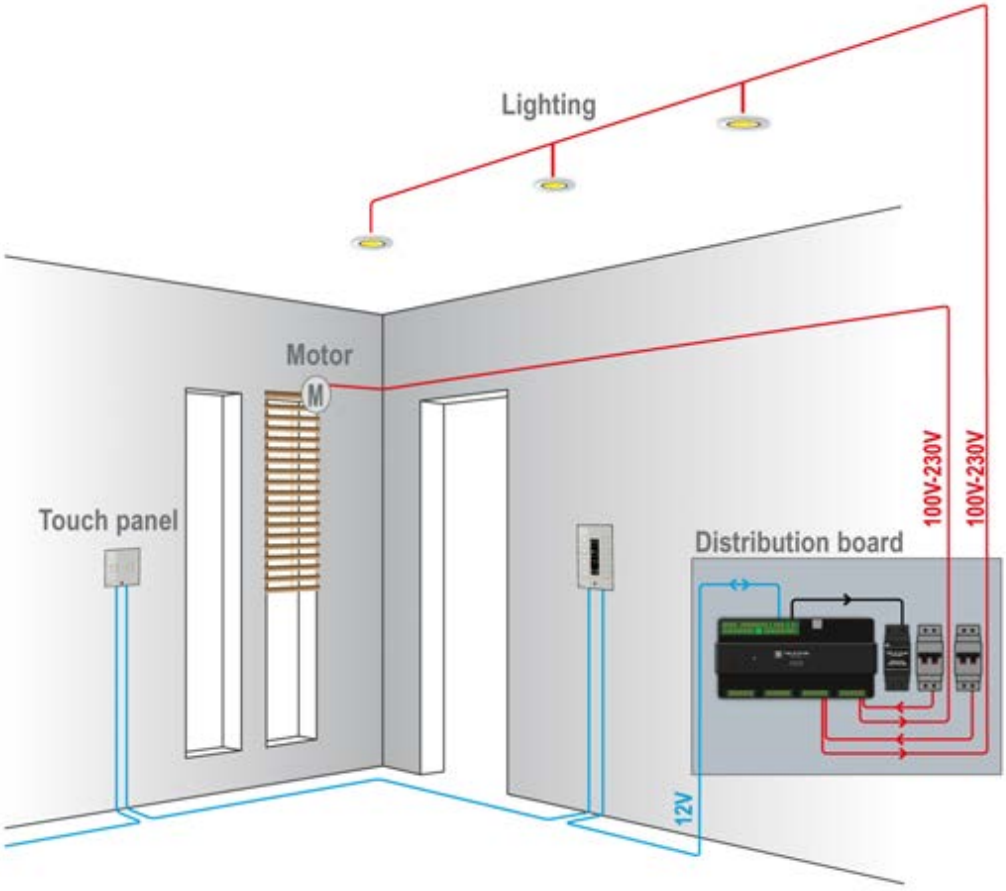
PICOS Starter kit
TDS99019

TELETASK
ACADEMY

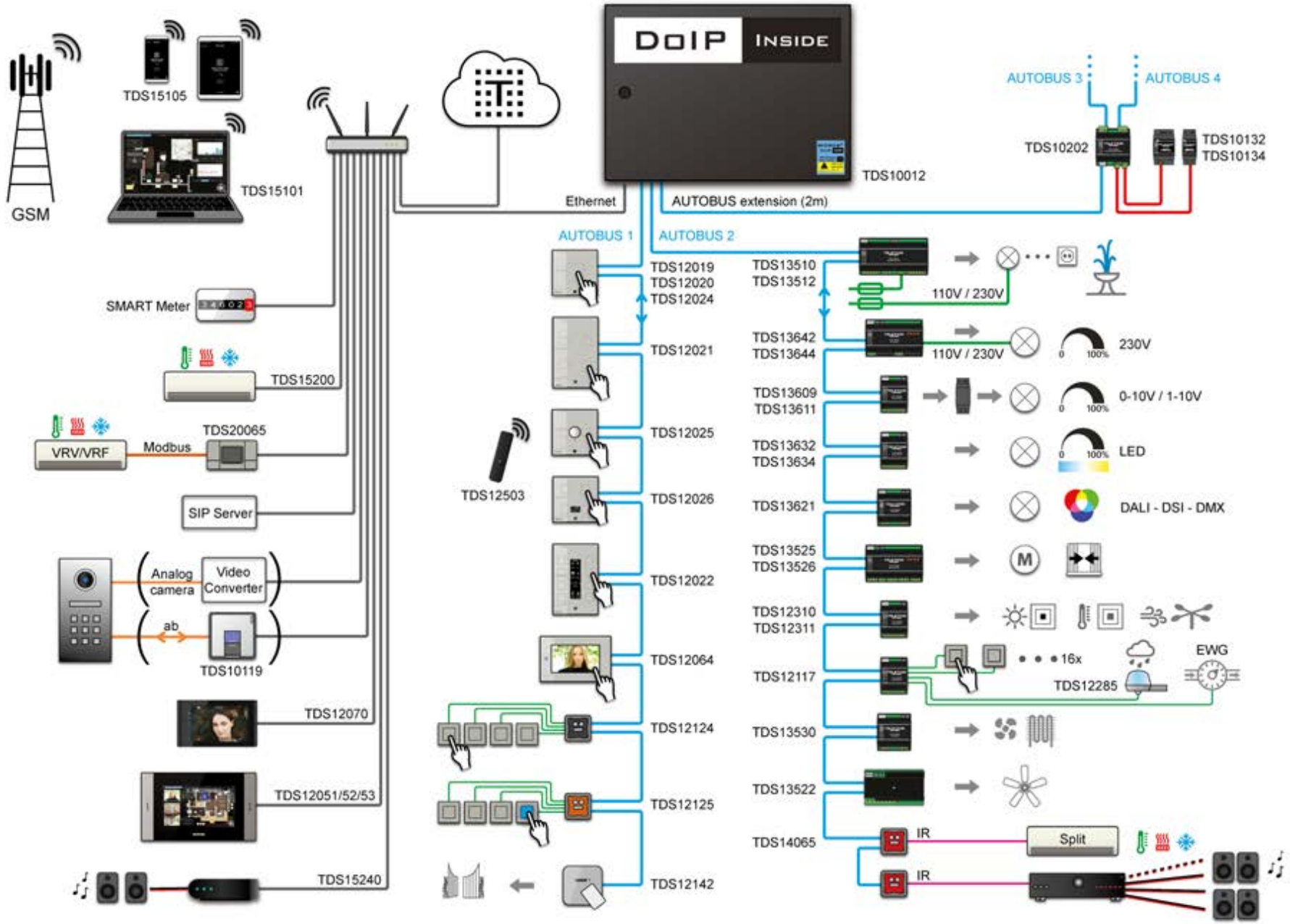
TRADITIONAL INSTALLATION



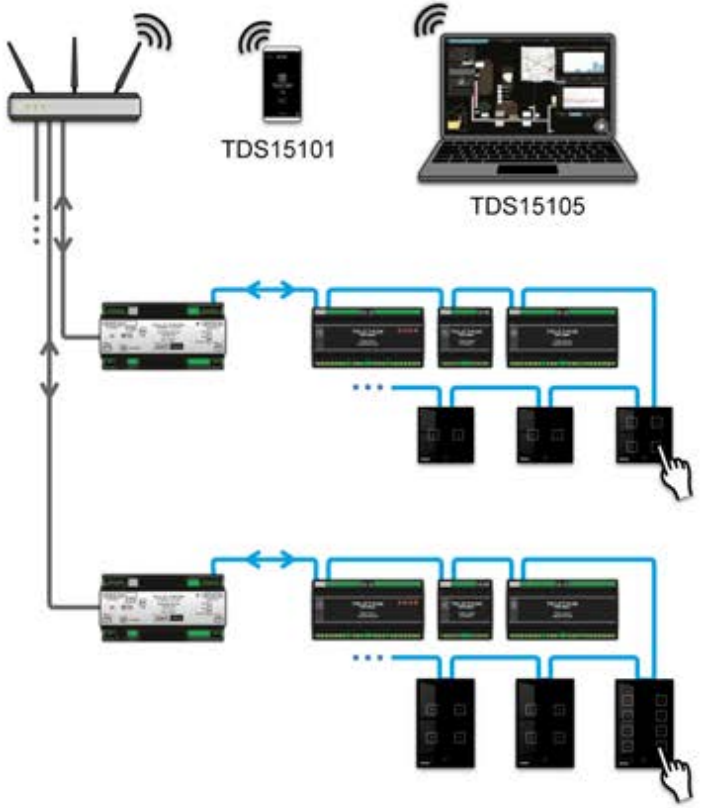
TELETASK INSTALLATION



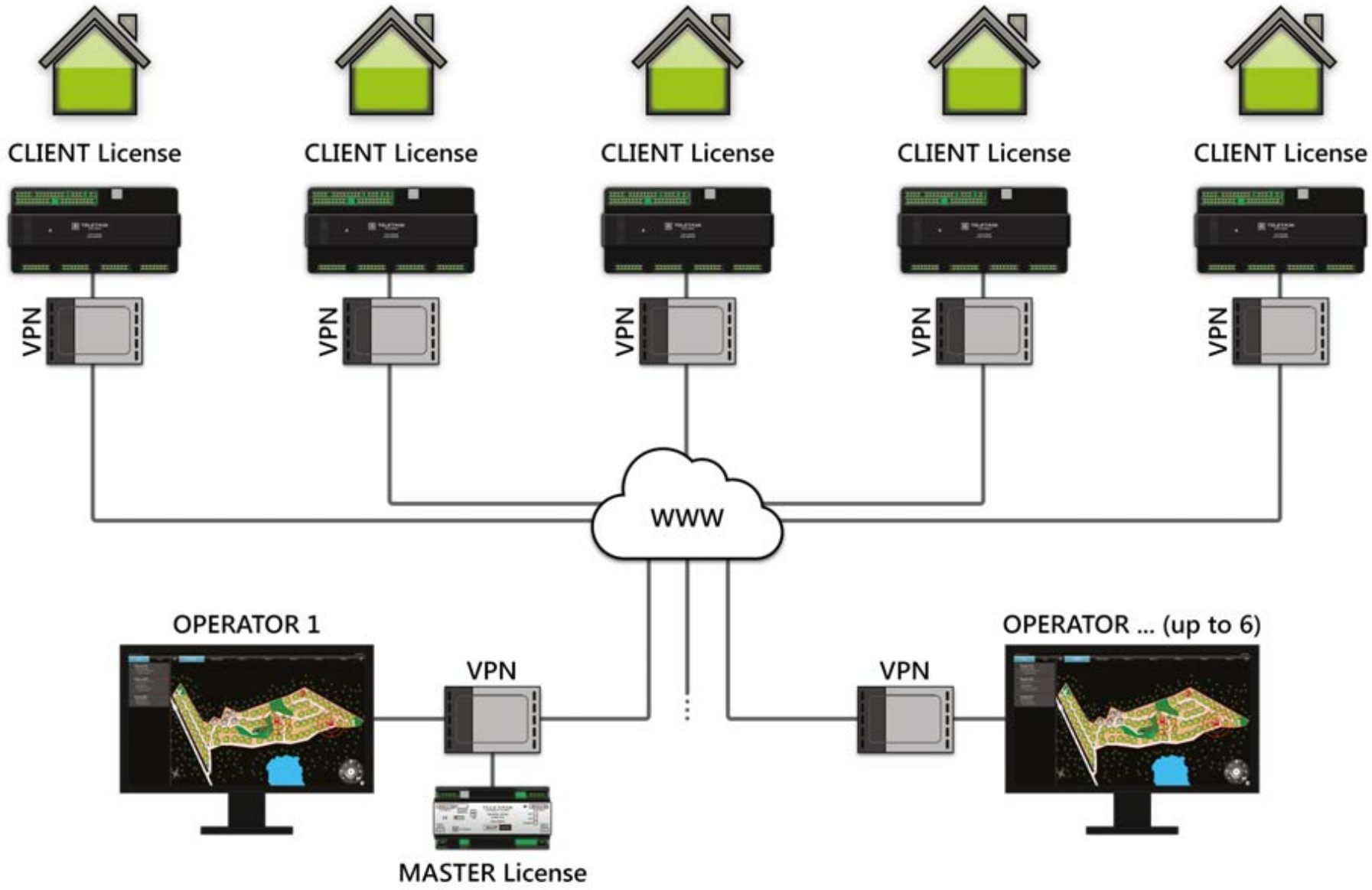
CENTRALIZED



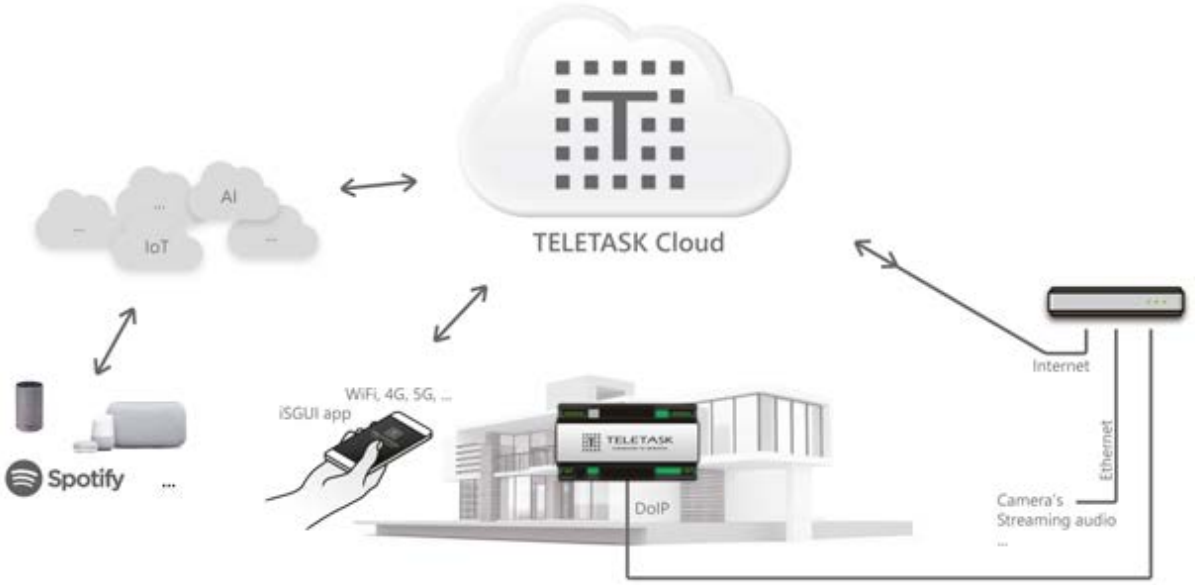
DECENTRALIZED



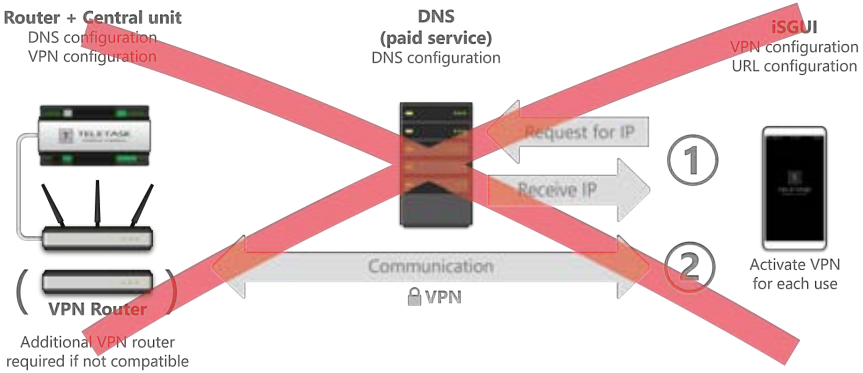
CONTROL TOWER



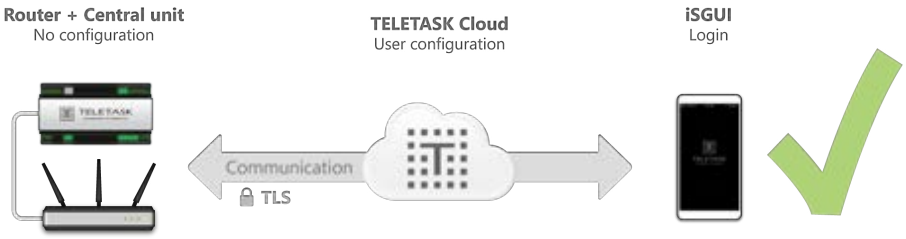
TELETASK CLOUD



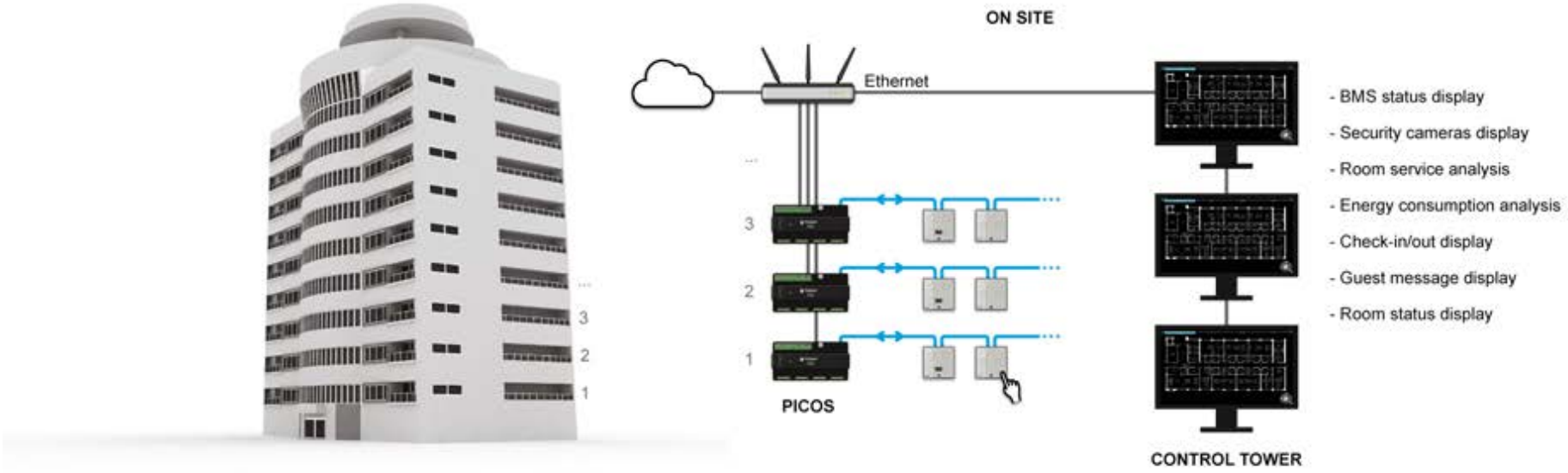
CLASSIC VPN SETUP

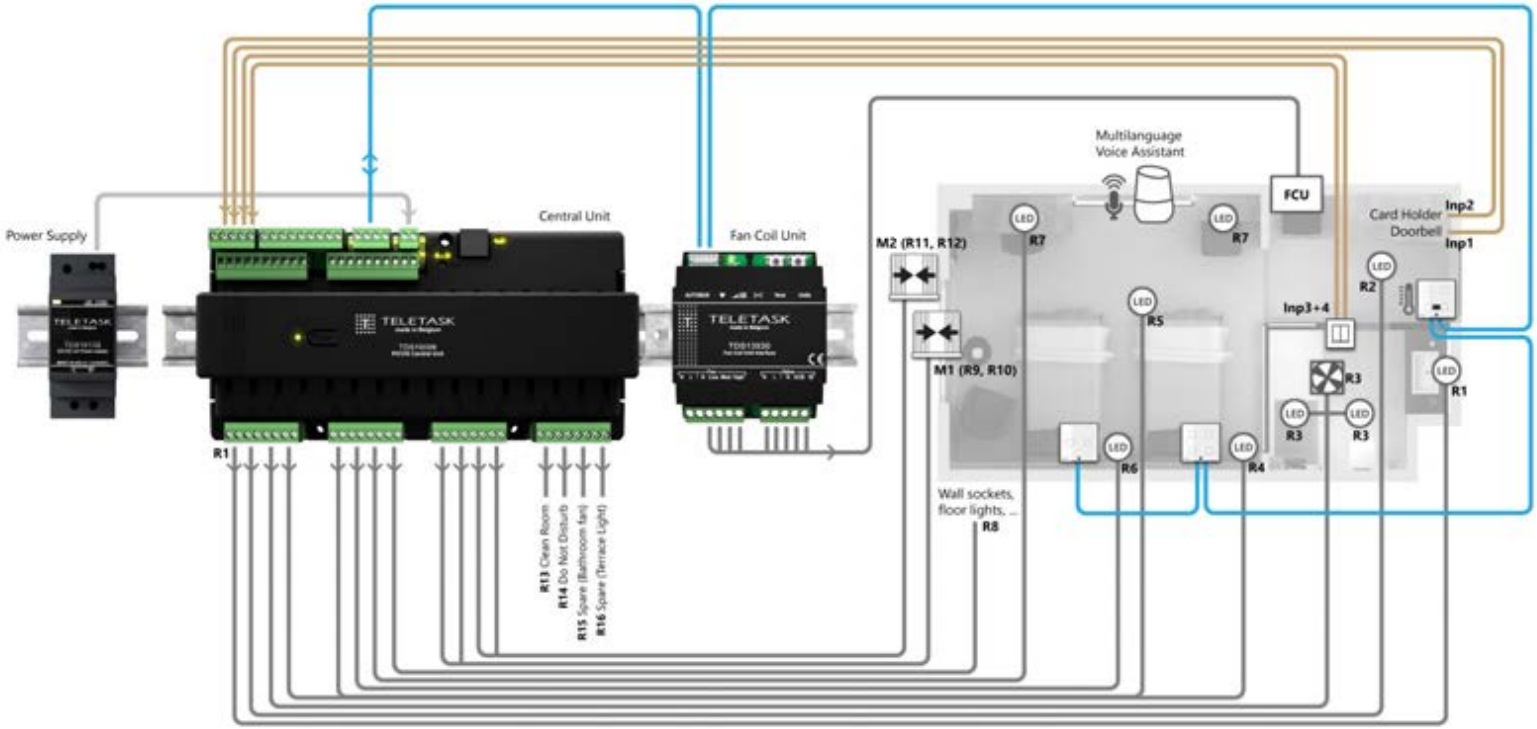


TELETASK CLOUD SETUP



HOTEL


ON SITE
Ethernet
- BMS status display
- Security cameras display
- Room service analysis
- Energy consumption analysis
- Check-in/out display
- Guest message display
- Room status display
3
2
1
PICOS
CONTROL TOWER


Power Supply
Central Unit
Fan Coil Unit
Multilanguage Voice Assistant
FCU
Card Holder
Doorbell
Inp2
Inp1
Inp3+4
M2 (R11, R12)
M1 (R9, R10)
R1
R2
R3
R4
R5
R6
R7
R8
Wall sockets, floor lights, ...
R13 Clean Room
R14 Do Not Disturb
R15 Spare (Bathroom fan)
R16 Spare (Terrace Light)

DISTRIBUTION | WORLD WIDE

TELETASK® Headquarters:
R&D, production, international sales
Belgium - Ghent
+32 (0)9 210 45 70
info@teletask.be

TELETASK® India:
Regional sales & support India & Sri Lanka
India - Hyderabad
+91 (40) 666 205 81
info@teletask.in

TELETASK® Middle-East:
Regional sales & support Middle East
U.A.E. - Dubai
+971 444 35094
info@teletaskme.com

TELETASK® Russia - CIS:
Regional sales & support Russia & CIS countries
Russia - Saint-Petersburg
+7 (921) 635 5737
contact@teletask.su

ALGERIA
TELETASK ME - info@teletaskme.com

BAHREIN
TELETASK ME - info@teletaskme.com

BELGIUM
Stagobel Electro BVBA - info@stagobel.be

BOSNIA HERZEGOVINA
PS PROMIS d.o.o. - info@ps-promis.si

BRAZIL
iDR-TROYA 08–Engenharia e Tecnologia
geral@troya08.com

CHINA
Chongqing TiSi Technology Co., Ltd.
quanli1983@qq.com

CROATIA
PS PROMIS d.o.o. - info@ps-promis.si

CYPRUS
P.G. Solvenet Services Ltd. – info@solvenet.eu

ESTONIA
Intelligent Construction Projects SIA
contact@teletask.lv

FRANCE
Cap Horn Diffusion - contact@chdomotique.com

GERMANY
TELETASK BVBA - info@teletask.eu

HUNGARY
SMARTHOME - info@okoshaz.hu

INDIA
TELETASK INDIA Pvt Ltd. - info@teletask.in
L&T - Kavitha.Subramanian@Intebg.com

IRAN
HAFEZIN LLC. – info@hafezin.com

ISRAEL
Alron Integrated Systems Ltd. - info@alron.co.il

ITALY
INTELLIA S.R.L. - info@intellia.it

JORDAN
TELETASK ME - info@teletaskme.com

KAZAKHSTAN
TELETASK RUSSIA – CIS – contact@teletask.su

KUWAIT
TELETASK ME - info@teletaskme.com

LATVIA
Intelligent Construction Projects
SIA – contact@teletask.lv

LEBANON
TELETASK ME - info@teletaskme.com

LITHUANIA
Intelligent Construction Projects
SIA – contact@teletask.lv

MONACO
Cap Horn Diffusion - contact@chdomotique.com

NETHERLANDS
TELETASK BVBA - info@teletask.eu

OMAN
TELETASK ME - info@teletaskme.com

POLAND
EMITER Sp. z o.o. - info@emiter.net.pl

PORTUGAL & PALOP COUNTRIES
IDR Domótica í Robótica - geral@idr.pt

QATAR
TELETASK ME - info@teletaskme.com

ROMENIA
S.C. AA Tehnic S.R.L. – office@telecontrol.ro

RUSSIA & CIS COUNTRIES
TELETASK RUSSIA - CIS - contact@teletask.su

SAUDI-ARABIA
TELETASK ME - info@teletaskme.com

SLOVAKIA
Uni Light Bratislava s.r.o. - urban@unilight.sk

SLOVENIA
PS PROMIS d.o.o. - info@ps-promis.si

SPAIN
TDS Domótica e Inmótica S.L. - info@tdsdomotica.es

SRI LANKA
TELETASK INDIA Pvt Ltd. - info@teletask.in

TUNISIA
Electricité de l'Avenir – ea@elecavenir.tn

TURKEY
Senerji Solutions – info@senerjisolutions.com

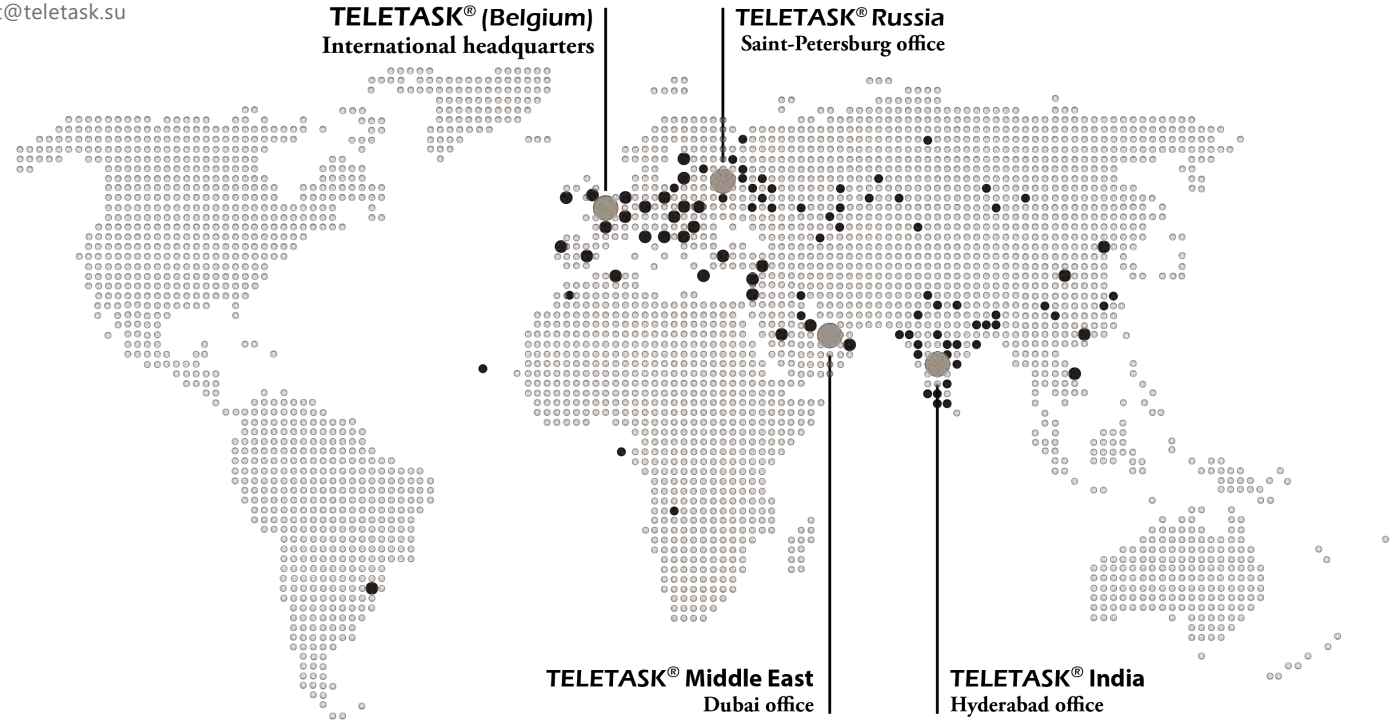
UNITED ARAB EMIRATES
TELETASK ME - info@teletaskme.com

UNITED KINGDOM & CHANNEL ISLANDS
Lily International Ltd. - info@lilyinternational.co.uk

URUGUAY
SICA INDUSTRIAS S.A.I.C. - domotica@sicaelec.com

VIETNAM
Eurohaus - info@teletask.eu

ALL OTHER COUNTRIES
TELETASK BVBA - info@teletask.be



ROHS

REACH

ISO 9001

CE Conformity

EU Declaration of Conformity

Quality Policy Statement

Certificate of Origin and Warranty

Non-Wood Packing

INDEX | INTERFACES

TDS10009 PICOS Central unit 101
TDS10012 MICROS+ Central unit 100
TDS10132 AUTOBUS power supply 12V DC 2A 101
TDS10134 AUTOBUS power supply 12V DC 4A 101
TDS10200 NANOS Central unit 100
TDS10202 AUTOBUS Extension interface 101
TDS12019 AURUS-1 19-64-94
TDS12020 AURUS-2 14-64-94
TDS12021 AURUS-4XL. 66-94
TDS12022 AURUS-OLED 14-23-42-72-94
TDS12024 AURUS-4S 66-94
TDS12025 AURUS-2 SENSE. 13-68-94
TDS12026 AURUS-4 TEMP 41-70-94
TDS12032 AURUS-OLED PLUS 72-94
TDS12051 MAIOR-10. 83-96
TDS12052 MAIOR-15. 83-96
TDS12053 MAIOR-19. 83-96
TDS12064 AURUS-TFT 57-76-94
TDS12070 OPUS. 78-94
TDS12117 Digital input interface. 101
TDS12124 COOKIE 79-102
TDS12125 COOKIE+Feedback 79-102
TDS12129 IR receiver. 102
TDS12142 Proximity reader 34-48-96
TDS12202 Proximity card. 34-48-96
TDS12203 Proximity key holder. 48-96
TDS12250 Temperature sensor 98
TDS12260 Humidity sensor 98
TDS12270 Light sensor. 98
TDS12285 Rain detector-meter 98
TDS12310 Universal analog input interface 102
TDS12311 Analog input interface. 102
TDS12503 Remote control 62-96
TDS13510 Relay interface with manual control 103
TDS13512 Relay interface with plug-in relays. 103
TDS13522 Ceiling sweep fan interface 104
TDS13525 Motor interface DC 103
TDS13526 Motor interface AC. 103
TDS13530 Fan coil unit interface 105
TDS13609 Dimmer interface 0-10V. 104
TDS13611 Fluorescent dimmer interface 1-10V 104
TDS13621 DALI / DSI / DMX interface 105
TDS13632 PWM LED dimmer 2x6,25A 105
TDS13634 PWM LED dimmer 4x3,1A 105
TDS13642 Universal FET power dimmer 2x350VA 105
TDS13644 Universal FET power dimmer 4x250VA 105
TDS14061 HVAC Modbus master interface 106
TDS14065 IR-COOKIE. 99
TDS15101 iSGUI. 21-40-46-84-97
TDS15105 GUI+ 89-97
TDS15110 Control Tower master 28-88-97
TDS15111 Control Tower slave. 28-88-97
TDS15200 Airco-IP license. 99
TDS15240 Audio-IP license 99
TDS20065 Universal HVAC master on LAN 105
TDS90000AT Air tight wallbox 106
TDS90000PB Wallbox plaster board 106
TDS90004 AUTOBUS 100m. 107
TDS90005 AUTOBUS 100m in flexible tube. 107
TDS90009 AUTOBUS 50m. 107
TDS90030 Flush 14 x 9 76-106
TDS90031 Flush alu frame 76-106
TDS90032 Flush 9 x 9 76-106
TDS90035 On-wall box for AURUS. 76-106
TDS90037 Sealed on-wall box for AURUS 106
TDS90055 MAIOR-10 wallbox 107
TDS90056 MAIOR-15 wallbox 107
TDS90057 MAIOR-19 wallbox 107

COLOFON

Publisher: TELETASK® bvba

Possible technical changes and differences
in the products are reserved.

All used brand names, logos and registered names
are owned by their individual owners.

All non-English text is provided by the TELETASK partners.
Therefore TELETASK cannot be considered responsible
for possible errors and their consequences.

All rights reserved.

©,TELETASK,GENT,2019

TELETASK is a registered brandname of TELETASK bvba

V2019-2020

100%
FSC FSC® C000000

StagobelElectro
support matters

info@stagobel.be
www.stagobel.be
+32 9 381 85 00

TELETASK HEADQUARTERS:
Belgium - Ghent
+32 (0)9 210 45 70
info@teletask.be
www.teletask.be

TELETASK INDIA:
India - Hyderabad
+91 (40) 666 205 81
info@teletask.in
www.teletask.in

TELETASK MIDDLE-EAST:
U.A.E. - Dubai
+971 (4) 361 32 60
info@teletaskme.com
www.teletaskme.com

TELETASK RUSSIA - CIS:
Russia - Saint-Petersburg
+7 (921) 635 5737
contact@teletask.su
www.teletask.su

35 1984

ISO 9001
BUREAU VERITAS Certification
N° BE008171-1

TDSNFV0006, ed. 29/01/2019